

2018

EN / DE

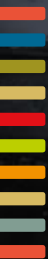
# DIKE

---

Storyteller #05

*Only the brave  
can change  
the world*

---



# Shoes

- 6 Vision
- 8 Mission
- 10 Woman at Work
- 12 Service
- 14 Technology

- 16 Storyteller #05
- 18 Lady D
- 30 Meteor
- 48 Cyclon
- 60 Summit
- 72 Raving
- 84 Brave
- 94 Glider
- 104 Agility
- 116 Digger

- 126 Soles / Soles / Sohlen
- 132 Optional
- 135 Dike Sales System

*the only way  
to do a great  
work is to love  
what you do!*



# Workwear

140 Workwear  
142 Wear it  
144 Technology

## 146 T-shirt

148 TIDY / 150 TEST / 152 TAKE / 154 TOP / 156 TIP

## 158 Polo / Polo shirts / Poloshirts

160 POKER / 162 POISE / 164 POST

## 166 Camicia / Shirt / Hemd

167 COOL

## 168 Pantaloni / Trousers / Hosen

170 PADDOK / 172 PICNIC / 174 PANEL / 176 PARTY  
/ 178 PASS / 180 PACK / 182 PRESS / 184 PARTNER  
/ 186 PARTNER DENIM / 188 INCH / 190 SCOOP

## 192 Felpe / Sweatshirts / Sweatshirts

194 FEAT / 196 FOLK / 198 FORM / 200 FREEMAN

## 202 Giacche / Jackets / Jacken

204 GIANT / 206 ICEBERG / 208 GAUDY

## 210 Accessori / Accessories / Zubehör

## 216 Calze / Socks / Strümpfe

217 DES® DIKE ENERGY SOCKS

## 220 Tabelle tecnica

/ Technical charts

/ Technische Charts

## 222 Grazie / Thanks / Dank

dike.works



p. 168



**NEL MONDO DIKE  
LA QUALITÀ NON BASTA.  
SAPPIAMO CHE PER  
LAVORARE BENE SERVE  
PASSIONE.**

## La nostra vision?

Trasformare il mondo delle scarpe e dell'abbigliamento da lavoro. Abbiamo iniziato lavorando sulla qualità: prodotti comodi ed ergonomici. Flessibili e leggeri, ma anche sicuri e resistenti. Per molti era già il massimo, per noi di Dike solo l'inizio. Volevamo dimostrare che con entusiasmo e personalità si può essere speciali, anche nel lavoro. Sappiamo che i buoni prodotti ti fanno dimenticare che li indossi, ma a noi di Dike piace ricordarlo con stile e colore. Perché lavorare bene è importante, ma lavorare con passione è tutta un'altra cosa.

**IN THE DIKE WORLD,  
QUALITY IS NOT ENOUGH.  
WE KNOW THAT YOU NEED  
PASSION TO PRODUCE  
GREAT WORK.**

and flexible, but also safe and resistant. A lot of people thought we had reached the pinnacle, but for us at Dike, that was only the beginning. We wanted to show that with enthusiasm and personality, you can be special, even at work. We know that good products make you forget you're wearing them, but at Dike we like to remind you of them with style and colour. Because working well is important, but working with passion is a whole different story.

### What is our vision?

To transform the world of work shoes and workwear. We started by working on quality: comfortable and ergonomic products. Light

**IN DER DIKE-WELT IST  
QUALITÄT ALLEIN NICHT  
AUSREICHEND. WIR  
WISSEN, DASS ZU EINEM  
GUTEN JOB AUCH  
LEIDENSCHAFT GEHÖRT.**

Produkte. Vielseitig und leicht, aber auch sicher und widerstandsfähig. Viele geben sich hiermit zufrieden, für uns von Dike ist dies nur der Ausgangspunkt. Wir möchten zeigen, dass man mit Enthusiasmus und Persönlichkeit, auch bei der Arbeit, speziell sein kann. Beim Tragen unserer ausgezeichneten Produkte kann man diese vergessen, wir von Dike rufen sie aber mit Stil und Farbe ins Gedächtnis zurück. Gut zu arbeiten ist wichtig, aber seinen Job mit Leidenschaft auszuführen ist eine ganz andere Geschichte.

### Unsere Vision?

Wir möchten die Welt der Arbeitsschuhe und -kleidung verändern. Zuerst haben wir uns auf die Qualität konzentriert: Bequeme und ergonomische



**SE HAI DECISO DI SEGUIRE LE TUE PASSIONI, DIKE È PRONTA A DARTI UNA MANO. È LA NOSTRA MISSION.**

Allontanarsi dai sentieri già battuti, trasformare in lavoro le tue passioni. Se vuoi provarci, Dike è pronta a darti una mano. Apri il cuore, guarda lontano ma impara a vedere dentro di te. Cammina verso la meta con

entusiasmo e fiducia. È un viaggio che renderà ogni giornata più degna di essere vissuta. Avanza sicuro e libero. Hai già addosso quello che serve: sicurezza, comfort, leggerezza, originalità e stile. Perché a tenere i piedi per terra e ad accompagnarti nel futuro ci pensa Dike. La nostra mission è proprio questa.

**IF YOU HAVE DECIDED TO FOLLOW YOUR PASSION, DIKE IS READY TO GIVE YOU A HAND. THAT IS OUR MISSION.**

Walking away from well-trodden paths and turning your passions into work. If you want to give it a try, Dike is ready to give you a hand. Open your heart, look far ahead, but learn to see inside yourself. Walk to the finish line with enthusiasm and trust. It is a trip that will make every day worth living. Go ahead feeling safe, and free. You already have what you need: safety, comfort, lightness, originality and style. Because it will be Dike to think about keeping your feet on the ground and to be there at your side in the future. That's exactly what our mission is.

**MÖCHTEN SIE IHRER LEIDENSCHAFT FOLGEN, DANN STEHT DIKE IHNEN ZUR SEITE. DAS IST UNSERE MISSION.**

Bereits bekannte Wege verlassen und Ihre Leidenschaft in Arbeit verwandeln. Wenn Sie es versuchen möchten, steht Ihnen Dike zur Seite. Öffnen Sie Ihr Herz, blicken Sie in die Zukunft, lernen Sie aber auch auf sich selbst zu hören. Verfolgen Sie Ihr Ziel mit Enthusiasmus und Vertrauen. Eine Reise die jeden Tag lebenswerter werden lässt. Blicken Sie sicher und frei nach vorne. Sie tragen bereits was Sie benötigen: Sicherheit, Komfort, Leichtigkeit, Originalität und Stil. Sie stehen mit dem Füßen fest im Leben, Dike begleitet Sie in die Zukunft. Das ist unsere Mission.

*Do it with passion or not at all!*

# Women at Work

REALIZZATA PENSANDO A  
DONNE CHE AMANO ESSERE  
DIFFERENTI, LA DIKE AL  
FEMMINILE È LADY D.

**D** come dinamica e  
determinata. **D** come design.  
**D** come diversa da come te la  
aspetti. **D** come donna con la  
**D** maiuscola, una donna con  
una marcia in più.

Una Donna che si Distingue coltivando le sue passioni con  
Dedizione, che merita una Dike come Dedicata e Dono, tutta per  
lei, una Dike Dotata di tutte le forme al posto giusto.  
Realizzata pensando a Donne che amano essere Differenti.  
La Dike al femminile è Lady D.



**CREATED FOR  
WOMEN WHO LIKE TO BE  
DIFFERENT, IN ITS  
FEMININE FORM, DIKE IS  
LADY D.**

A Woman who stands out by cultivating her passions with  
Dedication, who deserves a Dike Dedicated to her, as a gift just  
for her, a Dike equipped with the shapes in all the right place.  
Created for Women who like to be Different, in its feminine form,  
Dike is Lady D.

**FÜR FRAUEN DIE SICH  
VON DER MASSE  
ABHEBEN MÖCHTEN, DER  
DIKE FÜR FRAUEN IST  
LADY D.**

Eine Frau die hervorsteht, die Ihre Leidenschaften mit Hingabe  
pflegt, der ein spezieller Dike geschenkt und gewidmet wird, ein  
Dike, mit allen Formen am richtigen Ort. Kreiert für Frauen die  
sich von der Masse abheben möchten, der Dike für Frauen ist  
Lady D.

**D** for Dynamic and  
Determined.  
**D** for Design.  
**D** for Different from what you  
expected.  
**D** for Donna, the  
quintessential Woman, a  
Woman with an extra gear.

**Lady D** steht für dynamische  
und zielstrebige Frauen  
**Lady D** steht für Design.  
**Lady D** für Frauen, die  
überraschen.  
**Lady D** steht für wahre  
Frauen, Frauen die genau  
wissen was sie tun.



**DALL'ORDINE ALLA  
CONSEGNA:  
48 ORE.  
PERCHÉ SI PUÒ ESSERE  
CREATIVI RESTANDO  
AFFIDABILI E PUNTUALI.**

48 ore. Solo 48 ore per avere Dike dal momento dell'ordine. Un impegno facile da mantenere, visto che i prodotti Dike nascono in Italia, pensati da teste italiane e realizzati da mani italiane. Scarpe e abiti che arrivano da vicino per portarti più lontano di quanto immagini. 48 ore sono una promessa, ma anche un piacere. Perché chi è appassionato del proprio lavoro non vede l'ora di farlo.

**FROM PLACING YOUR  
ORDER TO DELIVERY:  
48 HOURS.  
BECAUSE IT'S POSSIBLE TO  
BE CREATIVE, AND STILL BE  
PUNCTUAL AND  
DEPENDABLE.**

48 hours. Just 48 hours from ordering to the time you receive your Dike products. An easy commitment to honour, given that Dike products are created in Italy, and are designed and made by Italians. Shoes and clothes that come from close by to take you further than you might think. 48 hours is a promise, but also a pleasure. Because people who are impassioned by their work, can't wait to do it.

**VON DER BESTELLUNG BIS  
ZUR LIEFERUNG:  
48 STUNDEN. KREATIVITÄT  
LÄSST SICH BESTENS MIT  
ZUVERLÄSSIGKEIT UND  
PÜNKTLICHKEIT  
VERBINDEN.**

48 Stunden. In nur 48 Stunden ab der Bestellung erhalten Sie Ihren Dike. Wir können unser Versprechen halten, denn die Dike Produkte werden in Italien von italienischen Kreativen ersonnen und von italienischen Händen gefertigt. Schuhe und Kleidung die aus der Nähe stammen und unerahnte Ziele erreichen. 48 Stunden sind ein Versprechen, uns aber auch eine Freude. Denn wer seine Arbeit mit Leidenschaft lebt, der hat auch Freude daran sie auszuführen.

# 48

*heures*

*ore*

*horas*

*hours*

*Stunden*

## CI PIACE L'IDEA DI DARTI IL MEGLIO, MENTRE TU DAI IL MEGLIO DI TE.

Chi ha detto che un prodotto colorato e leggero non può contenere il meglio della tecnologia? Chi ha detto che efficienza e creatività non possono convivere? Fedele alla sua indole, Dike sfida i luoghi comuni sulle scarpe e l'abbigliamento da lavoro. Anche perché i luoghi comuni sono posti affollati, e noi amiamo gli spazi aperti. Spazi dove danzano contemporaneità e futuro, dove si possono inventare nuove possibilità. Così Dike protegge chi lavora, e intanto dimostra che la comodità può avere fascino. Con la serenità di chi ha capito che un buon lavoro non è una medaglia da esibire, ma un traguardo per se stessi. Con la leggerezza di chi si appassiona nel rendere facili le cose difficili. Con l'impegno di chi vuole darti il meglio, mentre tu dai il meglio di te.

### 1. COMFORTSHELL®

Speciale rinforzo anti-abrasione posizionato sul tallone; garantisce il massimo comfort durante la camminata.

### 2. SOLIDBREATH®

Fodera altamente performante, realizzata in uno speciale tessuto a poro aperto che elimina l'aria "viziata e l'umidità" durante la camminata. I piedi sono assolutamente freschi e asciutti.

### 3. ALUFORCE®

Puntale in fusione di alluminio, ultra leggero e ad alta resistenza.

### 4. HIGHSAFE-TEX®

Speciale suoletta anti-perforazione ad alta densità. Realizzata con un materiale innovativo e cucita alla tomaia garantisce il più alto standard di protezione. Rappresenta lo stato dell'arte in termini di resistenza e flessibilità.

### 5. DFR®

(Dike Flexible Rib)  
Speciale nervatura dipinta a mano che ne garantisce la massima flessibilità.

Chi ha detto che un prodotto colorato e leggero non può contenere il meglio della tecnologia? Chi ha detto che

efficienza e creatività non possono convivere? Fedele alla sua indole, Dike sfida i luoghi comuni sulle scarpe e l'abbigliamento da lavoro. Anche perché i luoghi comuni sono posti affollati, e noi amiamo gli spazi aperti. Spazi dove danzano contemporaneità e futuro, dove si possono inventare nuove possibilità. Così Dike protegge chi lavora, e intanto dimostra che la comodità può avere fascino. Con la serenità di chi ha capito che un buon lavoro non è una medaglia da esibire, ma un traguardo per se stessi. Con la leggerezza di chi si appassiona nel rendere facili le cose difficili. Con l'impegno di chi vuole darti il meglio, mentre tu dai il meglio di te.

### 6. ERGOACTIVE®

Speciale inserto fuso all'interno della suola per garantire il giusto punto di flessione e la massima stabilità ad ogni zona del piede.

Permette di assumere una corretta postura durante la camminata.

### 7. NATURALBREATH®

Fodera altamente performante, realizzata in uno speciale tessuto a poro aperto che elimina l'aria "viziata e l'umidità" durante la camminata. I piedi sono assolutamente freschi e asciutti.

### 8. DSC®

(Dike Stability Control)  
È l'esclusivo rinforzo in nylon posto sul tallone progettato per garantire la massima stabilità in ogni condizione.

### 9. DEC®

(Dike Easy Clean)  
Scarichi dipinti a mano che garantiscono la rapida evacuazione di liquidi e fango.

### 10. DRS®

(Dike Resilient System)  
Speciale inserto ammortizzato che restituisce l'energia ad ogni passo.

## WE LIKE THE IDEA OF GIVING YOU THE BEST, WHILE YOU GIVE THE BEST OF YOURSELF.

Who said that a colourful and lightweight product cannot use the best technology available? Who said that efficiency and creativity cannot go hand in hand? Faithful to its spirit, Dike challenges clichés about work shoes and workwear. Also because the world of clichés is busy and crowded, and we like open spaces. Spaces where future and present play together, where new possibilities can be invented. So Dike protects workers, and also shows that comfort can look good too. With the calm of someone who realises that a good piece of work is not a medal to be shown off, but a personal objective. With the lightness of those who get excited about making difficult things easy. With the commitment of those who want to give you the best, while you give the best of yourself.

### 1. COMFORTSHELL®

Special anti-abrasion reinforcements positioned on the heel; guaranteeing maximum comfort whilst walking.

### 2. SOLIDBREATH®

High performing lining, made of a special open-pore material, which eliminates "stale air and humidity" whilst in use. Feet are kept fresh and dry.

Who said that a colourful and lightweight product cannot use the best technology available? Who said that efficiency and creativity cannot go hand in hand?

### 3. ALUFORCE®

Highly resistant, ultra light cap cast in aluminum.

### 4. HIGHSAFE-TEX®

Special high-density, anti-perforation insole. Made of an innovative material and stitched onto the uppers guarantees the highest possible protection. Represents the state-of-the-art in terms of resistance and flexibility.

*A hard work?  
don't stop until  
you're done!*

### 5. DFR®

(Dike Flexible Rib)  
Special hand-painted rib to add maximum flexibility.

### 6. ERGOACTIVE®

Special insole cast into the inside of the sole so as to guarantee the right bending point, and the maximum stability over every area of the foot. This makes for the correct posture whilst walking.

### 7. NATURALBREATH®

High performing lining, made of a special open-pore material, which eliminates "stale air and humidity" whilst in use. Feet are kept fresh and dry.

### 8. DSC®

(Dike Stability Control)  
The exclusive nylon reinforcement placed on the heel to guarantee maximum stability in all conditions.

### 9. DEC®

(Dike Easy Clean)  
Hand-painted ports so that mud and water can drain quickly.

### 10. DRS®

(Dike Resilient System)  
Special amortized insert that returns energy at every step.

## WIR LIEBEN ES IHNEN MIT HÖCHSTLEISTUNGEN BEI IHREN HÖCHSTLEISTUNGEN ZUR SEITE ZU STEHEN.

Wer behauptet, dass ein farbiges und leichtes Produkt technologisch nicht das Beste bieten kann? Wer behauptet, dass Effizienz und Kreativität nicht miteinander verbunden werden können? Dike beharrt auf seinen Grundprinzipien und fordert die Phrase zu Arbeitskleidung heraus. Die enge Welt der Phasen gefällt uns nicht, wir suchen die Weite. Die Weite in der Zeitgenössigkeit und Zukunft sich ausleben und neue Möglichkeiten hervorbringen können. Dike schützt so die, die arbeiten und beweist, dass auch Bequemlichkeit Reize bietet. Das alles mit der Ruhe derer, die verstehen, dass die Arbeit kein Ausstellungsstück ist, wie eine Medaille, aber ein Ziel das man sich steckt. Mit der Leichtigkeit derer, die mit Leidenschaft Schwierigkeiten spielend bewältigen. Mit dem Einsatz derer, die Ihnen mit Höchstleistungen bei Ihren Höchstleistungen zur Seite stehen.

### 1. COMFORTSHELL®

Spezielle Verstärkung im Fersenbereich, die vor Abreibung sichert. Sie garantiert außerdem optimalen Tragkomfort.

### 2. SOLIDBREATH®

Spezielles atmungsaktives Innenfutter mit offenen Zellen, das heißt der Fuß kann atmen, und es gibt keine unangenehmen Gerüche. Die Füße schwitzen nicht, sondern bleiben absolut trocken und frisch.

### 3. ALUFORCE®

Super leichter und extrem widerstandsfähiger Spitzenschutz aus Aluminium.

### 4. HIGHSAFE-TEX®

Spezielle durchtrittsichere Sohle. Sie besteht aus einem innovativen und sehr dichten Material, das auf den Oberteil aufgenäht wird und so optimalen Schutz garantiert. Diese Sohle hat absolut einmalige Leistungen hinsichtlich Widerstandsfähigkeit und Flexibilität.

### 5. DFR®

(Dike Flexible Rib)  
Von Hand gezeichnete Spezialmaserung, die den Schuh besonders flexibel macht.

Wer behauptet, dass ein farbiges und leichtes Produkt technologisch nicht das Beste bieten kann? Wer behauptet, dass Effizienz und Kreativität nicht miteinander verbunden werden können? Dike beharrt auf seinen Grundprinzipien und fordert die Phrase zu Arbeitskleidung heraus. Die enge Welt der Phasen gefällt uns nicht, wir suchen die Weite. Die Weite in der Zeitgenössigkeit und Zukunft sich ausleben und neue Möglichkeiten hervorbringen können. Dike schützt so die, die arbeiten und beweist, dass auch Bequemlichkeit Reize bietet. Das alles mit der Ruhe derer, die verstehen, dass die Arbeit kein Ausstellungsstück ist, wie eine Medaille, aber ein Ziel das man sich steckt. Mit der Leichtigkeit derer, die mit Leidenschaft Schwierigkeiten spielend bewältigen. Mit dem Einsatz derer, die Ihnen mit Höchstleistungen bei Ihren Höchstleistungen zur Seite stehen.

### 6. ERGOACTIVE®

Spezielle Innenschicht der Sohle, die für optimale Beweglichkeit und Stabilität für den ganzen Fußbereich sorgt. Außerdem fördert sie korrekte Gehbewegungen.

### 7. NATURALBREATH®

Spezielles atmungsaktives Innenfutter mit offenen Zellen, das heißt der Fuß kann atmen, und es gibt keine unangenehmen Gerüche. Die Füße schwitzen nicht, sondern bleiben absolut trocken und frisch.

### 8. DSC®

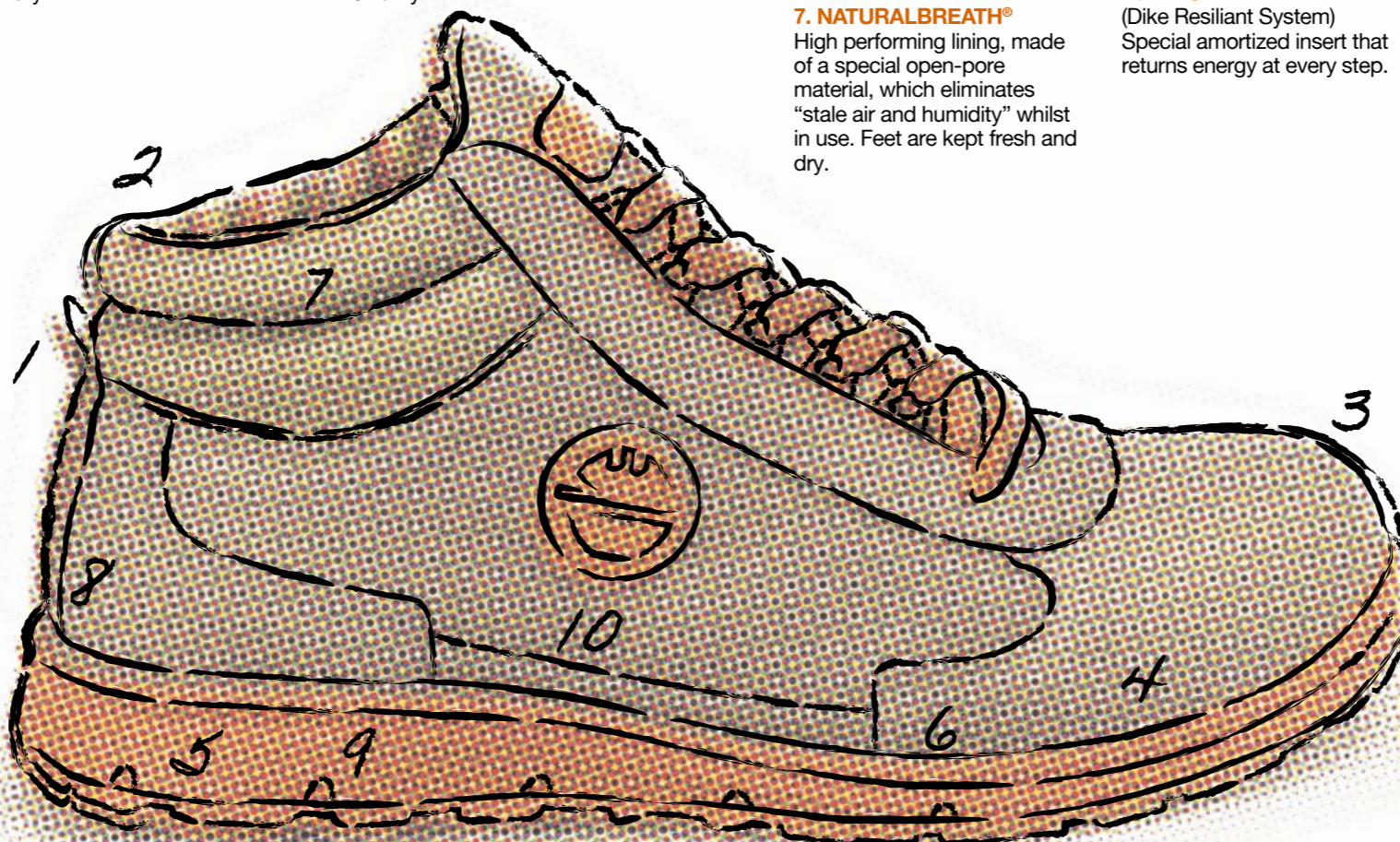
(Dike Stability Control)  
Die exklusiven Nylonverstärkung an der Ferse aufgestellt, um maximale Stabilität in allen Bedingungen zu gewährleisten.

### 9. DEC®

(Dike Easy Clean)  
Von Hand gezeichnete Rillen, die Flüssigkeit und Schlamm im Nu nach außen führen.

### 10. DRS®

(Dike Resilient System)  
Spezieller amortisierter Einsatz, der bei jedem Schritt Energie zurückgibt.





## Ci piacciono le persone speciali

**PERSONAGGI FUORI DAL COMUNE, PRONTI A DARE IL MEGLIO NELLA VITA CHE HANNO SCELTO.**

Ogni bella storia ha un protagonista. Le storie Dike raccontano uomini e donne semplici solo in apparenza. Individui tenaci, capaci di

impegnarsi nelle loro passioni con coraggio e fantasia. Dike è il loro compagno d'avventura.

**WE LIKE SPECIAL PEOPLE.**

Out of the ordinary people, people who are ready to give you the best in the life that

you have chosen. Every beautiful story has a star. Dike stories talk about women and men who are only simple on the surface. They are tenacious individuals, who commit to their passion with courage and imagination. Dike is their companion in the adventure.

**WIR LIEBEN BESONDERE MENSCHEN.**

Ungewöhnliche Menschen, die in Ihrem Leben immer das Beste geben möchten. Jede

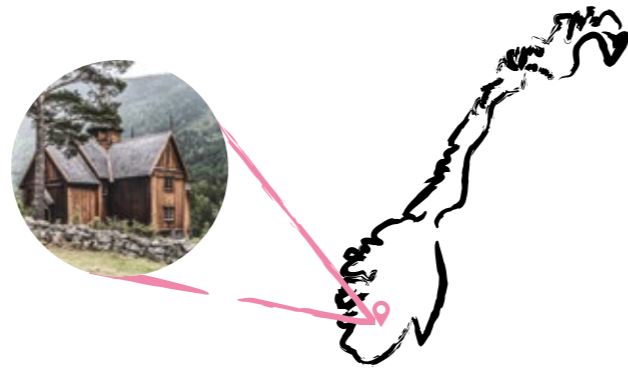
schöne Geschichte hat einen Hauptdarsteller. Die Dike Geschichten erzählen von augenscheinlich einfachen Männern und Frauen. Starke Charakteren, die ihre Leidenschaft mit Mut und Phantasie leben. Dike steht ihnen bei ihrem Abenteuer zur Seite.



# Lady D

NORWAY

ANN HELLEN SKAUG:



*"fuori dall'ordinario, verso sentieri inaspettati e colorati."*



Ho sempre avuto molti interessi, ma più di tutto mi piaceva l'idea di fare qualcosa per gli altri. Insegnare il norvegese agli stranieri emigrati è stata quasi una scelta naturale.

Mi piaceva l'idea che, anche grazie al mio lavoro, avrebbero avuto l'opportunità di inserirsi nel mio paese, trovando un

impiego dignitoso. Ci ho messo un po' per capirlo, ma non per tutti sarebbe andata così. Tra i miei alunni c'erano molte donne adulte con figli e senza nessuna esperienza lavorativa: chi le avrebbe assunte?

Per me era straordinario vedere persone semi analfabete che imparavano a scrivere in una lingua sconosciuta, ma sapevo che non sarebbe stato sufficiente per dare loro l'emancipazione che sognavano. E questo mi dava un profondo senso di impotenza.

È così che sono uscita dal percorso tranquillo e sicuro che mi ero costruita per andare verso orizzonti imprevedibili.

Ho messo insieme tutte le mie conoscenze e passioni per dare vita a Garn surr: un posto dove donne somale ed eritree acquisiscono competenze e fiducia in se stesse lavorando in totale autonomia.

Seguono il loro senso cromatico fuori dal comune e trasformano matasse bianche di lana merinos in piccoli



*Ann Hellen Skaug*

# Lady D

capolavori. Creazioni che esprimono appieno la cultura d'origine e la personalità di ciascuna.

A colpi di colore, le mie ex alunne conquistano autonomia e identità. Intanto, insieme a loro, io imparo a camminare lungo sentieri inaspettati e colorati. Strade nuove dove le differenze diventano scambio creativo, il lavoro diventa divertimento e il confine tra chi aiuta e chi viene aiutato non esiste più.

Cosa si può chiedere di meglio ad una passione? ●



## ANN HELLEN SKAUG: OUT OF THE ORDINARY, TOWARDS UNEXPECTED AND COLOURFUL PATHS.

I have always had many interests but most of all I liked the idea of doing something for others. Teaching Norwegian to foreign migrants was almost a natural choice. I liked the idea that also thanks to my work, they would have the opportunity to be part of my country, finding decent employment.

It took some time for me to understand the fact that actually this wouldn't be the fate of all of them. Among my students there were many adult women with children and without any work experience: who would take them on?

For me it was incredible to see semi-illiterate people who had learned to write in an unknown language but I knew that it wouldn't be sufficient to give them the freedom they dreamt of. And this gave me a deep sense of impotence.

This was the driving force that directed me away from the quiet and safe path that I had created for myself, moving instead towards unknown horizons.

I put together all my knowledge and passion to create Garn surr, a place where Somali and Eritrean women could acquire skills and confidence in themselves, working in total autonomy. They follow their out of the ordinary chromatic sense and transform white rolls of merino wool into small masterpieces.

Creations that fully express the culture of origin and the personality of each of them.

With splashes of colour, my former pupils acquired autonomy and identity. In the meantime, together with them, I learn to walk along unexpected and colourful paths. New roads where differences become a creative exchange, work becomes fun and the border between helper and the person who is helped no longer exists.

What better can you ask for in a passion? ●



## ANN HELLEN SKAUG: ABSEITS DES GEWÖHNLICHEN, AUF UNVORHERGESEHENEN UND „FARBENPRÄCHTIGEN“ WEGEN.

Ich hatte immer schon sehr viele Interessen, aber am besten gefiel mir die Idee, etwas für andere zu tun. Eingewanderten Ausländern Norwegisch beizubringen, war praktisch eine Berufung. Mir gefiel die Idee, dass

diese auch dank meines Einsatzes die Möglichkeit hatten, sich in meinem Land zu integrieren und eine menschenwürdige Beschäftigung zu finden. Ich brauchte lange, um es zu begreifen, aber nicht alle haben es geschafft. Viele meiner Schüler waren erwachsene Frauen mit Kindern und ohne Berufserfahrung: wer hätte sie eingestellt?

Für mich war es außergewöhnlich, Semi-Analphabeten dabei zuzusehen, wie sie lernten, in einer fremden Sprache zu schreiben, aber ich wusste, dass dies nicht reichte, um ihnen jene Emanzipation zu geben, die sie sich erträumten. Und das hinterließ in mir ein tiefes Gefühl der Machtlosigkeit.

Deshalb habe ich meine ruhige und sichere Laufbahn verlassen, um neuen Horizonten entgegenzusteuern.

Ich setzte alle meine Kenntnisse und Leidenschaften dafür ein, um Garn surr ins Leben zu rufen: ein Ort, an dem Frauen aus Somalia und Eritrea durch autonome Arbeit Kompetenzen und Selbstvertrauen erwerben. Sie lassen ihrem außergewöhnlichen Farbsinn freien Lauf und verwandeln weiße Merinowolle in kleine Meisterwerke. Kreationen, die die Ursprungskultur und individuelle Persönlichkeit jeder einzelnen Frau voll zum Ausdruck bringen. Farben, die meinen Ex-Schülern zu mehr Selbstständigkeit und Identität verhelfen. Währenddessen ich gemeinsam mit ihnen lerne, neue und „farbenprächtige“

Wege zu beschreiten. Neue Wege, auf denen sich Unterschiedlichkeiten in kreativen Austausch verwandeln; Die Arbeit beginnt Spaß zu machen und die Grenze zwischen Helfer und Geholfenem verblasst.

Was kann man sich noch mehr von einer Leidenschaft wünschen? ●



# Lady D

**DIKE**

Naturalbreath®  
Comfortshell®  
Aluforce®  
Highsafe-TEX®





Tomaia Nubuck bottalato ■ Fodera Naturalbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S3 SRC

Upper Tumbled Nubuck ■ Lining Naturalbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S3 SRC

Oberteil getrommeltes Nubuckleider ■ Futter Naturalbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S3 SRC

Tomaia Vitello scamosciato bottalato / Tessuto fantasia ■ Fodera Naturalbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S1P SRC

Upper Tumbled Suede leather / patterned fabric ■ Lining Naturalbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S1P SRC

Oberteil getrommeltes Kalbsvelourleder / gemusterten Stoff ■ Futter Naturalbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S1P SRC



**25611 890 LEVITY S3 SRC**  
GLICINE ■ WISTERIA ■ GLYZINIEN



**25621 890 LEVITY H S3 SRC**  
GLICINE ■ WISTERIA ■ GLYZINIEN



**25618 605 LEVITY S1P SRC**  
VIOLETTA ■ VIOLET ■ VIOLETT



**25618 855 LEVITY S1P SRC**  
ACQUA ■ WATER ■ WASSER

*Unexpected and colorful paths*



# Lady D

Size 36÷42

DIKE



Tomaia Vitello scamosciato bottalato / Tessuto di cotone trattato vintage  
■ Fodera Naturalbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-tex®  
■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S1P SRC

Upper Tumbled Suede leather / fabric with vintage treatment ■ Lining Naturalbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S1P SRC

Oberteil getrommeltes Kalbsvelourleder / Behandeltes Gewebe vintage  
■ Futter Naturalbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S1P SRC



+

SIZE  
35

25616 805 LEVITY S1P SRC  
CIELO ■ BLUE SKY ■ HIMMEL



25622 805 LEVITY H S1P SRC  
CIELO ■ BLUE SKY ■ HIMMEL





Tomaia Vitello scamosciato bottalato idro ■ Fodera Naturalbreath®  
 ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso  
 ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-tex®  
 ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S3 SRC

Upper Waterproof suede calf ■ Lining Naturalbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce®  
 ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S3 SRC

Obermaterial hydrophobiertes getrommeltes Kalbsvelourleder  
 ■ Futter Naturalbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig  
 ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce®  
 ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S3 SRC



Tomaia Vitello scamosciato bottalato / Tessuto trattato vintage ■ Fodera Naturalbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso  
 ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S1P SRC

Upper Tumbled Suede leather / Vintage treated fabric ■ Lining Naturalbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S1P SRC

Oberteil getrommeltes Kalbsvelourleder / Vintage behandeltes Gewebe  
 ■ Futter Naturalbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S1P SRC



**30912 193 LIKE S3 SRC**  
 OCEANO ■ OCEAN ■ OZEAN



**30912 206 LIKE S3 SRC**  
 SABBIA ■ SAND ■ SAND



**30916 611 LIKE S1P SRC**  
 FUXIA ■ FUCHSIA ■ FUCHSIE



**30916 890 LIKE S1P SRC**  
 GLICINE ■ WISTERIA ■ GLYZINIEN



**30912 890 LIKE S3 SRC**  
 GLICINE ■ WISTERIA ■ GLYZINIEN



# Meteor

ITALY

ALFIO PULVIRENTI  
CARMELO CARCIOTTO:

*"fuori dall'ordinario, un mestiere che diventa arte."*

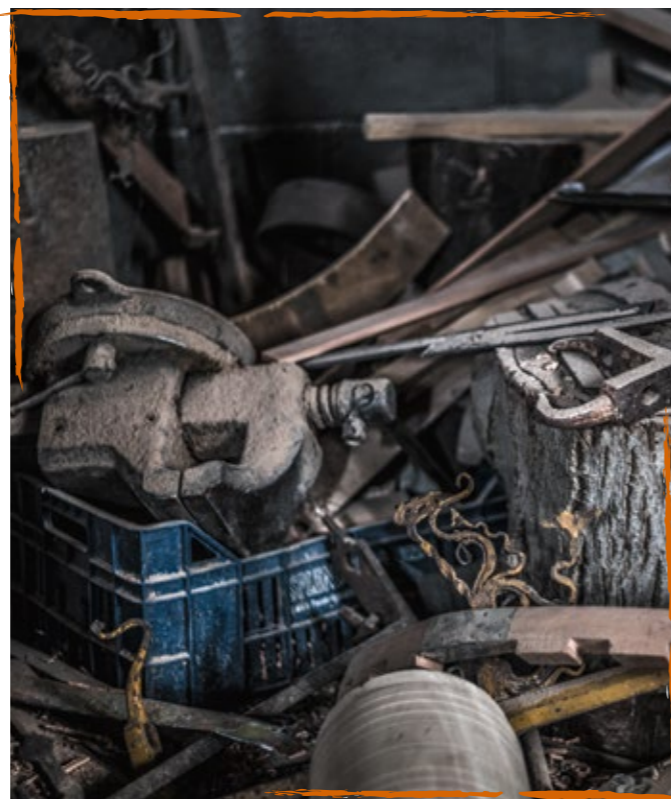


Un lavoro è qualcosa che fai. Un mestiere invece è qualcosa di più profondo che diventa la tua identità. C'è una bella differenza. L'ho capito alle elementari, quando ho scelto di diventare carradore (un costruttore di carretti).

Ogni pomeriggio - dopo la scuola - mi presentavo alla bottega di Alfio per osservare, aiutare ed imparare. Anche lui aveva fatto lo stesso: a 7 anni aveva iniziato la gavetta con un maestro. Quando gli amici mi chiedevano "quanto ti paga?" li guardavo come se fossero pazzi: come facevano a non accorgersi che la vera ricompensa è ricevere un mestiere?

Per me era un privilegio affiancare quest'uomo capace di lavorare il legno, mi entusiasmava vederlo forgiare i cerchi di un carretto scaldandoli con la pietra lavica e trovavo incredibile la sua capacità di creare qualunque cosa con pochi semplici strumenti. Mi piaceva il fatto che non riuscisse mai a tenere ferme le mani: per il maestro Alfio non esiste il riposo. Lui non fa il carradore: è un carradore, in ogni momento della sua giornata.

Esattamente come il suo maestro, che ha lavorato in questa bottega fino a 92 anni, senza mai andare in pensione. Come si fa ad andare in pensione da se stessi?



Durante questi 26 anni in bottega con Alfio ho fatto di tutto. Abbiamo anche lavorato come falegnami: per un po' nessuno voleva più carretti. Allora ci siamo dedicati a inventare testiere per letti, souvenir, statuine e oggetti per i turisti. Proprio quando il nostro mestiere sembrava morto sono tornati i primi clienti. E a soddisfare le richieste di chi cerca un carretto siamo rimasti solo Alfio ed io. Gli unici: non solo in Sicilia ma nel mondo. Ne facciamo 15 o 16 l'anno: anche se ce ne chiedono altri per noi è impossibile realizzarne di più.

I carretti, che una volta servivano solo come trasporto economico per chi vive in campagna, sono diventati quasi una moda. Un lusso. È stato a questo punto che ho capito che un mestiere, quando non lo fa più nessuno, diventa arte. ●



DIKE

*Pulvirenti & Carciotto*





**ALFIO PULVIRENTI  
CARMELO CARCIOTTO:  
OUT OF THE ORDINARY, A  
TASK THAT BECOMES ART.**

at elementary school when I chose to become a carradore (a cart builder). Every afternoon - after school - I attended the workshop of Alfio to observe, help and learn. He also had done the same: at the age of 7 he started training with a master. When friends asked me "how much does he pay you?" I looked at them as if they were mad: how could they not realise that the true reward is receiving a profession? For me it was a privilege to shadow this man capable of working wood. I was fascinated to see him forge the rims of a cart, heating them with the lavic stone and found incredible his ability to create anything with a few simple tools. I liked the fact that he could never keep his hands still: for the master Alfio there is no such thing as resting. He doesn't perform the work of a carter: He is a carter, at every moment during his day. Exactly like his teacher who worked in this workshop until the age of 92, without ever retiring. How can you retire yourself? During these 26 years in the workshop with Alfio I have done everything. We have also worked as carpenters: for a while nobody wanted carts any more. So we dedicated ourselves to inventing headboards for beds, souvenirs, statuettes and objects for tourists. Just when our craft seemed dead, the first customers returned. And to meet the demands of those seeking a cart, only Alfio and I remained. The only ones: not only in Sicily but in the world. We make 15 or 16 a year: even if more were requested from us, it would be impossible to increase our output. The carts, which once served only as economic transport for those who lived in the countryside, have become almost a fashion. A luxury. It was at this point that I realised that a profession, when no-one performs it any more becomes art. ●

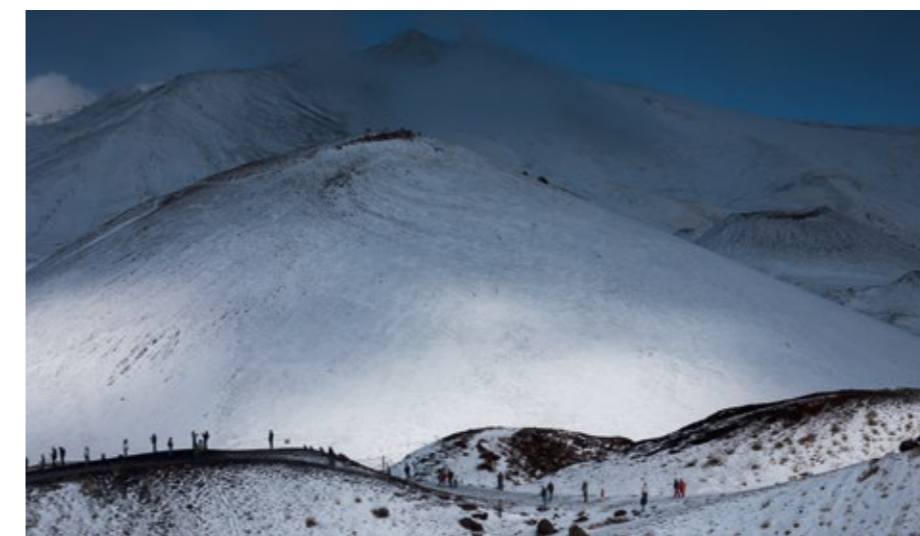
Work is something you do. A craft instead is something deeper which becomes your identity. There is a big difference. I understood this

**ALFIO PULVIRENTI  
CARMELO CARCIOTTO:  
ABSEITS DES  
GEWÖHNLICHEN, EIN  
BERUF WIRD ZU KUNST.**

Grundschule, als ich beschloss carradore (ein Karrenbauer) zu werden. Jeden Nachmittag - nach der Schule - begab ich mich in Alfio's Werkstatt, um zuzusehen, zu helfen und zu lernen. Auch er hatte das gleiche gemacht: im Alter von 7 Jahren hatte er begonnen, sich mit einem Lehrer hochzuarbeiten. Als mich Freunde fragten „wie viel bekommst du?“ schaute ich sie an, als wären sie verrückt: wie konnten sie nicht bemerken, dass man

Arbeit ist etwas, was man macht. Beruf ist etwas tiefgründigeres, es wird zu deiner Identität. Da ist ein großer Unterschied. Das wusste ich bereits in der

einzig und allein durch die Tatsache entlohnt wird, einen Beruf zu besitzen? Für mich war es ein Privileg, diesem für die Holzbearbeitung so begabten Mann zur Seite zu stehen, ich sah ihm mit Begeisterung zu, wie er Wagenräder schmiedete und diese mit einem Lavastein kühlte und ich war von seiner Fähigkeit fasziniert, mit wenigen und einfachen Werkzeugen eine Unendlichkeit an Dingen zu schaffen. Mir gefiel die Tatsache, dass es ihm nie gelang, die Hände ruhig zu halten: für Maestro Alfio existiert kein Ausruhen. Er arbeitet nicht nur als Karrenbauer: er ist ein Karrenbauer, den ganzen Tag lang. Genau wie sein Lehrer, der in dieser Werkstatt bis zum Alter von 92 Jahren arbeitete, ohne jemals in Pension zu gehen. Wie kann man bei sich selbst in Pension gehen? Während dieser 26 Jahre in der Werkstatt mit



Alfio machte ich alles. Wir arbeiteten auch als Tischler: denn eine Zeit lang wollte niemand mehr Karren. Deshalb haben wir uns damit beschäftigt, Bett-Kopfteile, Souvenirs, kleine Statuen und Gegenstände für Touristen zu erfinden. Gerade als unsere Beruf bereits ausgestorben schien, kamen die ersten Kunden. Und es sind nur noch Alfio und ich geblieben, um die Wünsche der Kunden zu erfüllen, die einen Karren suchen. Die einzigen: nicht nur in Sizilien, sondern auf der Welt. Pro Jahr produzieren wir 15 oder 16 Stück: auch wenn die Nachfrage größer ist, gelingt es uns nicht, mehr herzustellen. Die Karren, die einst nur als günstiges Transportmittel für Landbewohner dienten, sind heute beinahe in Mode. Ein Luxus. Das war der Moment, in dem ich verstand, dass ein von niemandem ausgeübter Beruf Kunst wird. ●



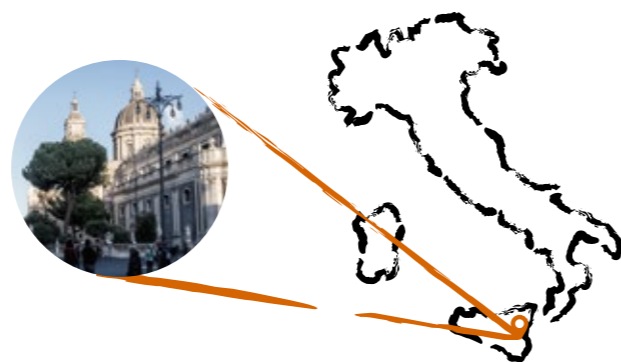
Solidbreath®  
Comfortshell®  
Aluforce®  
Highsafe-Tex®



# Meteor

📍 ITALY

**FLAVIA PITTALÀ  
ALESSANDRO FORTE:**



*"fuori dall'ordinario, seguendo una passione capace di superare ogni sfida."*



Come tanti incontri fortunati, anche il nostro è nato da un problema. Si trattava di un esame che non riuscivo a passare. Stavo per rinunciare al diploma dell'accademia di Belle Arti, quando un amico mi presentò Alessandro: dipingeva quadri per lavoro.

Grazie a lui le salite sono diventate discese e, di colpo, ho scoperto la passione: per lui, per Alessandro e per il suo mondo fatto di pennelli, colori, racconti epici e immagini religiose. Quasi senza accorgermene ho finito l'accademia e ho cominciato a lavorare con lui: dipingevamo quadri per le chiese, testiere per i letti, soffitti per le case. Alessandro sapeva rendere semplice tutto quello che a me sembrava difficile. Mai avrei creduto che prima o poi i ruoli si sarebbero invertiti: che sarei stata io ad aiutarlo a realizzare un sogno che sarebbe diventato anche mio. Quando mi raccontava del suo desiderio di dipingere carretti siciliani, ne parlava come se fosse impossibile. Io non capivo quale fosse il problema.

Non sapevo che i carretti sono ormai scomparsi e che in tutta la Sicilia è rimasto solo un artigiano in grado di realizzarne



uno. Ignoravo che per dipingerne uno ci vogliono quasi due mesi di impegno quotidiano e che bisogna conoscere a fondo tutta l'iconografia epica e religiosa che caratterizza l'arte siciliana. Non immaginavo proprio che gli studi dell'Accademia sarebbero tornati utili per ricostruire a colpi di colore le scene dei paladini di Francia, di Garibaldi e dei Mille, della Cavalleria Rusticana.

Ho scoperto tutto questo mettendomi in gioco insieme all'uomo che amo. Superando insieme a lui momenti di sconforto e stanchezza, ma anche giornate di entusiasmo e fiducia. E così, senza mai smettere di imparare, abbiamo affrontato e vinto una sfida che si è trasformata nel nostro nuovo lavoro. ●

**DIKE**



*Flavia Pittalà*

*Forte Alessandro*

**FLAVIA PITTALÀ  
ALESSANDRO FORTE:  
OUT OF THE ORDINARY,  
FOLLOWING A PASSION,  
CAPABLE OF  
OVERCOMING ANY  
CHALLENGE.**

Like many fortunate meetings, ours was also conceived from a problem. It was an exam that I didn't manage to pass. I was about to give up on a diploma from the Academy of Fine Arts, when a friend introduced me to Alessandro:

he painted pictures for a living. Thanks to him the uphill struggles became downhill victories and suddenly I discovered a passion: for him, for Alessandro and for his world made of brushes, colours, epic tales and religious images. Almost without realising, I finished the academy and I began to work with him: he painted pictures for churches, headboards for beds, ceilings for houses. Alessandro knew how to simplify everything that to me seemed difficult. I would never have believed that sooner or later the roles would be reversed: that it would be me helping him to realise a dream that would also become mine. When he told me about his desire to paint Sicilian carts, he spoke of it as if it were impossible. I did not understand what the problem was. I didn't know that the carts had now disappeared and that in the whole of Sicily only one craftsman remained who was capable of creating one. I ignored the fact that to paint one would take almost two months of daily commitment and that it would be necessary to acquire a thorough knowledge of all the epic and religious iconography that characterises Sicilian art. I never imagined that the studies of the Academy would actually be useful for creating in splashes of colour scenes of the paladins of France, of Garibaldi and of the Thousand, of the Cavalleria Rusticana. I discovered all this by working together with the man that I love. Overcoming together with him moments of discouragement and weariness but also days of enthusiasm and confidence. And so, with endless learning, we tackled and won a challenge that has now been transformed into our new work. ●



**FLAVIA PITTALÀ  
ALESSANDRO FORTE:  
ABSEITS DES  
GEWÖHNLICHEN, EINE  
LEIDENSCHAFT, DIE JEDE  
HERAUSFORDERUNG  
MEISTERT.**

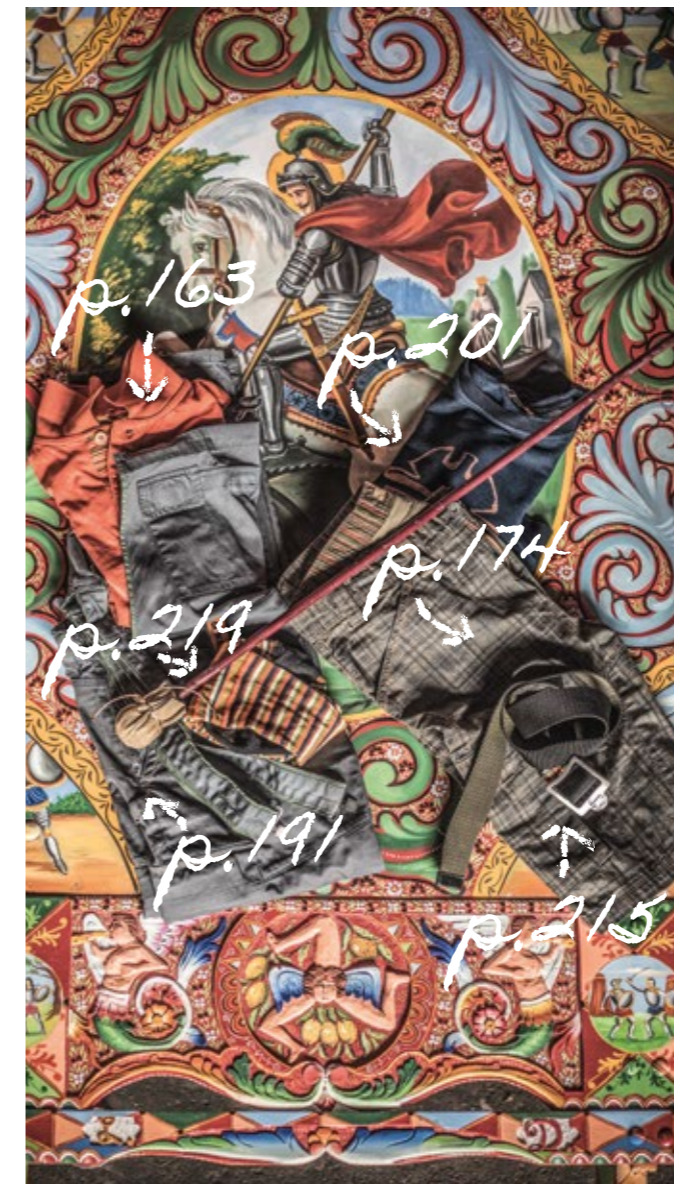
So wie viele glücklichen Begegnungen ist auch unsere einem Problem zu verdanken. Es handelte sich um eine von mir nicht bestandene Prüfung. Ich war gerade dabei, auf das Kunsthochschuldiplom zu

verzichten, als mich ein Freund mit Alessandro bekannt machte: er malte berufsmäßig Bilder. Dank ihm konnte ich einige Hürden überwinden und plötzlich entdeckte ich die Leidenschaft: für ihn, für Alessandro und für seine aus Pinseln, Farben, epischen Erzählungen und religiösen Bildern bestehende Welt. Beinahe ohne es zu bemerken, schloss ich die Akademie ab und begann, mit ihm zu arbeiten: wir malten Bilder für Kirchen und bemalten Betten-Kopfteile sowie Zimmerdecken in Häusern. Alessandro hatte die Fähigkeit, mir all jene Dinge zu erleichtern, die mir selbst schwierig

erschieden. Niemals zuvor hätte ich geglaubt, dass sich die Rollen vertauschen würden: nämlich, dass ich diejenige sein würde, ihm dabei helfen, einen Traum zu verwirklichen, der schließlich auch zu meinem wurde. Als er mir von seinem Wunsch erzählte, sizilianische Karren zu bemalen, sprach er davon, als wäre dies unmöglich. Ich verstand nicht, worin das Problem lag. Mir war nicht bewusst, dass es praktisch keine Karren mehr gibt und dass es in ganz Sizilien nur mehr einen Handwerker gibt, der in der Lage ist, diese zu bauen. Ebenso war ich mir nicht darüber im Klaren, dass für das Bemalen eines Karrens fast zwei Monate mit täglichem Einsatz notwendig sind und dass man die gesamte epische und religiöse Ikonographie, die die sizilianische Kunst charakterisiert, kennen muss. Ich hatte mir nicht gedacht, dass mir das Studium an der Akademie noch einmal von Nutzen sein würde, um mit Hilfe von Farben Szenen der Beschützer Frankreichs, von Garibaldi und dem Zug der Tausend, von der Cavalleria Rusticana nachzubilden.

All das entdeckte ich dadurch, indem ich mich gemeinsam mit meinem Mann auf dieses Vorhaben einließ. Indem ich gemeinsam mit ihm Momente der Mutlosigkeit und Müdigkeit, aber auch Tage voller Enthusiasmus und Zuversicht durchlebte.

Und so nahmen wir unter ständigem Weiterlernen eine Herausforderung in Angriff, die wir schließlich gewannen und die zu unserem Beruf wurde. ●





Tomaia Nappa pieno fiore bottalato vintage ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-Tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S3 SRC

Upper full grain tumbled vintage nappa leather ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S3 SRC

Oberteil vollnarbiges getrommeltes vintage Nappaleder ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S3 SRC

*"A craft is something deeper which becomes your indentity"*



**30012 201 MEET S3 SRC**  
FUMO DI LONDRA ■ LONDON FOG ■ LONDON FOG



**30022 201 MEET H S3 SRC**  
FUMO DI LONDRA ■ LONDON FOG ■ LONDON FOG



**30012 300 MEET S3 SRC**  
NERO ■ BLACK ■ SCHWARZ



**30022 300 MEET H S3 SRC**  
NERO ■ BLACK ■ SCHWARZ



**30012 800 MEET S3 SRC**  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB





Tomaia Nappa pieno fiore bottalato vintage ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-Tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S3 SRC

Upper full grain tumbled vintage nappa leather ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S3 SRC

Oberteil vollnarbiges getrommeltes vintage Nappaleder ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S3 SRC



**30022 751 MEET H S3 SRC**  
MATTONE ■ BRICK ■ BRICK



**30013 201 MEET S3 SRC**  
FUMO DI LONDRA ■ LONDON FOG ■ LONDON FOG



**30013 715 MEET S3 SRC**  
LIMONE ■ LEMON ■ ZITRONE



*There is no such thing as resting when you perform your passion.*



**30013 800 MEET S3 SRC**  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB



Tomaia Vitello scamosciato bottalato / Tessuto trattato vintage ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-Tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S1P SRC

Upper tumbled suede / Vintage textile ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S1P SRC

Obermaterial getrommeltes Kalbsvelourleder / Vintage Textil ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S1P SRC

*Every single discovery is conceived from a necessity*



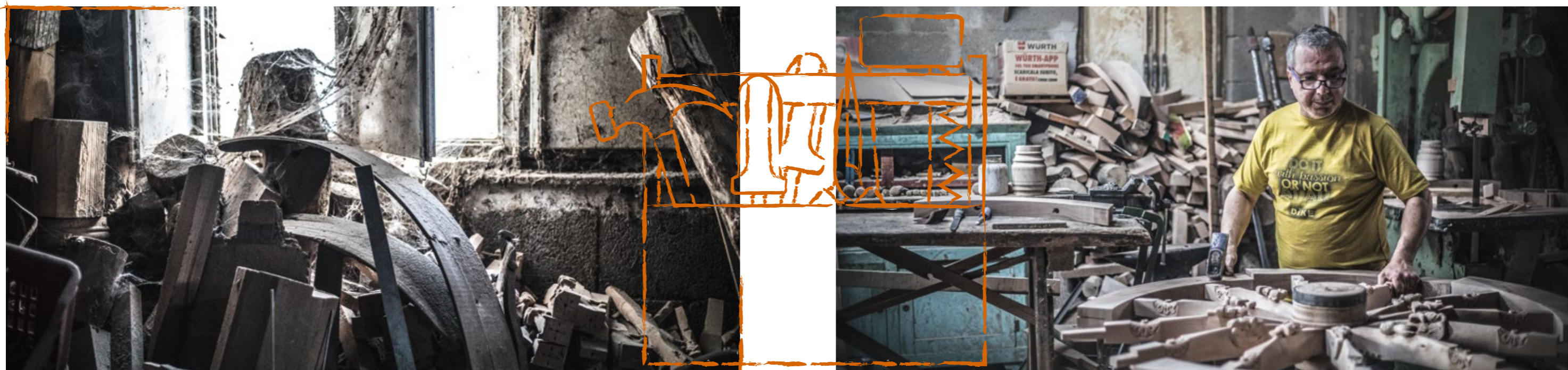
**30016 500 MEET S1P SRC**  
MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS



**30016 751 MEET S1P SRC**  
MATTONE ■ BRICK ■ BRICK



**30016 800 MEET S1P SRC**  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB





# Meteor

Size 38÷47

**DIKE**



Tomaia Vitello scamosciato bottolato ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20347 OB E FO SRC

Upper tumbled suede leather ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20347 OB E FO SRC

Obermaterial getrommeltes Kalbsvelourleder ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20347 OB E FO SRC



**30613 211 MEET OB E FO SRC**  
CENERE ■ ASH ■ ASCHE



**30613 800 MEET OB E FO SRC**  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB



# Cyclon

FRANCE

NICOLAS DELORS:



*"fuori dall'ordinario, volando  
sull'onda della creatività."*



Nessuno sa con precisione dove e quando sia nato il surf. Antiche ceramiche attestano che già nel 3000 a.C. le popolazioni preincaiche cavalcavano le onde sulle coste del Perù, ma anche i diari di viaggio di numerosi esploratori dell'800 raccontano la sorpresa e la magia nel vedere indigeni intenti a scivolare sul mare in Africa e in Polinesia. Remote incisioni ritrovate nella pietra lavica alle Hawaii raffigurano

persone su tavole da surf e diversi canti antichi dell'arcipelago fanno riferimento a questa pratica, esercitata dagli abitanti fin dal 1500 a.C.

Proprio alle Hawaii il legame ancestrale tra surf, cultura e religione dimostra che l'arte di cavalcare le onde è molto più di uno sport: i locali la considerano una sorta di preghiera dinamica, una sensuale fusione con l'oceano che porta alla riscoperta di se stessi, mentre si scivola dentro un'onda.

A partire da queste sfaccettate e misteriose origini, il surf ha cavalcato il tempo attraversando musica, letteratura, cinema, arti e permeando l'esistenza di tanti appassionati, fino a diventare un vero e proprio stile di vita.

E la tavola? Per chi pratica il surf, si tratta di un oggetto di culto: una specie di strumento magico che coniuga grandi performance, design e unicità. Per chi le crea è più o meno lo stesso, specie se si tratta di piccoli laboratori come il mio, dove il designer, lo shaper e il resinatore sono la stessa persona: ovvero io. Vivo in un continuo gioco di equilibri tra innovazione, arte e tecniche consolidate. Un processo che ogni volta mi travolge come un'onda: piccoli scrupolosi rituali da portare avanti con impegno, conoscenza, manualità, immaginazione e senso estetico.

Nel momento in cui termino un lavoro e sfioro la superficie levigata e perfetta mi sento come quando - dopo aver atteso a lungo e con pazienza - prendo l'onda giusta e mi alzo in piedi sulla tavola.

Un breve e intenso istante che sublima la fatica con leggerezza e armonia. ●

*Nicolas Delors*



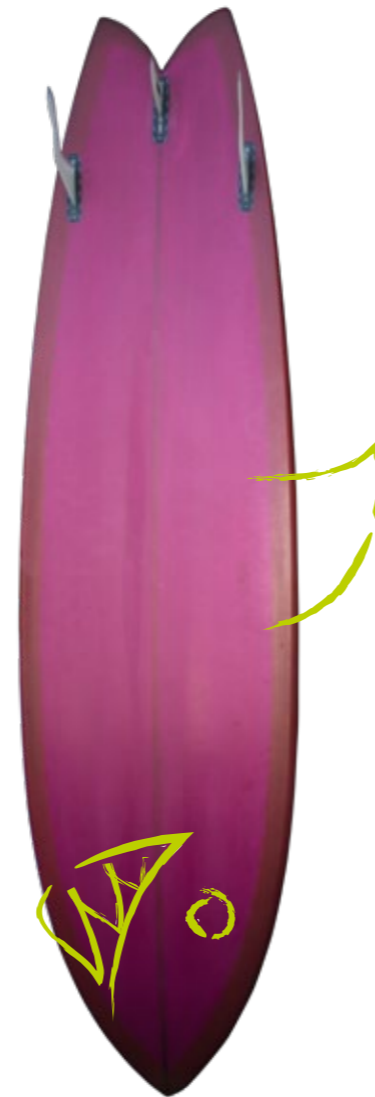
DIKE

**NICOLAS DELORS:  
OUT OF THE ORDINARY,  
FLYING ON THE WAVE OF  
CREATIVITY.**

Nobody knows exactly where and when the surf was born. Ancient ceramics attest that already in 3000 B.C. the pre-Inca populations rode the waves on the shores of Peru but also the travel diaries of many explorers of the 19th century narrate the surprise and the magic in seeing the indigenous populations surfing on the sea in Africa and in Polynesia. Remote engravings found in lava stone in Hawaii portray people on surfboards and various old songs of the archipelago make reference to this practice, performed by the inhabitants since 1500 B.C. It is precisely in Hawaii that the ancestral link between surf, culture and religion shows that the art of riding the waves is much more than a sport: the locals consider it a sort of dynamic prayer, a sensual fusion with the ocean that leads to rediscovery of oneself, while sliding into a wave. Starting from

these multi-faceted and mysterious origins, surfing has spanned time passing through music, literature, cinema, the arts and permeating the existence of many fans, now becoming an actual lifestyle. And the board? For those who practise surfing, it is a cult object: a sort of magical tool that combines great performance, design and uniqueness. For those who create them, it is more or less the same, especially when it comes to small workshops like mine where the designer, the shaper and the resin collector are one and the same person: namely myself. I live in a continual play of balances between innovation, art and consolidated techniques. A process that every time overwhelms me like a wave: small scrupulous rituals to be taken forward with commitment, knowledge, dexterity, imagination and aesthetic sense. When I complete a work and touch the smoothed and perfect surface I feel like when - after having waited a long time and with patience - I take the right wave and raise myself up on my board. A short and intense moment which sublimates fatigue with lightness and harmony. ●

these multi-faceted and mysterious origins, surfing has spanned time passing through music, literature, cinema, the arts and permeating the existence of many fans, now becoming an actual lifestyle. And the board? For those who practise surfing, it is a cult object: a sort of magical tool that combines great performance, design and uniqueness. For those who create them, it is more or less the same, especially when it comes to small workshops like mine where the designer, the shaper and the resin collector are one and the same person: namely myself. I live in a continual play of balances between innovation, art and consolidated techniques. A process that every time overwhelms me like a wave: small scrupulous rituals to be taken forward with commitment, knowledge, dexterity, imagination and aesthetic sense. When I complete a work and touch the smoothed and perfect surface I feel like when - after having waited a long time and with patience - I take the right wave and raise myself up on my board. A short and intense moment which sublimates fatigue with lightness and harmony. ●



**NICOLAS DELORS:  
ABSEITS DES  
GEWÖHNLICHEN, AUF DER  
WELLE DER KREATIVITÄT.**

Niemand weiß genau, wo und wann Surfen entstand. Antike Keramik beweist, dass vorinkaische Völker bereits 3.000 v.C. auf den Wellen der Küsten Perus ritten, ebenso die Reisetagebücher zahlreicher Entdecker des 19. Jh., ihn denen mit Begeisterung und Magie von den Eingeborenen erzählten, die sich über das Meer in Afrika und Polynesien gleiten ließen. Weit zurückliegende im Lavagestein von Hawaii entdeckte Eingravierungen stellen Menschen auf Surfbrettern dar und diverse antike Gesänge der Inselgruppe beziehen sich auf diese von den Einwohnern seit 1.500 v.C. betriebene Praktik. Gerade auf Hawaii beweist die überlieferte Verbindung zwischen Surfen, Kultur und Religion, dass die Kunst des Wellenreitens viel mehr ist, als nur ein Sport: die Bewohner betrachten es als eine Art dynamisches Gebet, eine sinnliche Verschmelzung mit dem Ozean, der einem dabei hilft, zu sich selbst zu finden, während man über eine Welle gleitet. Angefangen von diesen facettenreichen und mysteriösen Ursprüngen ist das Surfen im Laufe der Zeit in die Musik, Literatur, ins Kino, in die Kunst und ins Leben vieler Begeisterter eingedrungen und wurde schließlich ein regelrechter Lebensstil. Und das Brett? Für all jene, die Surfing betreiben, handelt es sich um ein Kultobjekt: eine Art magisches Instrument, das große Performance, Design und Einzigartigkeit miteinander vereint. Für diejenigen, die sie kreieren ist es mehr oder weniger gleich, wenn es sich z.B. um ein kleine Werkstatt wie meine handelt, wo die Arbeiten des Designers, Shapers und Lackierers von einer einzigen Person ausgeführt werden: nämlich von mir. Ich lebe in einem kontinuierlichen Spiel der Balance zwischen Innovation,

Niemand weiß genau, wo und wann Surfen entstand. Antike Keramik beweist, dass vorinkaische Völker bereits 3.000 v.C. auf den Wellen der Küsten Perus ritten, ebenso die Reisetagebücher zahlreicher Entdecker des 19. Jh., ihn denen mit Begeisterung und Magie von den Eingeborenen erzählten, die sich über das Meer in Afrika und Polynesien gleiten ließen. Weit zurückliegende im Lavagestein von Hawaii entdeckte Eingravierungen stellen Menschen auf Surfbrettern dar und diverse antike Gesänge der Inselgruppe beziehen sich auf diese von den Einwohnern seit 1.500 v.C. betriebene Praktik. Gerade auf Hawaii beweist die überlieferte Verbindung zwischen Surfen, Kultur und Religion, dass die Kunst des Wellenreitens viel mehr ist, als nur ein Sport: die Bewohner betrachten es als eine Art dynamisches Gebet, eine sinnliche Verschmelzung mit dem Ozean, der einem dabei hilft, zu sich selbst zu finden, während man über eine Welle gleitet. Angefangen von diesen facettenreichen und mysteriösen Ursprüngen ist das Surfen im Laufe der Zeit in die Musik, Literatur, ins Kino, in die Kunst und ins Leben vieler Begeisterter eingedrungen und wurde schließlich ein regelrechter Lebensstil. Und das Brett? Für all jene, die Surfing betreiben, handelt es sich um ein Kultobjekt: eine Art magisches Instrument, das große Performance, Design und Einzigartigkeit miteinander vereint. Für diejenigen, die sie kreieren ist es mehr oder weniger gleich, wenn es sich z.B. um ein kleine Werkstatt wie meine handelt, wo die Arbeiten des Designers, Shapers und Lackierers von einer einzigen Person ausgeführt werden: nämlich von mir. Ich lebe in einem kontinuierlichen Spiel der Balance zwischen Innovation,

Kunst und etablierten Techniken. Ein Prozess, der mich jedes Mal wie eine Welle mitreißt: das Vorwärtsbringen kleiner präziser Rituale mit Einsatz, Wissen, Handfertigkeit, Vorstellungskraft und ästhetischem Sinn. Wenn ich mit der Arbeit aufhöre und über die perfekt polierte Oberfläche streiche, dann fühle ich mich, als ob ich nach langem und geduldigem Warten die richtige Welle erwische und mich auf dem Brett im Stehen aufrichte. Ein kurzer aber intensiver Augenblick, der die Mühe in Leichtigkeit und Harmonie verwandelt. ●



# Cyclon

DIKE

Solidbreath®  
Comfortshell®  
Aluforce®  
Highsafe-Tex®





Tomaia Nappa pieno fiore pull-up ingrassato bottalato vintage ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-Tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S3 SRC

Upper full grain, tumbled, greased, pull-up, vintage nappa leather ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S3 SRC

Oberteil vollnarbiges, getrommeltes, gefettetes, pull-up, vintage Nappaleder ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S3 SRC

*"...Everybody's gone surfin' surfin' U.S.A."*



+

SIZE

48

**29012 285 CROSS S3 SRC**  
 GRAFITE ■ GRAPHITE ■ GRAPHIT



**29012 715 CROSS S3 SRC**  
 LIMONE ■ LEMON ■ ZITRONE



**29012 802 CROSS S3 SRC**  
 AVIO ■ AVIATION ■ LUFTFHART





Tomaia Vitello scamosciato bottalato / Tessuto trattato vintage ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S1P SRC

Upper Tumbled Suede leather / vintage treated textile ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S1P SRC

Obermaterial getrommeltes Kalbsvelourleder / Vintage behandeltes Textil ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S1P SRC

*"A sensual fusion with the ocean that leads to rediscover yourself"*



+  
SIZE  
48



**29016 211 CROSS S1P SRC**  
CENERE ■ ASH ■ ASCHE



**29016 533 CROSS S1P SRC**  
SALVIA ■ SAGE ■ SALBEI



**29016 715 CROSS S1P SRC**  
LIMONE ■ LEMON ■ ZITRONE



**29016 805 CROSS S1P SRC**  
CIELO ■ BLUE SKY ■ HIMMEL

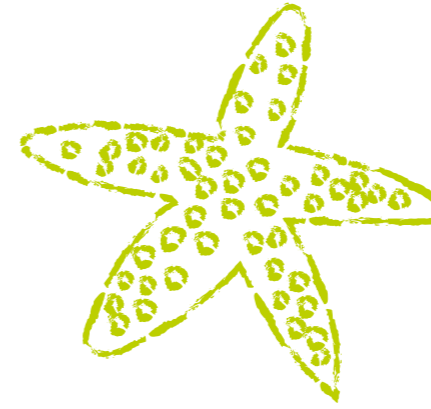




Tomaia Nappa pieno fiore pull-up ingrassato bottalato vintage ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-Tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S3 SRC

Upper full grain, tumbled, greased, pull-up, vintage nappa leather ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S3 SRC

Oberteil vollnarbiges, getrommeltes, gefettetes, pull-up, vintage Nappaleder ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S3 SRC



Tomaia Vitello scamosciato bottalato idro ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-Tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S3 SRC

Upper Waterproof suede calf ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S3 SRC

Obermaterial hydrophobiertes Kalbsvelourleder ■ Futter Solidbreath® ■ Ferse Verstärkte DSC® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S3 SRC



+

SIZE

48

29022 533 CROSS H S3 SRC  
SALVIA ■ SAGE ■ SALBEI



+

SIZE

48

29022 285 CROSS H S3 SRC  
GRAFITE ■ GRAPHITE ■ GRAPHIT



+

SIZE

48

29024 243 CROSS H S3 SRC  
ASFALTO ■ ASPHALT ■ ASPHALT



29024 410 CROSS H S3 SRC  
COTTO ■ COOKED ■ GEKOCHT



29024 805 CROSS H S3 SRC  
CIELO ■ SKY ■ HIMMEL



*"Much more than a sport: a dynamic prayer"*

## PAUL MCQUAID:

*"fuori dall'ordinario, un destino in perenne equilibrio."*



La bicicletta era nel mio destino. Il suo equilibrio è sempre stato il mio. Un equilibrio che scivola, accelera, rallenta, si piega, si arrampica e piomba in picchiata verso il basso, sparandoti in faccia vento, acqua, luce, paesaggi.

Sono nato sopra un negozio di bici, mio padre era un ciclista, mio fratello anche. Siamo irlandesi, una famiglia con lo sport nel sangue: abbiamo rappresentato l'Irlanda in molte competizioni olimpiche. Ho imparato prima a pedalare e poi a camminare. Ho gareggiato anche io, in Irlanda, in Italia, in tutta Europa. Qualche volta ho vinto, ma non ho mai capito la differenza tra arrivare primi e arrivare comunque. Per me bisognava finire la gara in ogni caso, anche da ultimi, con le mascelle serrate e le frustate di fango sulle gambe.

Solo se arrivi puoi ripartire. Non importa quanti sono già arrivati prima di te. A volte, per ripartire bisogna fermarsi.

Come quando ho deciso di smettere con le gare. Anche se la bicicletta è rimasta nel destino di tutte le mie scelte professionali, che sono state molte.

Ad un certo punto ho avviato un'attività di noleggio bici: all'inizio ne avevamo 25, siamo arrivati a 400. Le biciclette aumentavano, come i chilometri sotto le ruote quando le gambe girano e il fiato non manca. Un lavoro ininterrotto, appassionante ma anche duro: 9 anni senza fermarmi, 7 giorni su 7. Lavorare senza fermarsi è come pedalare fissando la strada: la vedi scorrere ma non riesci a guardare il paesaggio. Avevo bisogno di alzare la testa e confrontarmi con gli spazi. Per questo mi sono preso una pausa di un anno e ho fatto un viaggio attraverso l'Europa insieme al mio cane. Poi ne ho fatto un altro, in Sudamerica.

Sono tornato, pronto come sempre a ripartire. Ho acquistato un edificio che sembrava destinato a diventare l'ennesimo clone di qualche catena commerciale, ma io preferisco altre catene: quelle che trasformano la pedalata in strada conquistata. Ora facciamo di tutto: nolegiamo biciclette, le vendiamo, le ripariamo, le restauriamo, le collezioniamo.

Due ruote, arrivare, ripartire: l'equilibrio è in ogni scelta. ●



James Lynch



Paul McQuaid

**PAUL MCQUAID:  
OUT OF THE ORDINARY, A  
DESTINY IN EVERLASTING  
BALANCE.**

The bicycle was in my destiny. Its balance has always been mine. A balance that slips, accelerates, slows, bends, climbs and swoops down,

where the wind, water, light and landscapes strike your face. I was born above a bike shop; my father was a cyclist, my brother too. We are Irish, a family with sport in the blood: we represented Ireland in many Olympic competitions. I first learned to pedal and then to walk. I also competed, in Ireland, in Italy and throughout Europe. Sometimes I won but I never understood the difference between arriving first and just arriving. For me it was necessary to finish the race no matter what, even coming last with jaw set and with legs spattered with mud. Only if you arrive can you then leave again. No matter how many have already arrived before you. Sometimes, to set off again, you need to stop. Like when I decided to stop competing. Even if the bicycle has remained in the destiny of all my professional choices and there have been many of them. At a certain point I started an activity of bike rental: to begin with I had 25 bikes and now boast 400 of them. Bicycles increased, like the kilometres beneath the wheels when our legs turn and we are not out of breath. An uninterrupted work, exciting but also hard: 9 years without stopping, 7 days a week. Working without stopping is like cycling while staring at the road: you see it slide by but you can't admire the scenery. I needed to raise the head and take in my surroundings. For this reason I took a one-year break and I took a trip through Europe together with my dog. Then I made another, in South America. I returned, ready as always to start again. I purchased a building that seemed destined to become yet another clone of some commercial chain, but I prefer other chains: those that transform pedalling into conquered roads. Now we do everything: we rent bicycles, we sell them, repair them, restore them and collect them. Two wheels, arrive, set off again: the balance is in every choice. ●



**PAUL MCQUAID:  
ABSEITS DES  
GEWÖHNLICHEN, EIN  
SCHICKSAL IN EWIGEM  
GLEICHGEWICHT.**

Das Fahrrad war mein Schicksal. Seine Balance war stets meine. Ein Gleichgewicht, das rutscht, beschleunigt, bremst, sich biegt, eine Steigung nimmt und nach unten

stürzt und dir Wind, Wasser, Licht und Landschaften ins Gesicht treibt. Ich wurde über einem Fahrradgeschäft geboren, mein Vater sowie mein Bruder waren Radrennfahrer. Wir sind Iren, eine Familie mit dem Sport im Blut: wir haben Irland in vielen olympischen Wettbewerben vertreten. Ich habe zuerst gelernt, in die Pedale zu treten, erst dann zu laufen. Auch ich nahm an Bewerben teil, in Irland, Italien und ganz Europa. Manchmal gewann ich, aber ich verstand den Unterschied zwischen „als erster ankommen“ und „ankommen“ nicht. Für mich war es wichtig, das Rennen auf jeden Fall zu beenden, auch als Letzter und mit Schlamm an den Beinen. Nur einmal angekommen, kann man wieder abfahren. Es ist egal, wie viele vor dir angekommen sind. Manchmal ist es notwendig, stehen zu bleiben, um wieder abfahren zu können. Als ich

mich z.B. dazu entschied, mit den Wettkämpfen aufzuhören. Auch wenn das Fahrrad alle meine zahlreichen beruflichen Entscheidungen bestimmte. Eines Tages eröffnete ich einen Fahrradverleih: anfangs hatten wir 25 Fahrräder, später waren es 400. Die Zahl der Fahrräder stieg, so wie die Kilometer unter den Rädern, wenn die Beine treten und der Atem nicht ausgeht. Eine ununterbrochene, leidenschaftliche, aber auch harte Arbeit: 9 Jahre ohne Pause, 7 Tage pro Woche. Pausenlos Arbeiten ist wie das Treten der Pedale während man die Straße fixiert: man sieht sie vorbeifliegen, es gelingt einem jedoch nicht, die Landschaft zu betrachten. Ich hatte das Bedürfnis, den Kopf zu erheben und mich mit der Umgebung auseinanderzusetzen. Deshalb gönnte ich mir eine Pause von einem Jahr und reiste gemeinsam mit meinem Hund durch Europa. Dann unternahm ich eine weitere Reise nach Südamerika. Ich kehrte zurück und wie immer abfahrbereit. Ich erwarb ein Gebäude, das anscheinend eine Kopie einer der unzähligen kommerziellen Ketten werden sollte, aber ich bevorzugte andere Ketten: jene, die den Padeltritt in eroberte Straße verwandeln. Jetzt machen wir alles: wir verleihen, verkaufen, reparieren, restaurieren und sammeln Fahrräder. Zwei Räder, ankommen, wieder losfahren: das Gleichgewicht steckt in jeder Entscheidung. ●





# Summit

DIKE

Solidbreath®  
Comfortshell®  
Aluforce®  
Highsafe-Tex®





Tomaia Nappa pieno fiore vintage pull-up ingrassato bottalato  
 ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S3 SRC

Upper Nappa full grain vintage pull-up greased tumbled ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S3 SRC

Oberteil getrommeltes, gefettetes, pull-up, vintage, vollnarbiges Nappaleder ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S3 SRC

*"Only if you arrive can you then leave again."*



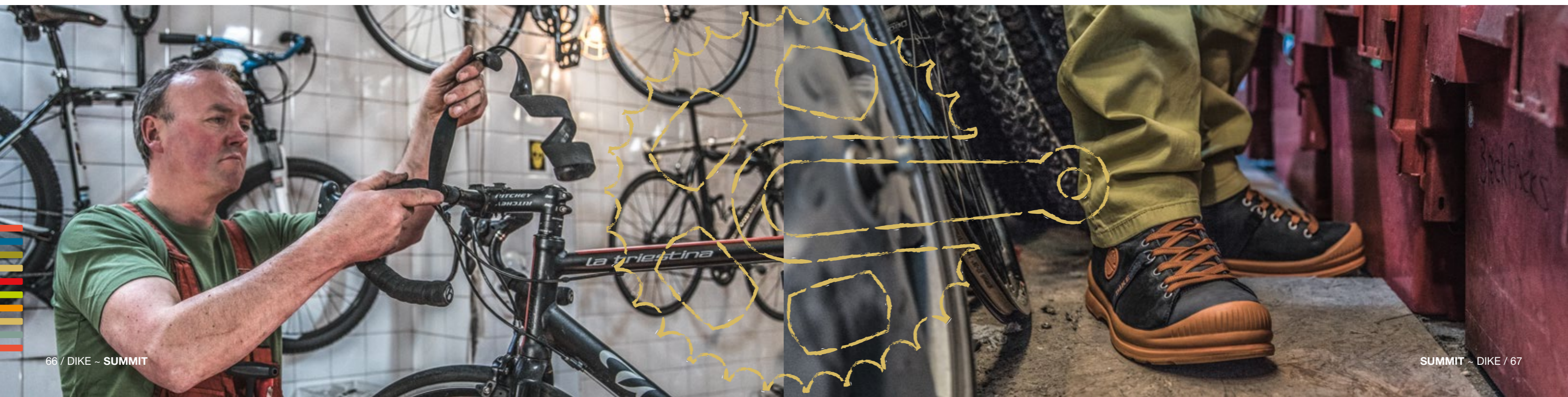
**27011 191 SUPERB S3 SRC**  
 BRUCIATO ■ BURNED ■ VERBRANNT



**27011 193 SUPERB S3 SRC**  
 OCEANO ■ OCEAN ■ OZEAN



**27011 205 SUPERB S3 SRC**  
 PIOMBO ■ LEAD ■ BLEIGRAU





Tomaia Nappa pieno fiore vintage pull-up ingrassato bottalato  
 ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S3 SRC

Upper Nappa full grain vintage pull-up greased tumbled ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S3 SRC

Oberteil getrommeltes, gefettetes, pull-up, vintage, vollnarbiges Nappaleder ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S3 SRC

*No matter what, always forward till the end.*



**27021 191 SUPERB H S3 SRC**  
 BRUCIATO ■ BURNED ■ VERBRANNT



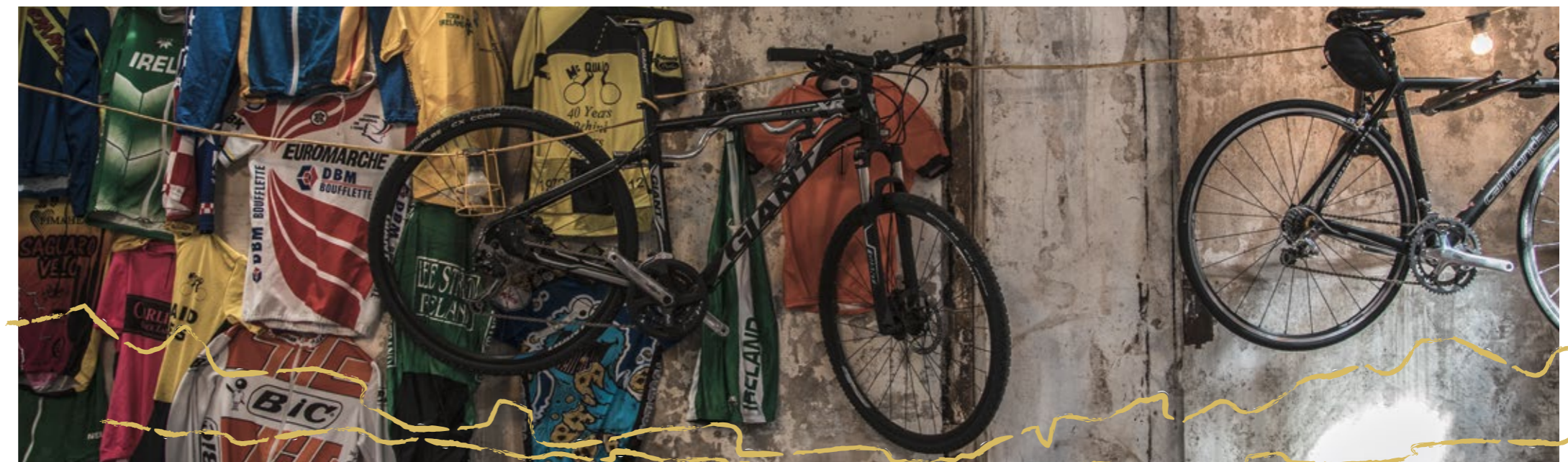
**27021 193 SUPERB H S3 SRC**  
 OCEANO ■ OCEAN ■ OZEAN



**27021 205 SUPERB H S3 SRC**  
 PIOMBO ■ LEAD ■ BLEIGRAU



**27021 501 SUPERB H S3 SRC**  
 OLIVA ■ OLIVE ■ OLIVE





# Summit

Size 38÷47

# DIKE



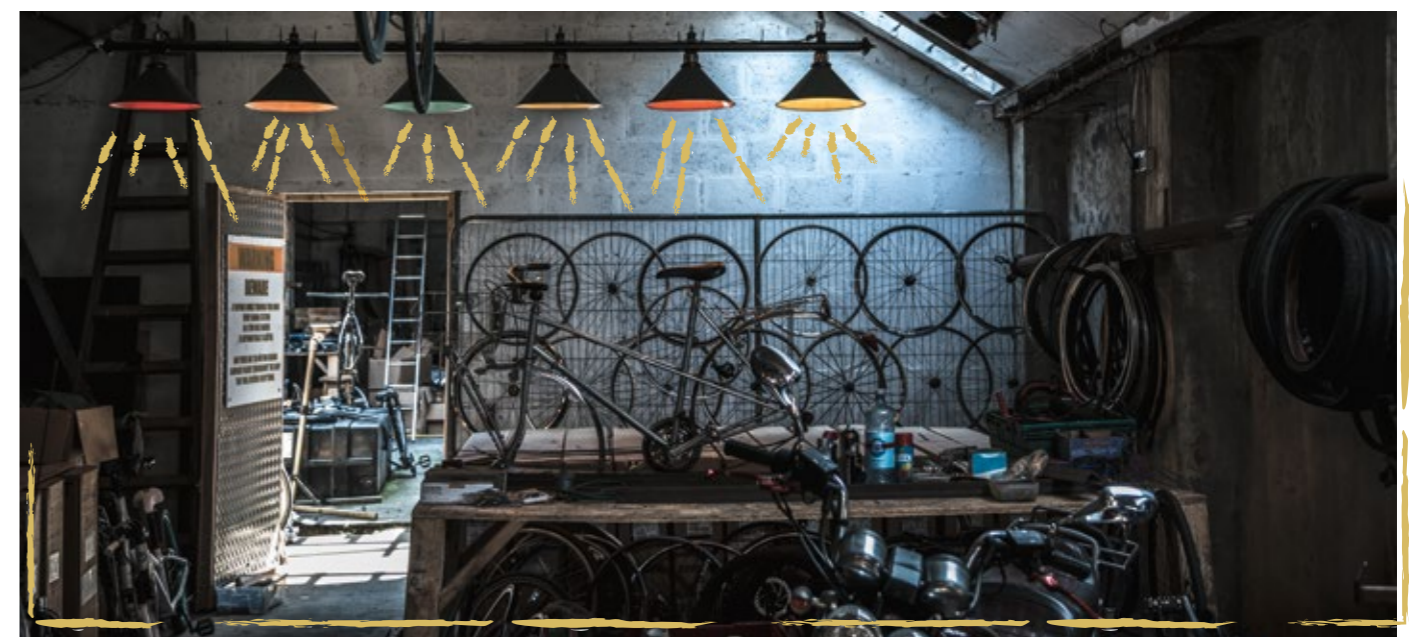
Tomaia Nappa pieno fiore vintage pull-up ingrassato bottalato  
■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S3 SRC

Upper Nappa full grain vintage pull-up greased tumbled ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S3 SRC

Oberteil getrommeltes, gefettetes, pull-up, vintage, vollnarbiges Nappaleder ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S3 SRC



27041 191 SUPERB HH S3 SRC  
BRUCIATO ■ BURNED ■ VERBRANNT



# Raving

📍 ITALY

**ENRICO FREDDI**  
**IVANO TEZZON:**

*"fuori dall'ordinario, con lo sguardo rivolto al futuro."*



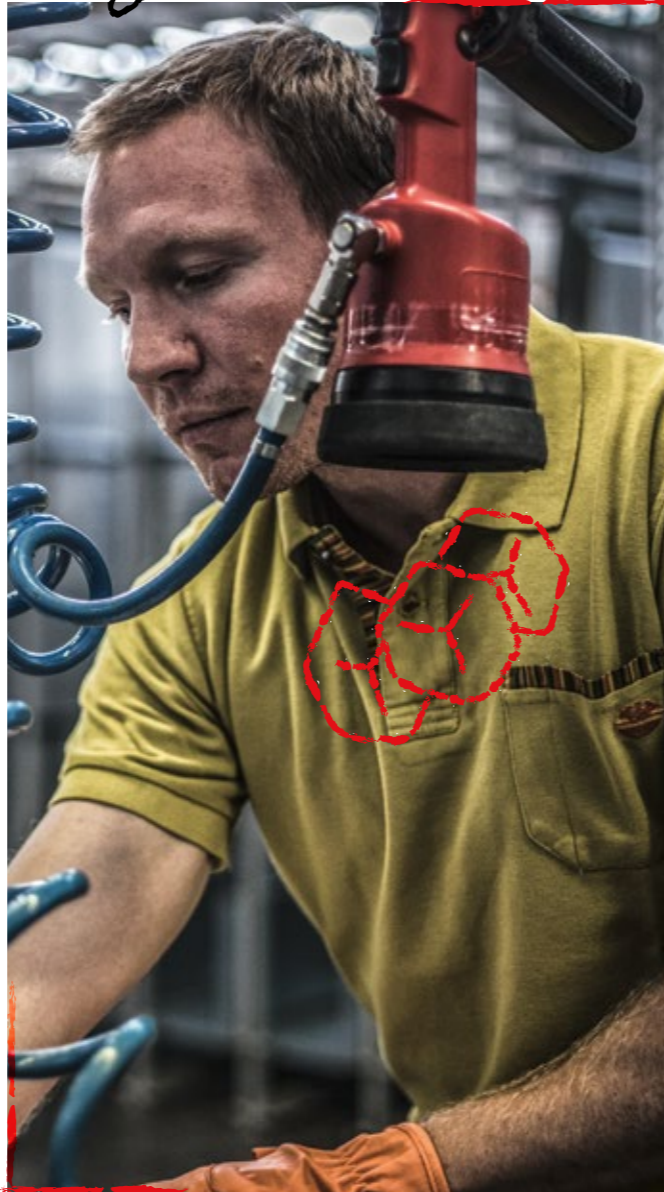
Volevamo fare dei prodotti longevi, di qualità, in grado di attraversare gli anni senza timore. Intanto il mercato delle cucine cambiava intorno a noi. Cambiavano i layout ed erano sempre più originali, fuori dagli schemi, in linea con le tendenze che invitavano a superare le tradizioni, a pensare oltre le classiche strutture. Cambiava la formazione del personale, cambiavano le tecniche di preparazione e conservazione degli alimenti.

Come Coldline ci sentivamo innovatori: creavamo le migliori tecnologie per la refrigerazione industriale. Ma rappresentava davvero il massimo? Ci stava sfuggendo qualcosa? Seguivamo l'evoluzione del mercato come esploratori di un territorio in continua evoluzione: miglioravamo i prodotti, i metodi di produzione, gli obiettivi. Eppure sentivamo che non bastava. La perfezione restava una priorità ma la nostra percezione della qualità cambiava poco a poco. Scherzavamo sul nostro destino: creare freddo in un mondo sempre più caldo.

Eppure in quei sorrisi un po' amari c'era la risposta: là fuori, intorno a noi, ma anche dentro le nostre storie e le nostre vite c'è qualcosa di più grande e più importante, perché si tramanda, c'è l'ambiente. Non volevamo più soltanto seguire un sentiero: volevamo crearlo, volevamo una direzione, la responsabilità di un percorso molto più ampio e impegnativo. Volevamo che il nostro freddo avesse il minimo impatto ambientale.

Abbiamo allora fatto uno sforzo in più, scegliendo le migliori tecnologie per la lavorazione dell'acciaio inox, un sistema automatizzato per la produzione delle lamiere, i materiali meno invasivi. Abbiamo ridotto i componenti, cominciato a usare gli imballaggi riciclabili.

Abbiamo superato i confini del nostro lavoro per renderlo perfetto, ma anche rispettoso dell'ambiente. Con la certezza che, nell'innovazione, la qualità dei prodotti deve guardare davvero al futuro. Con fiducia e ottimismo. ●



**DIKE**

*Ivano Tezzon*  
*Enrico Freddi*

**ENRICO FREDDI  
IVANO TEZZON:  
OUT OF THE ORDINARY,  
WITH AN EYE ON THE  
FUTURE.**

Our aim was to create durable, quality products, capable of fearlessly spanning the years.

Meanwhile the market of kitchens was changing around us.

The layouts were changing, becoming increasingly original, more customised, in line with the trends which encouraged going beyond the traditional, to think beyond the classical structures. Staff training was changing as were the techniques for the preparation and preservation of foods.

We at Coldline felt that we were innovators: we were creating the best technologies for industrial refrigeration. But was this really the best we could do? Were we missing something?



We followed the evolution of the market like explorers of a territory in continuous evolution: we improved products, production methods and objectives. Yet we felt that it was not enough. Perfection remained a priority but our perception of quality was slowly changing. We would joke about our destiny: creating cold in a world that was becoming increasingly hot. Yet in those somewhat bitter smiles there was the answer: out there, around us but also within our own stories and lives there is something bigger and more important because it is handed on; there is the environment.



We no longer wanted to simply follow a path: we wanted to create it, we wanted a direction, the responsibility of a path that would be much wider and more challenging. We wanted our cold to have minimal environmental impact. We then made an extra effort, choosing the best technologies for the manufacture of stainless steel, an automated system for the production of metal plating and materials that would be less invasive. We reduced the components and began to use recyclable packaging.

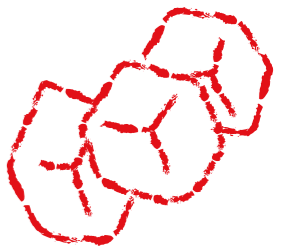
We have gone beyond the boundaries of our work to make it perfect but also respectful of the environment. With the certainty that, in innovation, the quality of the products must truly encompass the future. With confidence and optimism. ●



**ENRICO FREDDI  
IVANO TEZZON:  
ABSEITS DES  
GEWÖHNLICHEN, MIT  
EINEM BLICK IN DIE  
ZUKUNFT.**

Wir wollten langlebige Qualitätsprodukte schaffen, die die Jahre bedenkenlos überstehen. Währenddessen veränderte sich der Küchenmarkt um uns herum. Die Küchen veränderten sich

in ihrer Gestaltung und wurden stets origineller, unkonventioneller und folgten dem Trend, der dazu einlud, die Traditionen zu überwinden und jenseits der klassischen Strukturen zu denken. Es änderte sich die Ausbildung des Personals, es änderten sich die Zubereitungs- und Konservierungsmethoden. Wir von Coldline fühlten uns als Wegweiser: wir schufen die besten Technologien für industrielle Kältetechnik. Aber war das wirklich das Höchste? Versäumten wir gerade etwas? Wir erforschten die Marktentwicklung in einem sich ständig verändernden Gebiet: wir verbesserten die Produkte, die Herstellungsmethoden und setzten uns höhere Ziele. Aber trotzdem spürten wir, das dies nicht reichte. Die Perfektion blieb unsere Priorität, aber unsere Qualitätswahrnehmung veränderte sich nur nach und nach. Wir scherzten über unser Schicksal: Kälte zu erzeugen auf einer immer wärmer werdenden Welt. Und dennoch fand sich in diesem ein wenig bitteren Lächeln die Antwort: dort draußen, um uns herum, jedoch auch in unserem eigenen Leben gibt es etwas Großartigeres und Wichtigeres, die Überlieferung, die Umwelt. Nun wollten wir nicht nur einen Weg verfolgen, sondern diesen selbst bauen, wir wollten eine Richtung, die Verantwortung für einen viel breiteren und anspruchsvolleren Weg. Wir wollten höchst umweltfreundliche Kühlsysteme anbieten. Deshalb leisteten wir noch mehr Einsatz und wählten die besten Technologien der Edelstahlverarbeitung, ein automatisiertes System für die Blechherstellung aus am wenigsten invasiven Materialien. Wir reduzierten die Bestandteile, indem wir damit begannen, recycelbare Verpackungen zu verwenden. Wir haben die Grenzen unserer Arbeit überschritten, um ein erstklassiges und umweltfreundliches Produkt anbieten zu können. Mit der Gewissheit, dass die Qualität der Produkte dank der Innovation wirklich in die Zukunft blicken kann. Mit Vertrauen und Optimismus. ●



# Raving

**DIKE**

Solidbreath®  
Comfortshell®  
Aluforce®  
Highsafe-Tex®





Tomaia Nappa pieno fiore vintage ■ Fodera solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione HighSafe-Tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S3 SRC

Upper Nappa full grain vintage ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S3 SRC

Oberteil vollnarbiges vintage Nappaleder ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S3 SRC



+  
SIZE  
48

26012 201 RACY S3 SRC  
ANTRACITE ■ ANTHRACITE ■ ANTHRAZIT



26012 406 RACY S3 SRC  
TABACCO ■ TOBACCO ■ TABAK



26012 802 RACY S3 SRC  
AVIO ■ AVIATION ■ LUFTFHART

*"We followed evolution like explorers of a territory in continuous changing"*







# Raving

Size 38÷47

# DIKE



Tomaia Nappa pieno fiore vintage ■ Fodera solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione HighSafe-Tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S3 SRC

Upper Nappa full grain vintage ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S3 SRC

Oberteil vollnarbiges vintage Nappaleder ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S3 SRC



+  
SIZE  
48

**26022 201 RACY H S3 SRC**  
ANTRACITE ■ ANTHRACITE ■ ANTHRIZIT



**26022 406 RACY H S3 SRC**  
TABACCO ■ TOBACCO ■ TABAK



Tomaia Vitello scamosciato bottalato / Tessuto di cotone trattato vintage  
 ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione HighSafe-Tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S1P SRC

Upper Tumbled Suede leather / cotton with vintage treatment ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S1P SRC

Oberteil getrommeltes Kalbsvelourleder / Vintage behandeltes Baumwoll Textil ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S1P SRC.

Tomaia Vitello scamosciato bottalato ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S1P SRC

Upper Tumbled Suede leather ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Compact PU transparent ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S1P SRC

Oberteil getrommeltes Kalbsvelourleder ■ Futter Solidbreath® ■ sohle PU kompakt transparent ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S1P SRC.



26016 202 RACY S1P SRC  
 PERLA ■ PEARL ■ PERLE

26016 802 RACY S1P SRC  
 AVIO ■ AVIATION ■ LUFTFHART

26032 201 RAPID S1P SRC  
 ANTRACITE ■ ANTHRACITE ■ ANTHRASIT



+

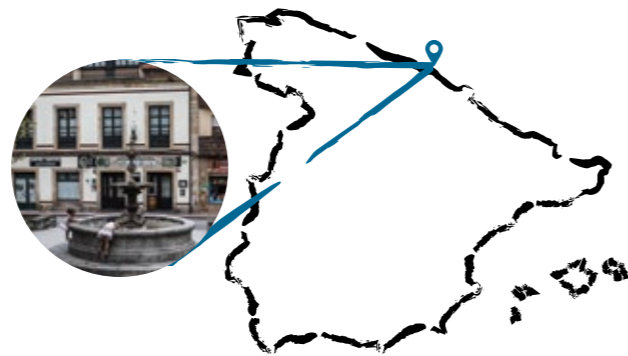
SIZE

48

26016 804 RACY S1P SRC  
 JEANS



## PEPE CASO:



*"fuori dall'ordinario, con gesti semplici ma antichi come le leggende."*



Il sidro è succo di mele fermentato, moderatamente alcolico, acidulo, da consumare fresco. Bere sidro è un'esperienza: il racconto di una storia che si snoda tra eroi, semidei, isole mitiche, tradizione, condivisione.

Le Asturie sono la prima regione produttrice di Sidro in Spagna; l'80% della produzione nazionale arriva da queste terre. Il sidro delle Asturie è anche diventato un prodotto DOP; il processo di lavorazione deve rispettare determinati standard e le mele devono appartenere a varietà autoctone, che sono più di 22.

Ma tutto questo non basta, le storie vogliono che i gesti e i rituali siano esattamente quelli della tradizione. La cultura e il folklore si rinnovano nel modo di versare e di



consumare il sidro, che va spinato lateralmente: la bottiglia deve essere sollevata per tutta l'estensione del braccio, il getto deve colpire la parete del bicchiere, tenuto inclinato. In questo modo la bevanda si ossigena, aprendo al palato le dolci asprezze della fermentazione.

Si versa lo stretto necessario per un sorso, si beve, facendo attenzione a lasciare un piccolo fondo per pulire il bordo del bicchiere: il culin. Perché il bicchiere gira di bocca in bocca; un solo bicchiere per ogni gruppo di amici. Lo vuole la tradizione.

E, alla fine, il culin viene gettato al suolo: dalla terra alla terra. Anche il fondo delle bottiglie, in cui si raccolgono i depositi, va agitato e rimosso: un altro omaggio alla terra, ma anche un modo per ripulire le bottiglie, visto che il processo di produzione non prevede filtraggio.

La nostra azienda è attiva dal 1938: ci piace dire che produciamo storia perché nelle nostre bottiglie trovi la cultura celtica, il respiro dell'Atlantico e il nettare del frutto degli dèi. Un sorso di leggenda che, grazie a noi, viene condiviso. ●



*Pepe Caso*

**PEPE CASO:  
OUT OF THE ORDINARY,  
WITH SIMPLE BUT  
ANCIENT GESTURES LIKE  
LEGENDS.**

Cider is fermented apple juice, moderately alcoholic, acidulous, to be consumed fresh. Drinking cider is an experience: the narrating of a story that unfolds between heroes, demigods, mythical islands, tradition, sharing.

The Asturias are the top cider producing region in Spain; 80% of national production comes from these lands. The cider of the Asturias has also become a PDO product; the production process must meet certain standards and the apples must belong to the native varieties, numbering more than 22.

But all this is not enough, stories want actions and rituals to be exactly those of tradition.

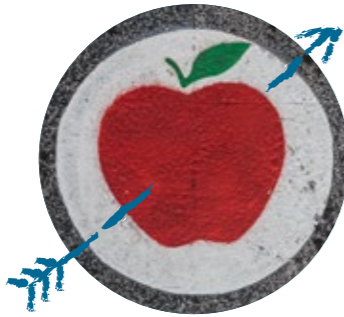
Culture and folklore are renewed in the manner of pouring and consuming cider, that is laterally tapped: the bottle must be raised for the whole extension of the arm, the jet must hit the wall of the glass, held inclined. In this way the drink oxygenates, opening on the palate the sweet bitterness of fermentation.

You pour for as long as is strictly necessary for a sip, you drink, taking care to leave a small base to clean the edge of the glass: the *culín*. Because the glass passes from mouth to mouth; one glass only for every group of friends. The joy of tradition.

And finally the *culín* is thrown to the ground: from the land to the land. The bottom of the bottles, where the deposits collect, should be shaken and removed: another tribute to the land but also a way to clean the bottles, given that the production process does not involve filtering.

Our company has been active since 1938: we are pleased to say that we produce history because our bottles contain the Celtic culture, the breath of the Atlantic and the nectar of the fruit of the gods.

A sip of legend that, thanks to us, is shared. ●



**PEPE CASO:  
ABSEITS DES  
GEWÖHNLICHEN, MIT  
EINFACHEN GESTEN, ABER  
ALT WIE DIE LEGENDEN.**

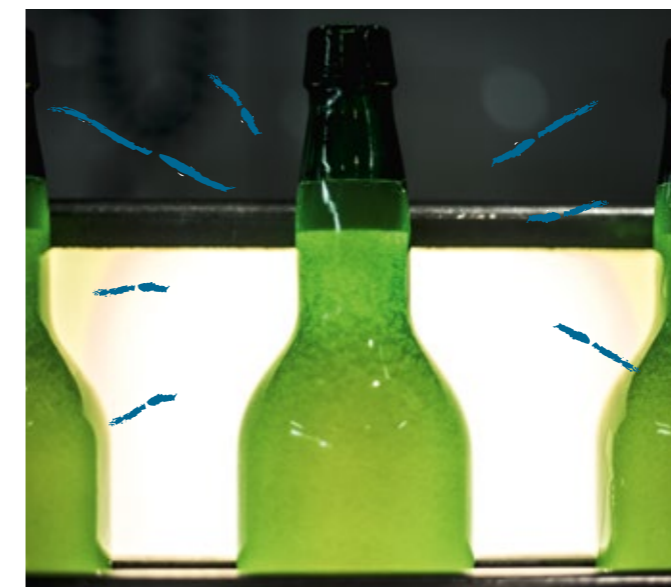
Zider ist ein vergorener, leicht alkoholischer, säuerlicher und frisch trinkbarer Apfelsaft. Diesen Apfelwein zu trinken ist eine Erfahrung: Die Erzählung

einer Geschichte, die von Helden, Halbgöttern, mythische Inseln, Tradition, Gemeinsamkeit handelt. Asturien ist die Hauptproduktionsregion von Zider in Spanien; 80% der nationalen Produktion stammt aus diesem Gebiet. Der Zider aus Asturien ist außerdem ein DOP-Produkt geworden; der Herstellungsprozess muss bestimmte Standards einhalten und die Äpfel müssen von den mehr als 22 autochthonen Sorten stammen. Aber all das ist noch nicht genug, den Geschichten nach sollen die Gesten und Rituale genau jenen der Tradition entsprechen. Kultur und Folklore erneuern sich in der Art und Weise, den Zider auszuschenken und zu konsumieren: die Flasche muss bei ganz ausgestrecktem Arm gehoben werden und der von oben kommende Strahl muss das geneigte Glas innen seitlich treffen.

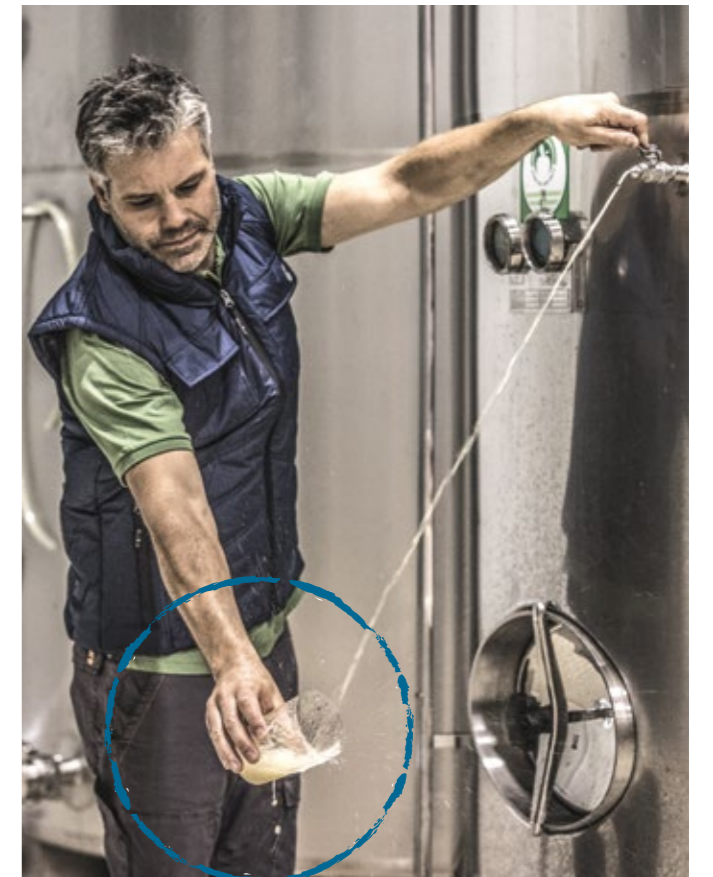
Auf diese Art reichert sich das Getränk mit Sauerstoff an und der Gaumen kann sich über die süße aus der Gärung entstandene Herbheit erfreuen. Man schenkt eine geringe Menge ein, die gerade für einen Schluck reicht und achtet dabei darauf, einen kleinen Bodensatz zu hinterlassen, um damit den Glasrand zu reinigen: der *culín*. Denn das Glas macht die Runde von Mund zu Mund; ein einziges Glas für jede Gruppe von Freunden. So will es die Tradition.

Und zum Schluss wird der *culín* auf dem Boden vergossen: von der Erde zur Erde. Auch der in den Flaschen angesammelte Bodensatz muss durch Schütteln entfernt werden: eine weitere Hommage an den Boden, aber auch eine Methode, um die Flaschen zu reinigen, da der Herstellungsprozess keine Filtration vorsieht.

Unser Unternehmen besteht seit 1938: es gefällt uns zu sagen, dass wir Geschichte produzieren, denn in unseren



Flaschen findet man die keltische Kultur wieder, den Atem des Atlantiks und den Nektar der Frucht der Götter. Ein Schluck Legende, der dank uns weitergegeben wird. ●



**Brave**

**DIKE**

Solidbreath®  
Comfortshell®  
Aluforce®  
Highsafe-Tex®





Tomaia Vitello scamosciato bottalato / Tessuto trattato vintage ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S1P SRC

Drummed suede / vintage treated material ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S1P SRC

Oberteil getrommeltes Kalbsvelourleder / Vintage behandeltes Textil ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S1P SRC.

Tomaia Vitello scamosciato bottalato / Tessuto a disegno dama ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione HighSafe-Tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S1P SRC

Upper Drummed suede / checkers designed material ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S1P SRC

Oberteil getrommeltes Kalbswildleder / Gewebe mit Karodesign ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S1P SRC



25018 193 BREEZE S1P SRC  
OCEANO ■ OCEAN ■ OZEAN



25018 219 BREEZE S1P SRC  
CENERE ■ ASH ■ ASCHE



25017 810 BANNER S1P SRC  
BLU/PANNA ■ BLUE/CREAM ■ BLAU/CREME

+  
SIZE  
36/37



25018 243 BREEZE S1P SRC  
ASFALTO ■ ASPHALT ■ ASPHALT

*"Stories want actions and rituals to be exactly those of tradition"*





Tomaia Nubuck bottalato ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-Tex® ■ E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S3 SRC

Upper Drummed nubuck ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S3 SRC

Oberteil getrommeltes Nubuckleder ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S3 SRC.



25011 201 BREEZE S3 SRC  
ANTRACITE ■ ANTHRACITE ■ ANTHRAZIT



25011 406 BREEZE S3 SRC  
TABACCO ■ TOBACCO ■ TABAK



25021 406 BREEZE H S3 SRC  
TABACCO ■ TOBACCO ■ TABAK



+  
SIZE  
36/37

25021 800 BREEZE H S3 SRC  
BLU ■ BLUE ■ BLAU

## LUIGI BELVEDERE:



*"fuori dall'ordinario, in un viaggio fatto di sapori antichi."*



Sapore di terra, di passato, profumo di Mediterraneo e colori del sole: bastano poche parole per raccontare la nostra azienda. Il lavoro della nostra famiglia, che con passione abbiamo traghettato verso qualcosa di nuovo e antico allo stesso tempo. Nuovo e antico come la nostra isola, la Sicilia.

Qui respiriamo il mare e la terra calda, secca o grassa a seconda delle stagioni. Ci riempiamo i polmoni di un'aria che sa di agrumi, salsedine, fiori. Certe volte sembra di stare dentro una cartolina. Chiedi a qualcuno di quest'isola: gli verranno in mente fichi d'India e arance. Poi chiedici cosa facciamo nella nostra azienda e ti risponderemo con un sorriso. Perché coltiviamo e lavoriamo la tradizione: già, fichi d'India e arance.

Frutti che riescono a convivere, i cui raccolti si susseguono senza sovrapporsi, come tre passi di una danza stagionale. Ad agosto la prima fioritura dei fichi d'India, agli inizi di ottobre la seconda, a novembre la raccolta delle arance. Vendiamo in tutta Italia e molto anche in Europa: Francia, Spagna, Svizzera, Germania.

I fichi d'India sono il nostro fiore all'occhiello: un prodotto di nicchia, ricercato e con un mercato in costante crescita. Si dice li abbiano portati gli arabi. Di sicuro raccontano la nostra terra come una metafora: dolci ma con le spine.

Un frutto particolare, sconosciuto a molti, tenace, ricco di antiossidanti, a suo modo straordinario. Negli ultimi anni la domanda è cresciuta. Noi siamo diventati i produttori più organizzati del Mediterraneo. Abbiamo ottenuto il marchio DOP e i criteri produttivi sono rigidi. Ogni tanto penso a tutte queste novità e alla storia delle aziende siciliane che hanno fatto conoscere al mondo i fichi d'India.

Un mondo nuovo e un mondo antico che si toccano. Che, forse, sono ormai la stessa cosa. ●





**LUIGI BELVEDERE:  
OUT OF THE ORDINARY IN  
A JOURNEY MADE OF  
ANCIENT FLAVOURS.**

our company. The work of our family, that with passion we have steered towards something that is both new and old at the same time. New and old, like our island, Sicily. Here we breathe the sea and the hot, dry or loamy earth, depending on the seasons. We fill our lungs with an air infused with citrus fruits, saltiness and flowers. Sometimes it's like being inside a postcard.

Ask someone about this island: they will think of prickly pears and oranges. Then ask us what we do at our company and we will answer you with a smile. Because we cultivate and work tradition: already, prickly pears and oranges. Fruits that are able to coexist, whose harvesting occurs without overlap,

The flavour of the earth, of the past, the fragrance of the Mediterranean and the colours of the sun: these are just a few words to describe

like three steps of a seasonal dance. In August the first flowering of the prickly pears, at the beginning of October the second and in November the orange harvest. We sell throughout Italy and also many in Europe: France, Spain, Switzerland, Germany. Prickly pears are our pride and joy: a niche product, prized and with a market in constant growth. They say they were brought to us by the Arabs. Undoubtedly they are metaphorically like our land: sweet but with prickles. A particular fruit, unknown to many, tenacious and rich in antioxidants, in its way extraordinary. In recent years demand has grown. We have become the most organised producers in the Mediterranean. We have obtained the DOP mark and the productive criteria are rigid. Every time I think of all these new features and of the history of the Sicilian farms which have introduced prickly pears to the world. A new world and an ancient world that touch each other. That, perhaps, are now one and the same thing. ●



**LUIGI BELVEDERE:  
ABSEITS DES  
GEWÖHNLICHEN, AUF  
EINER REISE DURCH  
ANTIKE GESCHMÄCKER.**

Worte, um unser Unternehmen zu beschreiben. Die Arbeit unserer Familie, die wir mit Leidenschaft in eine neue und gleichzeitig antike Richtung lenkten. Neu und alt wie unsere Insel Sizilien.

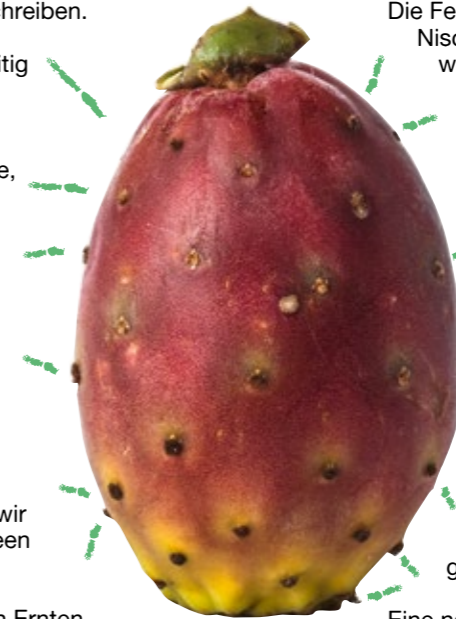
Hier atmen wir das Meer und die warme, trockene oder üppige Erde, je nach Jahreszeit. Unsere Lungen werden von einer nach Zitrusfrüchten, Salz und Blumen duftenden Luft erfüllt.

Manchmal hat man das Gefühl, sich in einer Ansichtskarte zu befinden. Fragen Sie jemanden nach dieser Insel und er wird sofort an Feigenkaktéen und Orangen denken. Dann fragen Sie uns nach den Aktivitäten unseres Unternehmens und wir antworten mit einem Lächeln. Weil wir die Tradition pflegen: eben Feigenkaktéen und Orangen.

Früchte, die gut zusammenleben, deren Ernten sich wie drei Schritte eines jahreszeitlichen Tanzes

Der Geschmack des Landes, der Vergangenheit, mediterraner Duft und die Farben der Sonne: es genügen wenige

aneinanderreihen. Im August die erste Blüte der Feigenkaktéen, im Oktober die zweite, im November die Orangenernte. Wir verkaufen in ganz Italien und sehr viel auch in Europa. Frankreich, Spanien, Schweiz, Deutschland.



Die Feigenkaktéen sind unser Aushängeschild: ein Nischenprodukt, begehrt und mit einem konstant wachsenden Markt. Angeblich sollten sie von den Arabern eingeführt worden sein. Auf jeden Fall erzählen sie unser Land wie eine Metapher: süß, aber stachelig.

Eine besondere und vielen unbekannte, hartnäckige, an Antioxidantien reiche und auf ihre Art außergewöhnliche Frucht. In den letzten Jahren ist die Nachfrage gestiegen. Wir wurden zum bestorganisierten Anbieter des Mittelmeerraums. Wir haben die Marke DOP erhalten und die Produktionskriterien sind streng. Hin und wieder denke ich an all dies Neuigkeiten und an die Geschichte der sizilianischen Betriebe, die die Feigenkaktéen auf der Welt bekannt gemacht haben.

Eine neue und eine alte Welt, die einander berühren. Die vielleicht bereits miteinander verschmolzen sind. ●



# Glider

DIKE

Solidbreath®  
Comfortshell®  
Aluforce®  
Highsafe-Tex®





Tomaia Nubuck bottalato ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-Tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S3 SRC

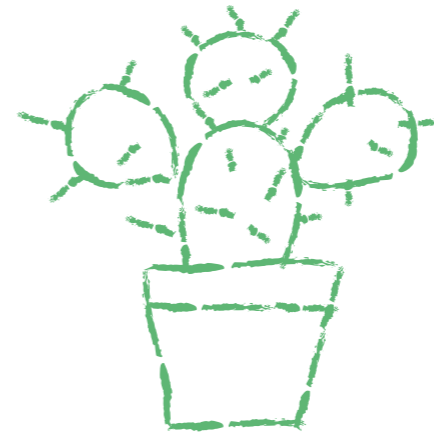
Upper Drummed nubuck ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S3 SRC

Oberteil getrommeltes Nubuckleider ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S3 SRC.



24923 300 GARISH H S3 SRC  
NERO ■ BLACK ■ SCHWARZ

24913 300 GARISH S3 SRC  
NERO ■ BLACK ■ SCHWARZ



Tomaia Vitello scamosciato bottalato idro ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione HighSafe-Tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S3 SRC

Upper Hydro tumbled suede ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S3 SRC

Oberteil hydrophobiertes getrommeltes Kalbswildleder ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S3 SRC



24914 201 GARISH S3 SRC  
ANTRACITE ■ ANTHRACITE ■ ANTHRAZIT

24914 840 GARISH S3 SRC  
OCEANO ■ OCEAN ■ OZEAN





Tomaia Tessuto / Vitello scamosciato bottalato ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione HighSafe-Tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S1P SRC

Upper Material / Tumbled Suede leather ■ lining Solidbreath® ■ sole Transparent compact PU ■ midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S1P SRC

Oberteil Textil / getrommeltes Kalbswildleder ■ Gegerbtes Kalbsvelourleder ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S1P SRC

*"A new world and an ancient world that touch each other"*



**24917 211 GARISH S1P SRC**  
CENERE ■ ASH ■ ASCHE



**24917 403 GARISH S1P SRC**  
TERRA DI SIENA ■ SIENNA ■ SIENAERDE



**24917 608 GARISH S1P SRC**  
VINACCIA ■ VINASSE ■ WEINTESTER



**24917 840 GARISH S1P SRC**  
OCEANO ■ OCEAN ■ OZEAN



## MATTHIAS KORTE:

*"fuori dall'ordinario, in continuo movimento."*



Per qualcuno è il movimento a definire una vita inquieta e appassionata. La passione arriva improvvisa, a 17 anni, con la voce di un motore bicilindrico a V, sulle strade della California, dello Utah, dell'Arizona. È l'inizio di un viaggio, un inizio breve quanto una pellicola, Easy Rider.

Matthias è lontanissimo da quelle strade, da quei paesaggi, la sua immaginazione no. E quando l'immaginazione parte, si porta dietro una vita intera.

Per Matthias la vita si è intrecciata costantemente col mito, quello della Harley Davidson: muoversi, innamorandosi sempre più delle forme perfette, della meccanica, dedicandosi all'oggetto dei suoi sogni. Tanti saluti agli studi e ai sogni del padre, professore. C'era un sogno più grande e più vero: soprattutto era un sogno tutto suo.

La prima Harley arriva nel 1972, quando non è ancora ventenne. Poco dopo il primo negozio, ma l'inesperienza alle volte è più forte della passione: l'attività fallisce, le aspettative invece crescono: si ricomincia. Una nuova avventura, una Concessionaria ad Hannover nel 1976, le strade del sogno sono le stesse, l'Harley Davidson è sempre al centro di tutto, la direzione però è un'altra: il viaggio stavolta punta dritto verso il successo.

Seguono altre concessionarie, altre passioni: non solo moto, di cui diventa collezionista, ma anche auto, che restaura con amore e competenza. Dieci anni fa rileva una ex fonderia, che diventa il suo quartier generale: 60.000 mq per officine, show room, depositi per prototipi. Matthias ora è un punto di riferimento.

Per diventarlo ha messo in moto ed è partito. Sulla Harley c'è un uomo che non si è mai fermato anche se, forse, una parte di lui ha ancora 17 anni. ●



**MATTHIAS KORTE:  
OUT OF THE ORDINARY, IN  
CONTINUOUS MOVEMENT.**

For some, it is movement that defines a restless and passionate life. Passion arrived suddenly, at 17 years old, with the sound of a V twin-cylinder engine, on the streets of California, Utah and Arizona. This is where a journey started, a beginning as short as a film, Easy Rider. Matthias is distant from those roads, from those landscapes but his imagination isn't. And when imagination fires up, it is based on an entire life. For Matthias life is constantly entwined with the myth, that of Harley Davidson: moving, increasingly falling in love with perfect forms, with mechanics, dedicating himself to the object of his dreams. Goodbye to studies and to the dreams of his father, teacher. There was a bigger dream that was even more real: above all it was a dream that was completely his. The first Harley arrived in 1972, when he was not yet in his twenties. Shortly after the first shop, but inexperience at times was stronger than the passion: the business failed, expectations instead grew: back to the drawing board. A new adventure, a dealership in Hannover in 1976, the streets of the dream were the same, the Harley Davidson has always been at the centre of everything, the direction however was something else: the journey this time pointed straight towards success.

Other dealers and other passions would follow: not only motorbikes, of which he became a collector, but also cars, that he restored with love and skill. Ten years ago he discovered a former foundry, which became his headquarters:

60,000 sqm for workshops, showrooms and deposits for prototypes. Matthias is now a reference point. To become one of them he put himself in motion and set off. On a Harley there is a man who has never stopped even if, perhaps, a part of him is still 17 years old. ●



**MATTHIAS KORTE:  
ABSEITS DES  
GEWÖHNLICHEN, IN  
STÄNDIGER BEWEGUNG.**

Für manchen ist es die Bewegung, die ein unruhiges und leidenschaftliches Leben bestimmt. Die Leidenschaft kommt überraschend, mit 17 Jahren, mit dem Geräusch eines zweizylindrigen V-Motors auf den Straßen von Kalifornien, Utah, Arizona. Es ist der Beginn einer Reise, ein kurzer Beginn wie ein Film, Easy Rider. Matthias ist weit weg von jenen Straßen und Landschaften, jedoch nicht in seiner Vorstellung. Und ist die Phantasie einmal mit einem durchgegangen, verlässt sie einen das ganze Leben nicht mehr. Das Leben von Matthias verband sich immer mehr mit dem Mythos der Harley Davidson: Fortbewegung, die immer größer werdende Liebe zu den perfekten Formen, zur Mechanik, die große Aufmerksamkeit für das Traumobjekt. Viele Grüße an das Studium und die Träume des Vaters, Professor. Es gab einen viel größeren und wahren Traum: vor allem war es sein ganz eigener Traum. Die erste Harley kommt 1972 im Alter von noch nicht einmal 20 Jahren. Bald danach das erste Geschäft, aber die Unerfahrenheit ist manchmal stärker als die Leidenschaft: der Betrieb hat kein Glück, aber die Erwartungen wachsen: man beginnt von vorn. Ein neues Abenteuer, ein Autohaus in Hannover im Jahr 1976, die Wege zum Traum sind immer die gleichen, die Harley Davidson steht stets im absoluten

Mittelpunkt, die Richtung ist jedoch eine andere: die Reise geht dieses mal direkt zum Erfolg. Es folgen weitere Autohäuser, andere Leidenschaften: nicht nur Motorräder, die er zu sammeln beginnt, sondern auch Autos, die er mit Liebe und Geschick restauriert. Vor 10 Jahren übernahm er eine ehemalige Gießerei, die sein Hauptsitz wurde. 60.000 m<sup>2</sup> für Werkstätten, Show room, Lager für Prototypen. Matthias ist nun ein Bezugspunkt. Um das werden, machte er sich mobil und fuhr los. Auf der Harley sitzt ein Mann, der sich niemals aufhalten ließ, auch wenn ein Teil von ihm vielleicht noch 17 Jahre alt ist. ●



Solidbreath®  
Comfortshell®  
Aluforce®  
Highsafe-Tex®





Tomaia Vitello scamosciato bottalato idro ■ Fodera Solidbreath®  
 ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso  
 ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione HighSafe-Tex®  
 ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S3 SRC

Upper Hydro tumbled suede ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce®  
 ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S3 SRC

Oberteil hydrophobiertes getrommeltes Kalbsvelourleder ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A  
 ■ Normen EN ISO 20345 S3 SRC.



**23723 201 ADVANCE H S3 SRC**  
 ANTRACITE ■ ANTHRACITE ■ ANTHRAZIT

**23715 201 ADVANCE S3 SRC**  
 ANTRACITE ■ ANTHRACITE ■ ANTHRAZIT



**23721 300 ADVANCE H S3 SRC**  
 NERO ■ BLACK ■ SCHWARZ

**23711 300 ADVANCE S3 SRC**  
 NERO ■ BLACK ■ SCHWARZ







Tomaia Vitello scamosciato ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S1P SRC

Upper Suede ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S1P SRC

Oberteil Kalbswildleder ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S1P SRC

Tomaia Vitello scamosciato / Tessuto ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S1P SRC

Upper Suede leather / Material ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S1P SRC

Oberteil Kalbswildleder / Gewebe ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S1P SRC



23712 200 ADVANCE S1P SRC  
GRIGIO ■ GRAY ■ GRAU

23712 300 ADVANCE S1P SRC  
NERO ■ BLACK ■ SCHWARZ

23716 201 ADVANCE S1P SRC  
ANTRACITE ■ ANTHRACITE ■ ANTHRAZIT

23716 800 ADVANCE S1P SRC  
BLU ■ BLUE ■ BLAU





Tomaia Nubuck ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola PU compatto trasparente ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione HighSafe-Tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S1P SRC

Upper Nubuck ■ Lining Solidbreath® ■ Sole Transparent compact PU ■ Midsole Foam PU ■ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S1P SRC

Oberteil Nubuck ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle PU kompakt durchsichtig ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S1P SRC.



23751 507 ACE S1P SRC  
CAMMELLO ■ CAMEL ■ KAMEL



## HUGUES LATASTE:

*"fuori dall'ordinario, verso il rispetto della (propria) natura"*

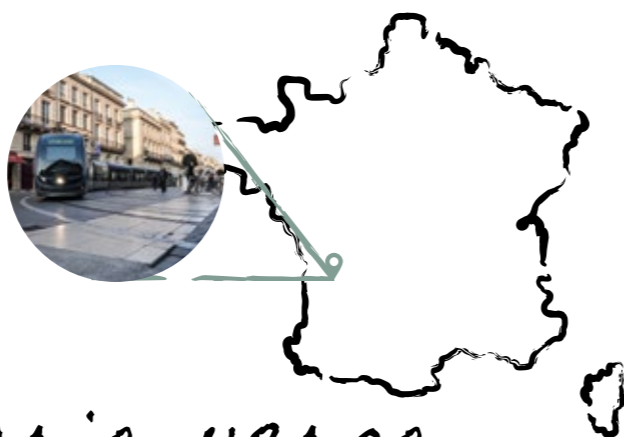


La maggior parte della gente crede che il futuro sia il posto giusto per cercare nuove opportunità. Io ho scelto di fare il contrario. Il futuro mi sembrava troppo affollato, e nel passato vedevo la possibilità di restare fedele a me stesso.

La mia seconda vita è cominciata più di vent'anni fa: all'epoca gestivo la mia agenzia di grafica. Eravamo specializzati in etichette di vini e il lavoro andava alla grande. Tutto sembrava perfetto, fino all'arrivo del computer. Non appena ho capito che tutto stava per cambiare mi sono reso conto che era la fine di un'epoca.

Nel giro di pochi giorni ho venduto la società: mi sono preso solo il tempo per tutelare il futuro dei miei dipendenti. Poi ho comprato un appezzamento agricolo con un rudere abbandonato e, insieme alla mia famiglia, ho cominciato a sistemarlo. Per qualcuno era una follia, per me era un sogno.

La mia idea nasceva da una vecchia passione: i formaggi. Avevo già catalogato tutti quelli della mia regione, recuperando molte vecchie ricette di vecchi formaggi



scomparsi. Volevo riportarli in vita ed ero convinto che potessero rinascere solo con il recupero di abitudini e tecniche antiche. Proprio per questo ho abolito la tecnologia, il cemento e la fretta. Li ho sostituiti con gesti e pratiche ormai abbandonate, comprando razze che non alleva più nessuno e lasciando gli animali liberi di pascolare nel bosco.



*Hugues Lataste*

La sera tornano da me per dormire nelle stalle, e al mattino mi aspettano per la mungitura. Ho barattato il profitto con il benessere, lasciando i vitelli e i capretti accanto alle loro madri mentre usavo il latte in più per le mie sperimentazioni suoi formaggi. Ho scelto di realizzare piccoli capolavori, buoni ma anche belli da vedere: non più di 250 al giorno da vendere solo a piccoli commercianti al dettaglio.

Ogni tanto incontro persone che mi suggeriscono di modernizzare l'azienda, di aumentare la produzione, di aprirmi al futuro. Per loro il futuro sembra un luogo astratto fatto di computer, tecnologia e ritmi frenetici. Per me, invece, sta nel posto dove si realizzano i sogni: qui, adesso, intorno a me. ●



**HUGES LATASTE:  
OUT OF THE ORDINARY,  
TOWARDS A RESPECT FOR  
(OUR OWN) NATURE.**

seemed too crowded, and in the past I saw the possibility of remaining faithful to myself. My second life began more than twenty years ago: at the time I was running my own graphics agency. We specialised in wine labels and the business was very successful. Everything seemed perfect until the arrival of the computer. As soon as I realised that everything was about to change I understood that it was the end of an era. Within a few days I had sold the company: I took only the time to protect the future of my employees. Then I bought an agricultural plot with an abandoned ruin and, together with my family, I began to set it up.

Most people believe that the future is the right place to search for new opportunities. For me it is the opposite. The future

For some it was madness, for me it was a dream. My idea was born out of an old passion: cheeses. I had already catalogued all those in my region, recovering many ancient recipes of old cheeses that had disappeared. I wanted to bring them back to life and I was convinced that they could only be reborn with the recovery of ancient customs and techniques. That's why I abolished technology, cement and haste. I replaced them with by then forgotten actions and practices, buying breeds that no were no longer being reared and leaving the animals free to graze in the woods.

In the evening they returned to me to sleep in the stables and in the morning waited for me to milk them

I traded profit for well-being, leaving the calves and the kids together with their mothers while using the extra milk for my cheese experiments. I chose to create small masterpieces, good but also beautiful to look at: no more than 250 pieces per day for sale only to small retailers.

Every once in a while I meet people who suggest modernising the company, increasing production and opening up to the future.

For them, the future seems to be an abstract place made up of computers, technology and frantic rhythms.

For me, instead, it is the place where dreams come true: here, now, around me. ●



p. 151

p. 197

**HUGES LATASTE:  
ABSEITS DES  
GEWÖHNLICHEN, ZUM  
RESPEKT VOR DER  
(EIGENEN) NATUR.**

zu machen. Die Zukunft erschien mir zu gedrängt und in der Vergangenheit erkannte ich die Möglichkeit, mir selbst treu zu bleiben. Mein zweites Leben begann vor mehr als zwanzig Jahren: damals betrieb ich eine Grafikagentur. Wir waren auf Weinetiketten spezialisiert und die Arbeit lief ausgezeichnet. Alles schien perfekt, bis zum Auftauchen der Computer. Als ich kapierte, dass sich alles veränderte, wurde mir bewusst, dass eine Epoche zu Ende ging.

Binnen weniger Tage verkaufte ich die Gesellschaft: ich nahm mir nur die notwendige Zeit, um die Zukunft meiner Angestellten zu wahren. Dann kaufte ich mir ein landwirtschaftliches Grundstück mit einer verlassen Ruine und begann, dieses gemeinsam mit meiner Familie zu renovieren. Für so manchen ein Irrsinn, für mich ein Traum.

Meine Idee entsprang einer alten Leidenschaft: Käse. Ich hatte bereits alle Sorten meiner Region katalogisiert und viele Rezepte von alten bereits verschwundenen Käsesorten wiederentdeckt. Ich wollte sie wieder zum Leben erwecken und war davon überzeugt, dass dies allein durch die Wiedereinführung alter Gewohnheiten und Techniken möglich sein würde.

Genau deshalb verzichtete ich auf Technologie, Beton und Eile. Diese ersetzte ich durch bereits vergessene Praktiken, indem ich Rassen kaufte, die niemand mehr hielt und die ich frei im Wald grasen ließ.

Die meisten Menschen glauben, dass die Zukunft der richtige Ort sei, um neue Möglichkeiten zu suchen. Ich habe jedoch beschlossen, das Gegenteil

Abends kehren sie zu mir zurück, um die Nacht im Stall zu verbringen und am Morgen warten Sie auf mich, um gemolken zu werden. Ich tauschte den Profit gegen das Wohlbefinden ein, indem ich die Kälber und Zicklein bei ihren Müttern ließ und die zusätzliche Milch für meine Käseexperimente verwendete. Ich beschloss, kleine, gute und auch sehr ansehnliche Meisterwerke zu schaffen: nicht mehr als 250 pro Tag und nur zum Verkauf an kleine Einzelhändler.

Manchmal treffe ich Leute, die mir dazu raten, das Unternehmen zu modernisieren, die Produktion zu erhöhen und mich der Zukunft zu öffnen. Für sie scheint die Zukunft ein abstrakter Ort aus Computern, Technologien und schnelllebigen Rhythmen zu sein. Für mich jedoch befindet sie sich an jenem Ort, an dem sich Träume verwirklichen: hier, jetzt, um mich herum. ●



# Digger

DIKE

Solidbreath®  
Comfortshell®  
Aluforce®  
Highsafe-Tex®





Tomaia Nubuck ingrassato pull-up ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola Gomma HRO ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione Highsafe-Tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S3 SRC

Upper Nubuck pull-up ■ Lining Solidbreath® ■ Sole HRO rubber ■ Midsole Foam PU ~ Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S3 SRC

Oberteil gefettetes pull-up Nubuckleder ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle HRO Gummi ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S3 SRC.



**21021 403 DINT H S3 HRO SRC**  
TERRA DI SIENA ■ SIENNA ■ SIENAERDE



**21021 414 DINT H S3 HRO SRC**  
CRETA ■ CRETE ■ TON





# Digger

Size 38÷47

# DIKE



Tomaia Nubuck ingrassato pull-up ■ Fodera Solidbreath® ■ Suola Gomma HRO ■ Intersuola PU espanso ■ Puntale Aluforce® ■ Suoletta antiperforazione HighSafe-Tex® ■ Plantare E.V.A. anatomico estraibile ■ Norme EN ISO 20345 S3 SRC

Upper Nubuck pull-up ■ Lining Solidbreath® ■ Sole HRO rubber ■ Midsole Foam PU - Cap Aluforce® ■ Antiperforation insole HighSafe-Tex® ■ Plantar Anatomical removable E.V.A ■ Regulations EN ISO 20345 S3 SRC

Oberteil gefettetes pull-up Nubuckleder ■ Futter Solidbreath® ■ Sohle HRO Gummi ■ Zwischensohle PU aufgeschäumt ■ Vorderkappe Aluforce® ■ Durchtrittsichere Sohle HighSafe-Tex® ■ Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A ■ Normen EN ISO 20345 S3 SRC.

*"For some it's madness,  
for me it's a dream."*



21021 709 DINT H S3 HRO SRC  
MIELE ■ HONEY ■ HONIG



21021 300 DINT H S3 HRO SRC  
NERO ■ BLACK ■ SCHWARZ



## Lady D.

Una suola "peso piuma" espressamente pensata per la donna, realizzata in poliuretano trasparente, ultrapiatta ed estremamente flessibile. Le losanghe poste sul battistrada nel punto di maggior flessione permettono di avere un'energia di ritorno che agevola la camminata e dona un benefico effetto defaticante anche dopo molte ore di lavoro. La sicurezza non è mai stata così fashion.

A featherweight sole designed especially for women, Lady D is made of transparent polyurethane, is ultra-flat and extremely flexible. The lozenge tread pattern at its most flexible point creates a rebound effect that makes walking easier and helps to prevent tired legs even after many hours of work. Safety has never looked so fashionable!

Eine federleichte Sohle, speziell für die Dame, hergestellt in durchsichtigen Polyurethan, ultraflach und äußerst biegsam.

Das Rautenmuster an der Unterseite der Sohle am Punkt der höchsten Biegsamkeit verleiht eine rückstrahlende Energie, die den Gang unterstützt und eine wohlwollende Antiermüdungswirkung auch nach vielen Arbeitsstunden schenkt.

Noch nie war Sicherheit auch so fashion.



## Meteor

Una suola che coniuga artigianalità e tecnologia, questo è stato il principio ispiratore nella progettazione di METEOR. Il risultato è una leggerezza senza compromessi e una struttura in grado attraverso gli speciali inserti ammortizzati DRS (dike resilient system) di restituire l'energia ad ogni passo. L'innovativo battistrada ad elementi simmetrici con ampie superfici d'appoggio, garantisce una resistenza allo scivolamento senza eguali, assicurando stabilità e comfort senza compromessi. Gli inserti colorati e dipinti a mano sono abbinati con le bande colorate della tomaia e richiamano in modo deciso le fodere artigianali che caratterizzano ogni prodotto DIKE. Bellezza e comfort in assoluta sicurezza.

A sole that combines craftsmanship and technology; this has been the guiding principle in the design of METEOR. The result is a lightness without compromise and a structure that is able, through special DRS (dike resilient system) shock-absorbing inserts to return energy with every step. The innovative symmetric element tread with wide support surfaces ensures unrivalled slip-resistance, ensuring stability and comfort without compromises. The colourful and hand-painted inserts are combined with the colourful bands of the upper and decisively recall the artisan liners that characterise every DIKE product. Beauty and comfort in complete safety.

Eine Sohle, die Handwerk mit Technologie vereint, das war das Leitprinzip bei der Planung von METEOR. Das Ergebnis ist kompromisslose Leichtigkeit und eine Struktur, die dank der stoßgedämpften Einlagen DRS (dike resilient system) in der Lage ist, bei jedem Schritt Energie zurückzuführen. Das innovative Profil mit symmetrischen Elementen mit großen Abstützflächen garantiert eine unvergleichliche Rutschfestigkeit sowie kompromisslose Stabilität und Bequemlichkeit. Die farbigen und handbemalten Einlagen passen zu den farbigen Bändern des Oberteils und erinnern bewusst an die handgefertigten Überzüge, durch die sich alle Produkte von Dike auszeichnen. Schönheit und Bequemlichkeit in absoluter Sicherheit.



## Cyclon

Ispirata al mondo dello sport agonistico la nuova suola Cyclon si caratterizza per leggerezza estrema, flessibilità e capacità di spinta. La suola segue le linee sinuose del piede e viene accentuata dalla speciale nervatura laterale DFR (DIKE FLEXIBLE RIB) dipinta a mano che ne garantisce la massima flessibilità. Il battistrada scolpito dai tasselli geometrici ad incastro offrono un'ampia superficie d'appoggio e garantiscono una stabilità senza compromessi su ogni tipo di terreno. Gli scarichi dipinti a mano DEC (DIKE EASY CLEAN) garantiscono la rapida evacuazione di liquidi e fango. Ma anche l'occhio vuole la sua parte, tutte le soles della linea Cyclon sono colorate in abbinamento con la tomaia. Performance e eleganza ai massimi livelli.

Inspired by the world of competitive sport, the new Cyclon sole is extremely light, flexible and has good spring. The sole follows the curves of the foot and is accentuated by the special hand-painted lateral DFR rib (DIKE FLEXIBLE RIB) that provides maximum flexibility. The tread, sculpted with geometrical interlocking blocks, offers a wide contact surface and guarantees optimal stability on all terrains. The DEC (DIKE EASY CLEAN) hand-painted ports allow mud and water to drain quickly. But looks matter too. All the soles of the Cyclon line are coloured to match the shoe upper. Performance and elegance at the highest levels.

Für diese leichte Sohle aus PU/PU mit verschiedener Dichte, die höchste Leistung garantiert, lies man sich vom Sport beeinflussen. Eine von Hand bemalte Zwischensohle die Dynamik und Eleganz garantiert und die Farben des Oberleders aufnimmt mit einer geschmeidigen Linie. Schön und leistungsstark, eben ein Dike; das Profil legt sich auf der Vorderseite über die Zwischensohle und garantiert höchsten Schutz vor Abschürfungen und erleichtert das Abrollen. Was die Haftung am Boden betrifft hat man die speziellen DSC (Dike Stability Control) Noppen entwickelt, um die Trittlfläche zu erhöhen und eine kompromisslose Stabilität zu garantieren.





## Summit

Un guscio che avvolge il piede e lo protegge come una diga, la nuova suola Summit garantisce massima protezione e comodità senza compromessi. Ma anche l'occhio vuole la sua parte, l'intersuola dipinta a mano riprende il colore del brand Dike alleggerendone i volumi. Ispirata all'outdoor è realizzata in PU-PU trasparente e coniuga leggerezza con resistenza estrema, il disegno del battistrada è studiato per accompagnarvi in sicurezza su ogni tipo di terreno, gli importanti tasselli Dirty Stop® sono studiati per evacuare rapidamente liquidi e fango. Bellezza & sicurezza ai massimi livelli.

A shell that envelops the foot and protects it like a dam, the new Summit sole offers maximum protection and comfort without compromises. But beauty is important too, and the hand-painted mid-sole echoes the colour of the brand Dike and makes it appear lighter. Inspired by the outdoors, it is made with transparent PU-PU which makes it an extremely resistant yet light-weight shoe. The design of the sole was created to give you sure footing on any type of terrain and the DIRTY STOP wedges were crafted to quickly and efficiently expel liquid and mud. The height of beauty and security.

Eine Hülle, die den Fuß schützend wie ein Deich umschließt: Die neue Sohle Summit garantiert höchsten Schutz und Komfort ohne Kompromisse. Aber auch das Auge will seinen Teil abbekommen: Die handgemalte Zwischensohle nimmt die Farbe von der Brand Dike und lockert die Ausmaße auf.

Am Outdoor inspiriert wurde die Sohle in transparentem PU (Polyurethan) hergestellt und vereint Leichtigkeit und äußerste Widerstandskraft. Das Design des Sohlenprofils ist speziell erdacht, um Sie in aller Sicherheit über jede Oberfläche zu begleiten; die wichtigen Elemente DIRTY STOP sind speziell entwickelt, um möglichst schnell Flüssigkeiten und Schlamm abzuleiten.

Schönheit & Sicherheit auf höchstem Niveau.



## Raving

Una suola sartoriale? Si avete capito bene le suole Raving sono uniche, l'intersuola è dipinta a mano e riprende il colore della tomaia. Il leggerissimo battistrada è realizzato con una speciale tecnologia che lo rende trasparente. Estremamente leggere ed eleganti quindi. Ma la bellezza non è sufficiente. Realizzate in PU-PU garantiscono grazie agli speciali inserti DIKE SUCTION strategicamente posizionati nei diversi punti di appoggio un eccezionale effetto stabilizzante che assicura un grip assoluto in ogni situazione. L'esclusivo disegno del battistrada è caratterizzato da importanti canali di scolo autopulenti. Esclusività & sicurezza, un connubio unico.

Raving Sole A tailor-made sole? Yes, that's right, you've understood the unique Raving sole. The hand painted midsole echoes the colour of the upper and the light tread is designed with a special technology which makes it transparent. The result is an extremely light and elegant sole. But beauty isn't enough. Created in PU-PU it guarantees an exceptional stabilising effect and ensures complete grip in every situation thanks to the special DIKE SUCTION inserts strategically placed in different weight bearing points. The unique tread design is characterised by large self-cleaning treads. Exclusivity & security, a perfect marriage.

Eine Couturesohle? Ja, Sie haben richtig verstanden, die Raving-Sohle ist einzigartig. Die von Hand gemalte Zwischensohle, die die Farben des Oberleders aufnimmt und das äußerst leichte Profil, das mit spezieller Technologie hergestellt ist, wodurch es transparent wird. Das Ergebnis ist eine äußerst leichte und elegante Sohle. Aber Schönheit allein reicht nicht aus. Die Sohle in PU-PU garantiert einen außerordentlichen Stabilisierungseffekt für einen absoluten Halt in jeder Situation, dank der speziellen Einsätze DIKE SUCTION, die strategisch an verschiedenen Punkten angebracht sind. Das exklusive Design des Profils kennzeichnet sich durch tiefe Kanäle zur Selbstreinigung. Exklusivität & Sicherheit, eine einzigartige Verbindung.



## Brave

Ultrapiatte e leggerissima. Le losanghe a quadrotti del battistrada sono posizionate nel punto di maggior flessione, questo permette di avere un'energia di ritorno che agevola la camminata. La stabilità e il grip sono garantiti dagli appositi fori FirmSystem strategicamente posizionati all'interno dei quadrotti, questi attivano un effetto ventosa che garantisce la massima presa in ogni condizione. Struttura a rilievo conico autopulente. Leggerezza e tecnologia per un comfort assoluto.

Ultra-flat and extremely light. Squares formed of groups of rhombuses on the tread are positioned at the point of greatest flexibility; this allows for a return energy which assists walking. The stability and grip are guaranteed by special FirmSystem holes which are strategically placed within the squares, these activate a wind effect which guarantees maximum adherence under any conditions. Structure with conical protuberances, self-cleaning. Lightness and technology for total comfort.

Extrem flach und leicht. Die rautenförmigen Noppen des Sohlenprofils stützen die Biegezone, liefern Rückenergie und unterstützen die Gehbewegungen. Spezielle FirmSystem-Öffnungen in den Noppen sorgen für optimalen Grip und Trittsicherheit, denn sie wirken wie kleine Sauglocken und garantieren Bodenhaftung auch unter extremen Bedingungen. Rautenförmiges, selbstreinigendes Profil. Leichtigkeit und Technologie sorgen für absoluten Tragkomfort.



## Agility

Estremamente leggera e resistente. Lo speciale disegno del battistrada con tappi poco pronunciati garantisce una superficie d'appoggio molto ampia, rendendo ottimali stabilità e aderenza. Costruita in PU-PU, questa suola unisce in modo tecnologicamente avanzato due parole chiave del mondo security: sicurezza e comfort.

Extremely light and resistant. The special design of the tread with relatively small plugs guarantee a very ample contact surface, making for optimum stability and adherence.

Made of PU-PU, in a technologically advanced way, this sole puts together two key words: safety and comfort.

Ausgesprochen leicht und widerstandsfähig. Das spezielle Profil mit nur leicht ausgeprägten Noppen sorgt dafür, dass dieser Arbeitsschuh eine sehr große Trittlfläche hat und dadurch optimale Stabilität und Bodenhaftung bietet. Die Sohle besteht aus PU-PU und vereint auf technologisch modernste Weise zwei grundlegende Faktoren: Sicherheit und Komfort.



## Glider

È la suola ad altissima aderenza, costruita in PU-PU. L'ampia superficie d'appoggio e lo speciale disegno del suo battistrada microgeometrico Powergrip® garantiscono una stabilità senza compromessi. L'estrema leggerezza fa di lei la suola dalla straordinaria morbidezza. Un concetto che non toglieresti più dai tuoi piedi.

Is the highly adherent sole made in PU-PU. The ample contact surface and the special design of its microgeometric Powergrip® tread guarantee uncompromising stability. The extreme lightness of it makes this sole extremely soft. A concept which you just would not want to take off your feet.

Extrem haftsichere Sohle aus PU-PU. Dank der großen Trittlfläche und dem speziellen mikro-geometrischen Sohlenprofil Powergrip® bieten diese Sicherheitsschuhe optimale Stabilität. Die Sohle ist ausgesprochen leicht und dadurch angenehm weich. Am liebsten würde man sie gar nicht mehr ausziehen.



## Digger

Battistrada resistentissimo: è studiato per accompagnare in totale sicurezza ogni piede, su qualsiasi tipo di terreno. Gli speciali tasselli Dirty Stop® che lo compongono, ottimizzano la presa sempre e sono studiati per eliminare rapidamente liquidi e fango. Digger resiste alle alte temperature per contatto fino a 300 °C. Costruita in PU e gomma, questa suola è progettata dai nostri laboratori di ricerca per offrire un vero e proprio all-terrain e la massima trazione su qualsiasi tipo di fondo.

Highly resistant tread: it has been studied to accompany the foot in total safety on any type of surface. The special Dirty Stop® plugs which it is made up of, optimise the grip and have been studied so as to rapidly eliminate liquids and mud. Digger resists high contact temperatures of up to 300 °C. Made of PU and rubber, this sole has been designed by our research laboratories so as to offer a really all-terrain and maximum drive on any type of surface.

Extrem widerstandsfähiges Profil: perfekt für jeden Fuß und für jedes Gelände. Spezielle Dirty Stop®-Noppen garantieren optimalen Grip und sorgen dafür, dass Schlamm und Flüssigkeiten rasch ablaufen. Digger ist hitzefest und für Kontakttemperaturen bis zu 300 °C geeignet. Die Sohle besteht aus PU und Gummi. Bei ihrer Planung konzentrierten wir uns auf "All-Terrain"-Beschaffenheit, das heißt sie eignet sich für jedes Gelände.

\*CONSIGLIATI PER LE LINEE: ~ \*RECOMMENDED FOR THE LINES ~ \*EMPFOHLEN FÜR DIE LINIEN



**20101 MM10**  
 PLANTARE E.V.A.  
 ANATOMICO ESTRAIBILE  
 Plantar Anatomical removable E.V.A  
 Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A  
**\*AGILITY - DIGGER**



**20104 MM15**  
 PLANTARE E.V.A.  
 ANATOMICO ESTRAIBILE  
 Plantar Anatomical removable E.V.A  
 Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A  
**\*SUMMIT - RAVING - GLIDER  
 CYCLON - BRAVE**



**20105 MM15**  
 PLANTARE E.V.A.  
 ANATOMICO ESTRAIBILE  
 Plantar Anatomical removable E.V.A  
 Fußbett Anatomisch herausnehmbar E.V.A  
**\*LADY D**



**20201**  
 LACCIO COTONE 95 CM  
 Cotton shoelaces 95 cm  
 Baumwolle falle 95 cm

**20202**  
 LACCIO COTONE 105 CM  
 Cotton shoelaces 105 cm  
 Baumwolle falle 105 cm

**20203**  
 LACCIO COTONE 115 CM  
 Cotton shoelaces 115 cm  
 Baumwolle falle 115 cm

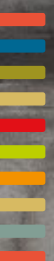
**20204**  
 LACCIO COTONE 135 CM  
 Cotton shoelaces 135 cm  
 Baumwolle falle 135 cm



**20106 MM12**  
 PLANTARE E.V.A.  
 ANATOMICO ESTRAIBILE FORATO  
 ANTIBATTERICO, ANTIMUFFA, IGENIZZANTO  
 Eva Anatomical Removable Plantar, anti-bacterial, antimould, sanitizer  
 Gelochtes, anatomisches, herausnehmbares 12 mm starkes EVA  
 Fussbett, antibakterisch, antischimmel, hygienisierend  
**\*METEOR**



**20107 MM14**  
 PLANTARE E.V.A.  
 ANATOMICO ESTRAIBILE FORATO  
 ANTIBATTERICO, ANTIMUFFA, IGENIZZANTO  
 Eva Anatomical Removable Plantar, anti-bacterial, antimould, sanitizer  
 Gelochtes, anatomisches, herausnehmbares 14 mm starkes EVA  
 Fussbett, antibakterisch, antischimmel, hygienisierend  
**\*LADY D**  
**(30912/193-206-890)**  
**(30916/611-890)**



# Sales System

# DIKE

DIKE SALES SYSTEM È L'ESCLUSIVO SISTEMA ESPOSITIVO PROGETTATO PER TRASFERIRE, NEL VOSTRO PUNTO VENDITA, VALORI E LA PASSIONE DEL MONDO DIKE.

THE DIKE SALES SYSTEM IS THE EXCLUSIVE DISPLAY SYSTEM DESIGNED TO CONVEY THE VALUES AND PASSION FOR THE DIKE WORLD IN YOUR STORE.

DAS DIKE SALES SYSTEM IST EIN EXKLUSIVES AUSSTELLUNGSSYSTEM, DAS WIR SPEZIELL KONZIPIERT HABEN, UM AN JEDEM VERKAUFPUNKT DIE WERTE UND DIE LEIDENSCHAFT DER MARKE DIKE ZU VERMITTELN.



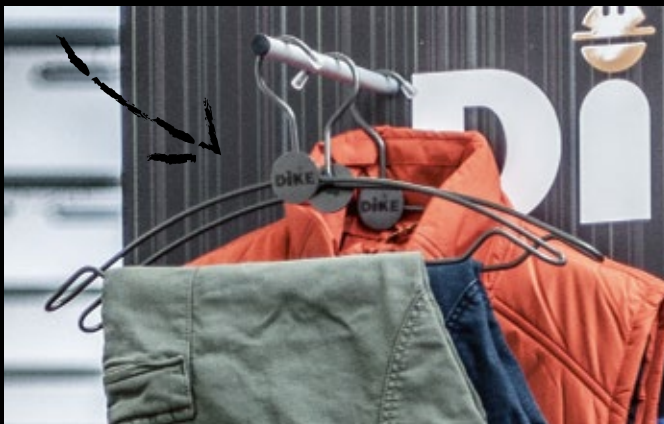
20001.019



20003.001



20003.002



20001.021



20001.029



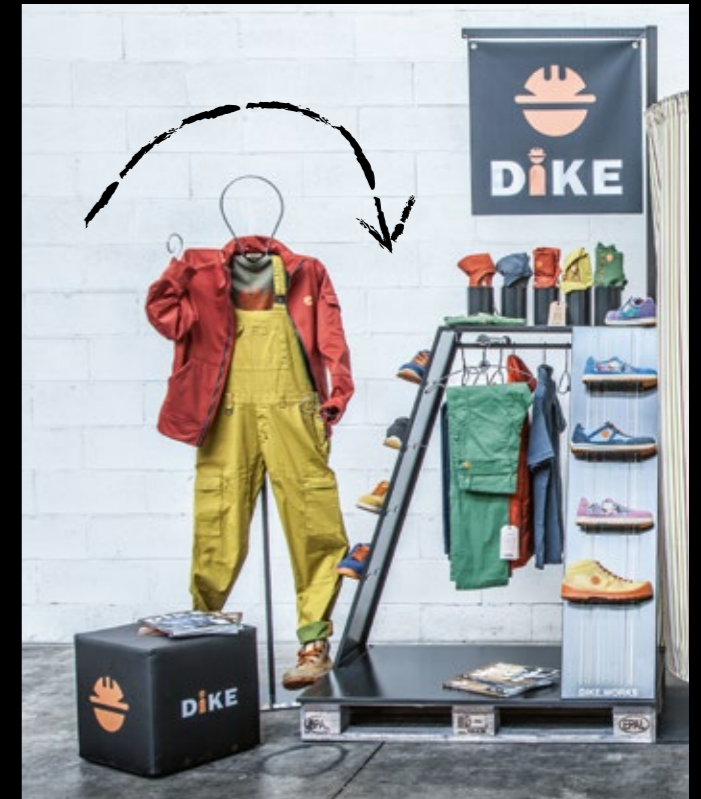
20001.016



20001.048



20001.022



20001.046



20001.023



20001.024



20001.047

*do it with passion  
or not at all!*

# Sales System

## 20003.001

- Seduta a forma di cubo in ecopelle nera f.to 420 x 420 x 420 mm.
- Cube-shaped seat in black ecoleather 420 x 420 x 420 mm.
- Würfelförmige Sitzgelegenheit aus schwarzem Ökoleder Format 420 x 420 x 420 mm.

## 20003.002

- Trolley f.to 750 x 380 x 350 mm, tessuto in poliestere, tracolla regolabile, manico rinforzato estraibile, tasca frontale con cerniera.
- Case 750 x 380 x 350 mm, polyester fabric, adjustable strap, extractable reinforced handle, zippered front pocket.
- Trolley Format 750 x 380 x 350 mm, Stoff aus Polyester, verstellbarer Tragegurt, ausziehbarer verstärkter Griff, Vordertasche mit Reißverschluss.

## 20001.021

- Kit 12 grucce in metallo con logo.
- 12 metallic coat hangers with logo.
- 12er Set Metallkleiderbügel mit Logo.

## 20001.029

- Manichino autoportante in metallo con base in lamiera 800 h + 450 mm.
- Free-standing metal mannequin with metal base 800 h + 450 mm.
- Selbststehende Schaufensterpuppe aus Metall mit Blechsockel, 800 h + 450 mm.

## 20001.019

- Shopper in tessuto non tessuto f.to 395 x 345 x 140 mm.
- Shopper in nonwoven fabric 395 x 345 x 140 mm.
- Shopper Vliesstoff 395 x 345 x 140 mm.

## 20001.016

- Espositore da banco in forex sagomato per esporre una scarpa. F.to 360 x 470 mm.
- Counter display unit in moulded Forex to display shoes. 360 x 470 mm.
- Thekenständer aus Forex für einen Schuh. Format 360 x 470 mm.

## 20001.023

- Espositore in cartotecnica con tre mensole f.to 400 x 300 x 150 mm.
- Paperboard display unit with three shelves 400 x 300 x 150 mm.
- Ständer aus Pappe mit drei Einlegeböden Format 400 x 300 x 150 mm.

## 20001.048

- Espositore Totem con sezione a T quadrifacciale, smontabile. F.to 1000 x 1000 x h 2000 mm.
- Totem display unit with T-section four-sided, foldable. 1000 x 1000 x h 2000 mm.
- Totem-Aufsteller mit T-Querschnitt, vierseitig, zerlegbar. Format 1000 x 1000 x h 2000 mm.

## 20001.024

- Espositore Totem con sezione a T quadrifacciale, smontabile. F.to 660 x 660 x h 1700 mm.
- Totem display unit with T-section four-sided, foldable. 660 x 660 x h 1700 mm.
- Totem-Aufsteller mit T-Querschnitt, vierseitig, zerlegbar. Format 660 x 660 x h 1700 mm.

## 20001.022

- Espositore Totem bifacciale sezione a L f.to 1000 x 1000 x h 2000 mm.
- Totem display unit. Two-sided, with L-section 1000 x 1000 x h 2000 mm.
- Totem-Aufsteller mit L-Querschnitt, zweiseitig. Format 1000 x 1000 x h 2000 mm.

## 20001.046

- N.1 Isola espositiva con elemento base composto da paletta EUR F.to 800 x 1200 mm.
- N.1 Manichino autoportante in metallo con base in lamiera 800 h + 450 mm.
- N.1 Seduta a forma di cubo in pelle nera f.to 420 x 420 x 420 mm.
- Kit 12 grucce in metallo con logo.
- 1 Island display unit with base element consisting of a EUR-pallet 800 x 1200 mm.
- Free-standing metal mannequin with metal base 800 h + 450 mm.
- 1 Cube-shaped seat in black ecoleather 420 x 420 x 420 mm.
- Kit 12 metallic coat hangers with logo.
- 1 Ausstellungsinsel mit Basiselement, bestehend aus einer Europalette. Format 800 x 1200 mm.
- 1 Selbststehende Schaufensterpuppe aus Metall mit Blechsockel, 800 h + 450 mm.
- 1 Würfelförmige Sitzgelegenheit aus schwarzem Ökoleder Format 420 x 420 x 420 mm.
- 12er Set Metallkleiderbügel mit Logo.

## 20001.047

- N. 2 Isole espositive con elemento base composto da paletta EUR. F.to 800 x 1200 mm.
- N.1 Manichino autoportante in metallo con base in lamiera 800 h + 450 mm.
- N.1 Seduta a forma di cubo in pelle nera f.to 420 x 420 x 420 mm.
- Kit 12 grucce in metallo con logo.
- N.1 Camerino per prova abiti. F.to 900 x 700 x h 2050 mm con tende, tappetino e specchio su supporto in metallo.
- 2 Island display units with base element consisting of a EUR-pallet 800 x 1200 mm.
- Free-standing metal mannequin with metal base 800 h + 450 mm.
- 1 Cube-shaped seat in black ecoleather 420 x 420 x 420 mm.
- Kit 12 metallic coat hangers with logo.
- 1 Changing room. 900 x 700 x h 2050 mm with curtains, carpet and mirror mounted on a metal support.
- 2 Ausstellungsinseln mit Basiselement, bestehend aus einer Europalette. Format 800 x 1200 mm.
- 1 Selbststehende Schaufensterpuppe aus Metall mit Blechsockel, 800 h + 450 mm.
- 1 Würfelförmige Sitzgelegenheit aus schwarzem Ökoleder. Format 420 x 420 x 420 mm.
- 12er Set Metallkleiderbügel mit Logo.
- 1 Umkleidekabine. Format 900 x 700 x h 2050 mm mit Vorhang, Teppichmatte und Spiegel auf Metallständer.



dike.works

**DIKE**





# REFUSE TO BE ORDINARY

*dike.works*

# Workwear



# DIKE

# Wear it

**Ci dicevano che non era possibile ottenere la perfezione. Ma noi di Dike volevamo una linea di abbigliamento da lavoro fuori dal comune, diversa da tutte le altre.**

È così che nasce il nostro workwear: pantaloni, felpe, polo e T-shirt da lavoro, tutti accattivanti e tecnologici come le nostre scarpe. Indumenti flessibili e leggermente elasticizzati, alcuni laminati per fermare la pioggia e il vento, ma tutti capaci di adattarsi alla forma del tuo corpo senza perdere la loro. Capi a prova di stirature e lavaggi anche ad altissime temperature. Resistenti, ma delicati a contatto con la pelle. Traspiranti e naturali, ma capaci di mantenere il calore del corpo e disperdere l'umidità. Chi ha detto che i desideri non possono diventare realtà?

**EVERYBODY TOLD US THAT PERFECTION IS UNATTAINABLE. BUT AT DIKE WE WANTED TO CREATE A LINE OF WORK CLOTHES THAT WAS DIFFERENT, THAT STOOD OUT FROM THE OTHERS.**

This is how our workwear was born: work trousers, sweatshirts, polo shirts and T-shirts, all as appealing and technological as our shoes. Flexible and slightly elasticated clothing, with some pieces laminated to repel wind and rain, able to

adapt to people's individual body while not losing their shape. Clothes that can withstand ironing and washing at very high temperatures. Resistant, but also delicate on the skin. Breathable and natural, but able to maintain body heat and wick away dampness. Who said that wishes can't become true?

**ES HIESS, DASS PERFEKTION UNERREICHBAR SEI. ABER WIR VON DIKE WOLLTEN EINE ANDERE ARBEITSKLEIDUNG SCHAFFEN, DIE SICH VOM RESTLICHEN ANGEBOT ABHEBEN SOLLTE.**

Nach diesem Grundsatz entstand unsere Workwear: Hosen, Sweatshirts, Poloshirts und Arbeits-T-Shirts, durchgehend attraktive High-Tech-Bekleidung, ebenso wie unsere Schuhe. Flexible, leicht dehnbare Kleidung, einige Teile mit wind- und wasserabweisender

Beschichtung, die sich der Körperform anpasst, ohne ihre eigene Passform zu verlieren. Kleidung, die heiß gebügelt und gewaschen werden kann. Resistent, aber hautfreundlich. Atmungsaktiv und natürlich, die den Körper warm halten und die Feuchtigkeit nach außen ableiten. Und wer hat behauptet, dass Wünsche nicht wahr werden können?



## OGNI STORIA COMINCIA IN MODO UNICO, E LE NOSTRE ORIGINI SONO IL NOSTRO TRATTO DISTINTIVO.

Ci sono due modi di vivere la vita: puoi imboccare il sentiero tranquillo e senza sorprese, oppure seguire le tue passioni, noi di Dike crediamo che la passione sia il sale della vita. Certo, ci vuole fegato per lanciarsi verso la scelta meno sicura. Ma la ricompensa,

potrebbe essere vivere l'avventura più bella della tua vita. Iniziamo il viaggio allora, scegliendo la strada meno battuta.

**Do it with passion or not at all**

### MADE IN ITALY

I capi Dike sono realizzati in Italia.

### DIKE COTTON

È il cotone che abbiamo scelto per confezionare i nostri capi, è una fibra viva che respira, si adatta e reagisce ai fattori esterni, proprio come la tua pelle, e come la tua pelle ha un alto grado di traspirabilità che aumenta l'interscambio termico tra organismo e ambiente, garantendo un'adeguata protezione sia dal caldo che dal freddo.

### TINTO IN CAPO

È un particolare processo che rende ogni capo un pezzo unico. Differenze di tono, ombreggiature e sfumature sono tra le sue caratteristiche peculiari.

### DCS

#### (DIKE COMFORT STRETCH)

Speciale trattamento di filati che garantisce libertà di movimento e comfort elevato.

### TESSUTO JERSEY

Comfortevole stoffa a maglia rasata. Prodotto con macchine per maglieria, risulta soffice, morbida ed elastica sia in lunghezza che in larghezza. Per un comfort naturale.

### TESSUTO PIQUÈ

Tessuto realizzato con macchine per maglieria con una superficie a rilievo, operato, morbido e fresco.

### TESSUTO ARMATURATO A RESCA

Tessuto tradizionale con un effetto di armatura a resca di pesce.

## EVERY STORY HAS A UNIQUE BEGINNING; OUR ORIGINS ARE OUR DISTINGUISHING FEATURE.

You can live your life in two different ways. You can take the easy, predictable, path. Or you can follow your passions. At Dike we believe that passion is the salt of life. It takes guts to choose the less safe option. But the reward could be living the most amazing adventure of your existence. So let us start the journey then, taking the path less travelled.

**Do it with passion or not at all.**

### MADE IN ITALY

Dike garments are manufactured in Italy.

### DIKE COTTON

Is the cotton we have chosen for our products – it is a live fibre that breathes, adapts and reacts to external factors, just like your skin and like your skin, it is highly breathable, facilitating heat exchange between your body and the surrounding air, guaranteeing adequate protection from both heat and cold.

### GARMENT DYED

It is a special process that makes each piece unique. Differences in tone, shades and nuances are among its characteristics.

### DCS

#### (DIKE COMFORT STRETCH)

SA special treatment of fibres which brings freedom of movement and high comfort.

### JERSEY

Comfortable stocking stitch knit fabric. Made on knitting machines, it is soft and stretchy both widthwise and lengthwise. For natural comfort.

### PIQUÈ

Soft and cool fabric with raised cords, made on knitting machines.

### HERRINGBONE WOVEN FABRIC

A traditional fabric with a herringbone effect.

### KNIT FABRIC

Special fabric made on knitting machines which is extremely strong on the outside and soft on the inside.

### SOFTSHELL

Soft and lightweight three-layered fabric which brings warmth and insulation from the cold without adding weight. It enables sweat to evaporate quickly and helps you stay warm and dry, even during intense effort. It is water resistant, protects from snow and rain, and dries quickly.

### LAMINATED POPLIN

WSB (Weather Shield Breathable) fabric in anti-rip polyester with a special breathable and water repelling membrane. It protects from bad weather keeping the body fresh and dry even after many hours of work.

### DWS (DIKE WATER SHIELD)

Inspired by the outdoors, is the exclusive laminated sandwich technology with three layers of highly waterproof polyester. DWS is designed to provide an effective barrier against water AND WIND while guaranteeing excellent breathability. All seams are heat sealed and taped for uncompromising waterproofing. Particular attention has been paid to comfort. The special internal netting allows the piece to slide onto the body.

## JEDE GESCHICHTE BEGINNT AUF EINE EINZIGARTIGE WEISE UND UNSERE GESCHICHTE IST UNSER ERKENNUNGSZEICHEN.

Man kann das Leben auf zwei Arten leben: Man kann sich für den ruhigen Weg entscheiden, ohne Überraschungen, oder man kann seinen Leidenschaften folgen, wir von Dike denken, dass die Leidenschaft das Wichtigste

im Leben ist. Man braucht natürlich Mumm, um den nicht so sicheren Weg zu wählen. Die Belohnung könnte aber das schönste Abenteuer Ihres Lebens sein. Beginnen wir diese Reise auf dem Weg den nur wenige wählen.

**Do it with passion or not at all.**

### MADE IN ITALY

Die Kleidungsstücke Dike werden in Italien gefertigt.

### DIKE COTTON

Die Baumwolle die wir für unsere Bekleidungsline gewählt haben, eine lebendige Faser die atmet, die sich den Außenbedingungen anpasst, genau wie Ihre Haut; wie Ihre Haut hat auch Baumwolle eine hohe Atmungsaktivität, die den Wärmeaustausch zwischen dem Organismus und der Umwelt erhöht und einen angemessenen Schutz sowohl vor Kälte als auch vor Hitze garantiert.

### NACHHINEIN GEFÄRBT

Ist ein spezielles Verfahren, die jedes Stück einzigartig macht. Unterschiede im Ton, Schattierungen und Nuancen gehören zu seinen Eigenschaften.

### DCS

#### (DIKE COMFORT STRETCH)

Spezielle Gambehandlung, die Bewegungsfreiheit und erhöhten Komfort garantiert.

### JERSEY

Bequeme Maschenware. Mit Strickmaschinen hergestellt, ist flauschig, weich und elastisch sowohl in der Länge als auch in der Breite. Für natürlichen Komfort

### PIQUÈ

Stoff mit Strickmaschine hergestellt, mit erhöhten und vertieften Oberflächen, gemustert, weich und frisch.

### CHARMEUSE MIT FISCHGRATEN

Traditionelles Gewebe mit Fischgrätenmuster.

### STRICKGEWEBE

Spezielles mit Strickmaschinen gefertigtes Gewebe, überaus widerstandsfähig auf der Außenseite und weich im Inneren.

### SOFTSHELL

Gewebe aus drei weichen und leichten Schichten, die wärmen und vor Kälte schützen ohne ein zusätzliches Gewicht zu sein. Mit leichter Schweißableitung, schenkt Wärme und Trockenheit, auch bei besonderen Anstrengungen. Wasserfest, schützt vor Schnee und Regen und trocknet schnell.

### BESCHICHTETE POPELINE

WSB (Weather Shield Breathable) Polyestergewebe, rissfest mit einer speziellen atmungsaktiven und wasserabweisenden Membran. Schützt vor Wind und Wetter, hält den Körper frisch und trocken, auch an langen Arbeitstagen.

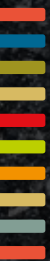
### DWS (DIKE WATER SHIELD)

das ist die exklusive Technologie in Anlehnung an die Outdoor-Branche aus dreilagigem Polyester mit super-wasserabweisender Beschichtung.

DWS bietet einen optimalen Wasser- und WINDSCHUTZ und ist zugleich besonders atmungsfähig. Alle Nähte sind verschweißt und getapt, um eine absolut zuverlässige Wasserfestigkeit zu gewährleisten. Im Sinne des Tragekomforts lässt das spezielle Innennetz das Kleidungsstück angenehm über den Körper gleiten.

# T-shirt

Tidy  
Test  
Take  
Top  
Tip



Made in Italy  
 Dike cotton  
 Tinto capo  
 DCS®  
 Jersey

Tessuto Jersey ■ Peso 170 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 100% cotone ■ Trattamento Tinto capo ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Fabric Jersey ■ Weight 170 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 100% Cotton ■ Treatment dyed ■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Stoff Jersey ■ Gewicht 170 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 100% Baumwolle ■ Behandlung nachhinein gefärbt ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



**92131/200**  
 MASTICE ■ MASTIC ■ MASTIC  
 XS - XXXL



**92131/500**  
 MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
 XS - XXXL



**92131/600**  
 TOMATO ■ TOMATO ■ TOMATO  
 XS - XXXL



**92131/700**  
 OCRA ■ OCHER ■ OCKER  
 XS - XXXL



**92131/800**  
 POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
 XS - XXXL



**92131/805**  
 CIELO ■ BLUE SKY ■ HIMMEL  
 XS - XXXL



Made in Italy  
Dike cotton  
Tinto capo  
DCS®  
Jersey

Size XS ÷ XXXL

Tessuto Jersey ■ Peso 170 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 100% cotone ■ Trattamento Tinto capo ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Fabric Jersey ■ Weight 170 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 100% Cotton ■ Treatment dyed ■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Stoff Jersey ■ Gewicht 170 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 100% Baumwolle ■ Behandlung nachhinein gefärbt ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



**92135/200**  
MASTICE ■ MASTIC ■ MASTIC  
XS - XXXL



**92135/500**  
MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
XS - XXXL



**92135/600**  
TOMATO ■ TOMATO ■ TOMATO  
XS - XXXL



**92135/800**  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
XS - XXXL

Made in Italy  
 Dike cotton  
 Tinto capo  
 DCS®  
 Jersey

Tessuto Jersey ■ Peso 170 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 100% cotone ■ Trattamento Tinto capo ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Fabric Jersey ■ Weight 170 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 100% Cotton ■ Treatment dyed ■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Stoff Jersey ■ Gewicht 170 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 100% Baumwolle ■ Behandlung nachhinein gefärbt ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



**92130/200**  
 MASTICE ■ MASTIC ■ MASTIC  
 XS - XXXL



**92130/500**  
 MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
 XS - XXXL



**92130/600**  
 TOMATO ■ TOMATO ■ TOMATO  
 XS - XXXL

*Our  
 profession  
 became  
 an art*



**92130/700**  
 OCRA ■ OCHER ■ OCKER  
 XS - XXXL



**92130/800**  
 POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
 XS - XXXL



Made in Italy  
Dike cotton  
Tinto capo  
DCS®  
Jersey

Tessuto Jersey ■ Peso 170 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 100% cotone ■ Trattamento Tinto capo ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Fabric Jersey ■ Weight 170 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 100% Cotton ■ Treatment dyed ■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Stoff Jersey ■ Gewicht 170 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 100% Baumwolle ■ Behandlung nachhinein gefärbt ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



92133/200  
MASTICE ■ MASTIC ■ MASTIC  
XS - XXXL



92133/500  
MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
XS - XXL



92133/600  
TOMATO ■ TOMATO ■ TOMATO  
XS - XXL



92133/700  
OCRA ■ OCHER ■ OCKER  
XS - XXL



92133/800  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
XS - XXXL



Made in Italy  
 Dike cotton  
 Tinto capo  
 DCS®  
 Jersey

Tessuto Jersey, fiammato ■ Peso 200 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 100% cotone ■ Trattamento Tinto capo ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Jersey fabric, flamed ■ Weight 200g/m<sup>2</sup> ■ Composition 100% Cotton ■ Treatment dyed ■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Jerseystoff, geflammt ■ Gewicht 200 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 100% Baumwolle ■ Behandlung nachhinein gefärbt ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



**92137/200**  
 MASTICE ■ MASTIC ■ MASTIC  
 XS - XXXL



**92137/500**  
 MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
 XS - XXXL



**92137/600**  
 TOMATO ■ TOMATO ■ TOMATO  
 XS - XXXL



**92137/700**  
 OCRA ■ OCHER ■ OCKER  
 XS - XXXL



**92137/800**  
 POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
 XS - XXXL

# Polo / Polo shirts / Poloshirts

Poker  
Poise  
Post



Made in Italy  
Dike cotton  
Tinto capo  
DCS®  
New piquet

Tessuto Piquet ■ Peso 260 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 100% cotone ■ Trattamento Tinto capo ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Fabric Piquet ■ Weight 260 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 100% Cotton ■ Treatment dyed ■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Stoff Piquet ■ Gewicht 260 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 100% Baumwolle ■ Behandlung nachhinein gefärbt ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



**92112/200**  
MASTICE ■ MASTIC ■ MASTIC  
XS - XXXL



**92112/500**  
MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
XS - XXXL



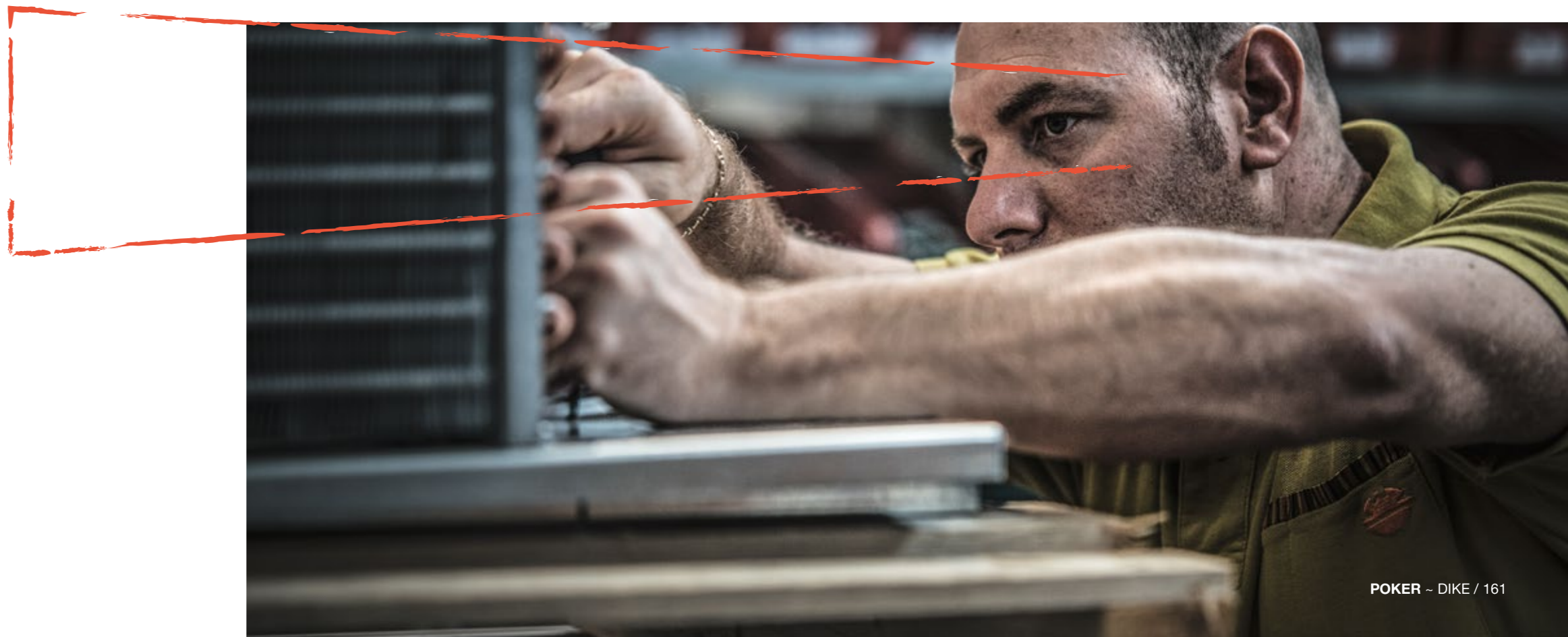
**92112/600**  
TOMATO ■ TOMATO ■ TOMATO  
XS - XXXL



**92112/700**  
OCRA ■ OCHER ■ OCKER  
XS - XXXL



**92112/800**  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
XS - XXXL



Made in Italy  
Dike cotton  
Tinto capo  
DCS®  
Jersey

Tessuto Jersey ■ Peso 170 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 100% cotone ■ Trattamento Tinto capo ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Fabric Jersey ■ Weight 170 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 100% Cotton ■ Treatment dyed ■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Stoff Jersey ■ Gewicht 170 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 100% Baumwolle ■ Behandlung nachhinein gefärbt ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



**92121/200**  
MASTICE ■ MASTIC ■ MASTIC  
XS - XXXL



**92121/500**  
MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
XS - XXXL



**92121/600**  
TOMATO ■ TOMATO ■ TOMATO  
XS - XXXL



**92121/700**  
OCRA ■ OCHER ■ OCKER  
XS - XXXL



**92121/800**  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
XS - XXXL



**92121/805**  
CIELO ■ BLUE SKY ■ HIMMEL  
XS - XXXL



Made in Italy  
Dike cotton  
Tinto capo  
DCS®  
New piquet

Tessuto Piquet ■ Peso 260 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 100% cotone ■ Trattamento Tinto capo ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Fabric Piquet ■ Weight 260 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 100% Cotton ■ Treatment dyed ■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Stoff Piquet ■ Gewicht 260 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 100% Baumwolle ■ Behandlung nachhinein gefärbt ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



92122/200  
MASTICE ■ MASTIC ■ MASTIC  
XS - XXXL



92122/500  
MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
XS - XXXL



92122/600  
TOMATO ■ TOMATO ■ TOMATO  
XS - XXXL



92122/700  
OCRA ■ OCHER ■ OCKER  
XS - XXXL



92122/800  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
XS - XXXL



# Camicia / Shirt / Hemd

Made in Italy  
Denim  
Stone washed

## Cool

Size XS ÷ XXXL

# DIKE

Tessuto Denim leggero ■ Peso 145 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 100% cotone ■ Trattamento stone washed e bleach ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Denim light fabric ■ Weight 145 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 100% Cotton ■ Treatment stone washed and bleach ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Leichtes Denim Stoff ■ Gewicht 145 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 100% Baumwolle ■ Behandlung Denim, stone washed und bleach ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



96113/807  
SKY ■ SKY ■ HIMMEL  
XS - XXXL

p. 179

p. 148

# Pantaloni / Trousers / Hosen

DIKE

Paddok

Picnic

Panel

Party

Pass

Pack

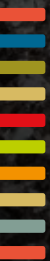
Press

Partner

Partner Denim

Inch

Scoop



Made in Italy  
Dike cotton  
Tinto capo  
DCS®  
Placcato

Tessuto Armaturato, placcato, stretch ■ Peso 230 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 98% cotone, 2% elasthan ■ Trattamento Tinto capo  
■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Fabric Open wave, plated, stretch ■ Weight 230 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 98% Cotton, 2% elastane ■ Treatment dyed ■ Regulations  
UNI EN ISO 13688 2013

Gewebtes, plattiertes, stretch Stoff ■ Gewicht 230 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 98% Baumwolle, 2% Elasthan ■ Behandlung  
nachhinein gefärbt ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



**91111/200**  
MASTICE ■ MASTIC ■ MASTIC  
XS - XXXL



**91111/500**  
MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
XS - XXXL



**91111/600**  
TOMATO ■ TOMATO ■ TOMATO  
XS - XXXL



**91111/700**  
OCRA ■ OCHER ■ OCKER  
XS - XXXL



**91111/533**  
SALVIA ■ SAGE ■ SALBEI  
XS - XXXL



**91111/800**  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
XS - XXXL



**91111/805**  
CIELO ■ BLUE SKY ■ HIMMEL  
XS - XXXL





Made in Italy  
Dike cotton  
DCS®  
Stone washed

p. 149



Size XS ÷ XXXL

Tessuto Knit Denim, stretch ■ Peso 380 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 99% cotone, 1% elasthan ■ Trattamento Denim, stone washed e bleach ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Fabric Knit Denim, stretch ■ Weight 380 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 99% Cotton, 1% elastane ■ Treatment Denim, stone washed and bleach ■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Stoff Stricken Denim, stretch ■ Gewicht 380 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 99% Baumwolle, 1% Elasthan ■ Behandlung Denim, stone washed und bleach ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



**91113/801**  
BLU DENIM ■ BLUE DENIM ■ BLAU DENIM  
XS - XXXL



**91113/807**  
SKY ■ SKY ■ HIMMEL  
XS - XXXL

# Panel

Size XS ÷ XXXL

# DIKE

Tessuto Twill leggero con stampa quadro sovratinto ■ Peso 205 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 98% cotone, 2% elastan ■ Trattamento Tinto capo ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Light Twill fabric with double dyed quadro printhead ■ Weight 205 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 98% Cotton, 2% elastane ■ Treatment dyed ■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Leichter Twill-Stoff mit Karomuster, doppelgefärbt ■ Gewicht 205 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 98% Baumwolle, 2% Elasthan ■ Behandlung nachhinein gefärbt ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013

Made in Italy  
Dike cotton  
Tinto capo  
DCS®  
Twill



91114/200  
MASTICE ■ MASTIC ■ MASTIC  
XS - XXXL



91114/500  
MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
XS - XXXL



91114/800  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
XS - XXXL



Made in Italy  
Dike cotton  
Tinto capo  
DCS®  
Placcato

Tessuto Armaturato, placcato, stretch ■ Peso 230 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 98% cotone, 2% elasthan ■ Trattamento Tinto capo ■ Porta metro e martello ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Fabric Open wave, plated, stretch ■ Weight 230 gr ■ Composition 98% Cotton, 2% elastane ■ Treatment dyed ■ Rule pocket and hammer ■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Gewebtes, plattiertes, stretch Stoff ■ Gewicht 230 gr ■ Zusammensetzung 98% Baumwolle, 2% Elasthan ■ Behandlung nachhinein gefärbt ■ Zollstocktasche und Hammer ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



**91221/200**  
MASTICE ■ MASTIC ■ MASTIC  
XS - XXXL



**91221/205**  
SABBIA ■ SAND ■ SAND  
XS - XXXL



**91221/500**  
MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
XS - XXXL



**91221/700**  
OCRA ■ OCHER ■ OCKER  
XS - XXXL



**91221/800**  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
XS - XXXL

# Pass

Made in Italy  
Dike cotton  
Tinto capo  
DCS®  
Twill

Size XS ÷ XXXL

# DIKE

Tessuto Twill, stretch ■ Peso 370 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 98% cotone, 2% elastan ■ Trattamento Tinto capo ■ Tasca per ginocchiera ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Fabric Twill, stretch ■ Weight 370 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 98% Cotton, 2% elastane ■ Treatment dyed ■ Knee pad pocket ■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Stoff Twill, stretch ■ Gewicht 370 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 98% Baumwolle, 2% Elasthan ■ Behandlung nachhinein gefärbt ■ Knietasche zum Einfügen des Knieschoners ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



*"Passion  
arrived with  
the sound of an  
engine"*



91224/200  
MASTICE ■ MASTIC ■ MASTIC  
XS - XXXL



91224/205  
SABBIA ■ SAND ■ SAND  
XS - XXXL



91224/800  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
XS - XXXL

Made in Italy  
Dike cotton  
Tinto capo  
DCS®  
Twill

Size XS ÷ XXXL

Tessuto Twill leggero ■ Peso 205 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 98% cotone, 2% elastan ■ Trattamento Tinto capo ■ Porta metro e martello  
■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Twill light fabric ■ Weight 205 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 98% Cotton, 2% elastane ■ Treatment dyed ■ Rule pocket and hammer  
■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Twill leichter Stoff ■ Gewicht 205 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 98% Baumwolle, 2% Elasthan ■ Behandlung nachhinein gefärbt  
■ Zollstocktasche und Hammer ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



**91237/200**  
MASTICE ■ MASTIC ■ MASTIC  
XS - XXXL



**91237/205**  
SABBIA ■ SAND ■ SAND  
XS - XXXL



**91237/800**  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
XS - XXXL

*"Every great  
success starts  
as a crazy  
idea"*

Tessuto Twill, stretch ■ Peso 370 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 98% cotone, 2% elasthan ■ Trattamento Tinto capo ■ Porta metro e martello  
■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Fabric Twill, stretch ■ Weight 370 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 98% Cotton, 2% elastane ■ Treatment dyed ■ Rule pocket and hammer  
■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Stoff Twill, stretch ■ Gewicht 370 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 98% Baumwolle, 2% Elasthan ■ Behandlung nachhinein gefärbt  
■ Zollstocktasche und Hammer ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



**91235/200**  
MASTICE ■ MASTIC ■ MASTIC  
XS - XXXL



**91235/205**  
SABBIA ■ SAND ■ SAND  
XS - XXXL



**91235/700**  
OCRA ■ OCHER ■ OCKER  
XS - XXXL



**91235/800**  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
XS - XXXL

Made in Italy  
Dike cotton  
Tinto capo  
DCS®  
Twill



Made in Italy  
Dike cotton  
Tinto capo  
DCS®



p. 164

Size XS ÷ XXXL

Tessuto Knit Denim, stretch ■ Peso 380 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 99% cotone, 1% elasthan ■ Trattamento Tinto capo ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Fabric Knit Denim, stretch ■ Weight 380 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 99% Cotton, 1% elastane ■ Treatment dyed ■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Stoff gestricktes Denim, stretch ■ Gewicht 380 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 99% Baumwolle, 1% Elasthan ■ Behandlung nachhinein gefärbt ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



**91231/200**  
MASTICE ■ MASTIC ■ MASTIC  
XS - XXXL



**91231/500**  
MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
XS - XXXL



**91231/751**  
MATTONE ■ BRICK ■ ZIEGEL  
XS - XXXL



**91231/800**  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
XS - XXXL

# Partner denim

Made in Italy  
Dike cotton  
DCS®  
Stone washed

Size XS ÷ XXXL

**DIKE**

Tessuto Knit Denim, stretch ■ Peso 380 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 99% cotone, 1% elasthan ■ Trattamento Denim, stone washed e bleach ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Fabric Knit Denim, stretch ■ Weight 380 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 99% Cotton, 1% elastane ■ Treatment Denim, stone washed and bleach ■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Stoff gestricktes Denim, stretch ■ Gewicht 380 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 99% Baumwolle, 1% Elasthan ■ Behandlung Denim, stone washed und bleach ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



**91233/801**  
BLU DENIM ■ BLUE DENIM ■ BLAU DENIM  
XS - XXXL

p. 219

p. 42



DWS®  
DCS®  
Poliestere

Tessuto Poliestere ■ Peso 216 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 100% polyester mechanical stretch ■ Tessuto 3 layers 10000 MM 10000 MVP (impermeabilità) ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013 - UNI EN 343:2008

Fabric Polyester ■ Weight 216 g/m<sup>2</sup> ■ Composition polyester mechanical stretch ■ Fabric 3 layers 10000 MM 10000 MVP (impermeability) ■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013 - UNI EN 343:2008

Stoff Polyester ■ Gewicht 216 gr/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 100% Polyester mechanical stretch ■ Stoff 3 layers 10000 MM 10000 MVP (Undurchlässigkeit) ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013 - UNI EN 343:2008



**91225/700**  
OCRA ■ OCHER ■ OCKER  
XS - XXXL



**91225/800**  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
XS - XXXL



**91225/751**  
MATTONE ■ BRICK ■ ZIEGEL  
XS - XXXL



p. 103



# Scoop

Made in Italy  
Dike cotton  
Tinto capo  
DCS®  
Placcato

Size XS ÷ XXXL

# DIKE

Tessuto Armaturato, placcato, stretch ■ Peso 230 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 98% cotone, 2% elasthan ■ Trattamento Tinto capo ■ Porta metro e martello ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Fabric Open wave, plated, stretch ■ Weight 230 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 98% Cotton, 2% elastane ■ Treatment dyed ■ Rule pocket and hammer ■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Gewebtes, plattiertes, stretch Stoff ■ Gewicht 230 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 98% Baumwolle, 2% Elasthan ■ Behandlung nachhinein gefärbt ■ Zollstocktasche und Hammer ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



**93121/500**  
MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
S - XXXL



**93121/600**  
TOMATO ■ TOMATO ■ TOMATO  
S - XXXL



**93121/700**  
OCRA ■ OCHER ■ OCKER  
S - XXXL



**93121/800**  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
XS - XXXL

# Felpe / Sweatshirts / Sweatshirts

**DIKE**

Feat  
Folk  
Form  
Freeman





Tessuto Softshell ■ Peso 320 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 100% Poliestere ■ Tessuto 3 layers 8000 MM + TPU Membrane (idrorepellente)  
■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Fabric Softshell ■ Weight 320 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 100% Polyester ■ Fabric 3 layers 8000 MM + TPU Membrane (water-repellent)  
■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Softshellstoff ■ Gewicht 320 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 100% Polyester ■ Stoff 3 Schichten 8000 MM + TPU Membran  
(wasserabweisend) ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



**94211/500**  
MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
XS - XXXL



**94211/201**  
FUMO DI LONDRA ■ LONDON FOG ■ LONDON FOG  
XS - XXXL



**94211/700**  
OCRA ■ OCHER ■ OCKER  
XS - XXXL



**94211/800**  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
XS - XXXL

*P.214*

Made in Italy  
Felpa  
Dike cotton  
Tinto capo

Tessuto Felpa ■ Peso 350 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 100% Cotone ■ Trattamento Tinto capo - mano pesca ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Fabric Sweatshirt ■ Weight 350 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 100% Cotton ■ Treatment dyed - peach hand ■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Stoff Sweatshirt ■ Gewicht 350 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 100% Baumwolle ■ Behandlung nachhinein gefärbte - Pfirsichhaut Effekt ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



**94213/200**  
MASTICE ■ MASTIC ■ MASTIC  
XS - XXXL



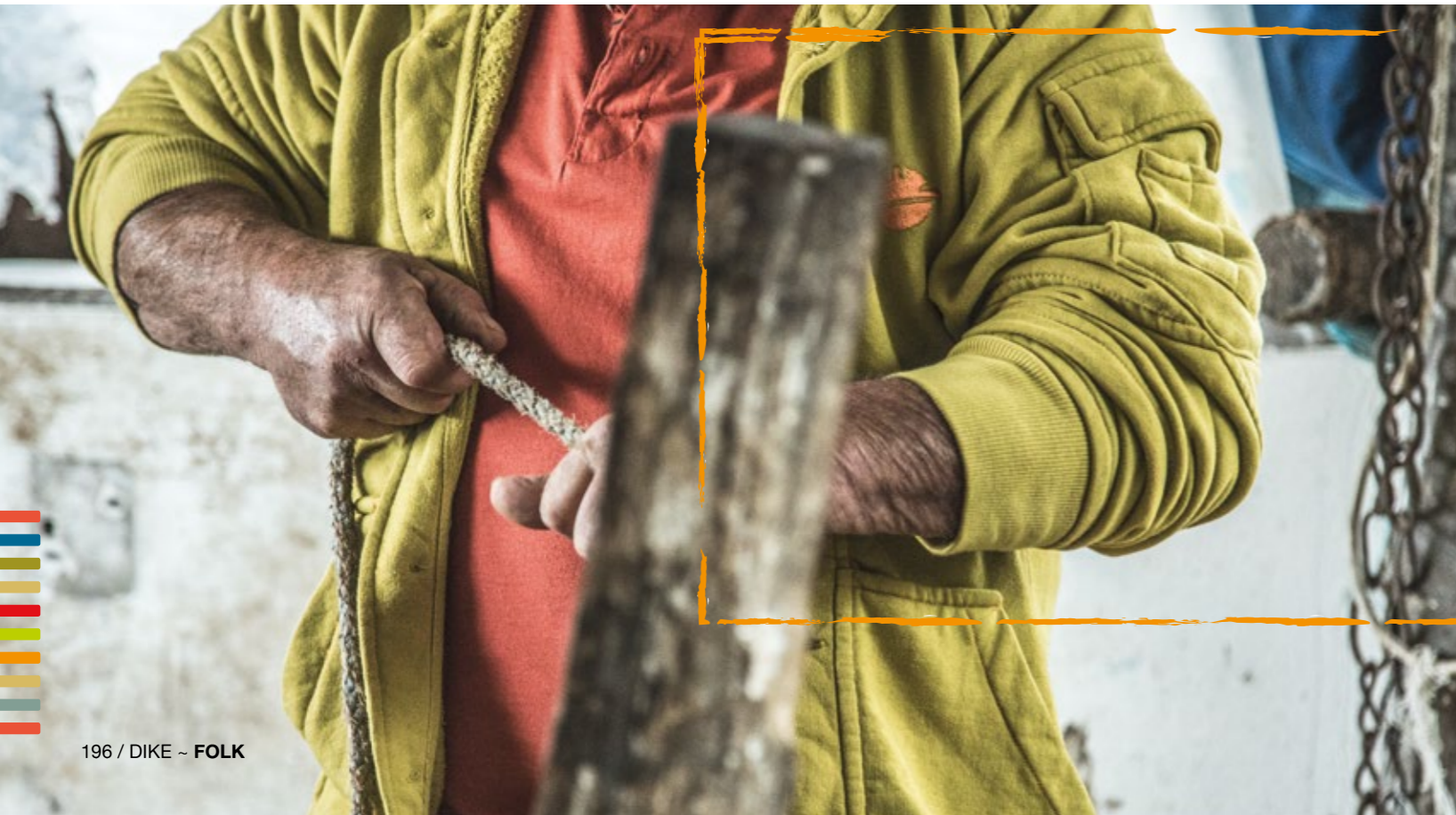
**94213/500**  
MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
XS - XXXL



**94213/600**  
TOMATO ■ TOMATO ■ TOMATO  
XS - XXXL



**94213/700**  
OCRA ■ OCHER ■ OCKER  
XS - XXXL



*"My idea was born out of an old passion: cheeses."*



**94213/800**  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
XS - XXXL

Tessuto Poliestere, 2 layers, idrorepellente ■ Peso 280 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 100% poliestere ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Fabric Polyester, 2 layers, water-repellent ■ Weight 280g/m<sup>2</sup> ■ Composition 100% polyester ■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Stoff Polyester, 2 layers, wasserabweisend ■ Gewicht 280 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 100% Polyester ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



94214/200  
MASTICE ■ MASTIC ■ MASTIC  
XS - XXXL



94214/201  
FUMO DI LONDRA ■ LONDON FOG ■ LONDON FOG  
XS - XXXL



94214/800  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
XS - XXXL

*"is movement  
that defines  
a restless and  
passionate  
life."*



Made in Italy  
Felpa  
Dike cotton  
Tinto capo



Size XS ÷ XXXL

Tessuto Felpa leggera ■ Peso 190 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 100% Cottone ■ Trattamento Tinto capo ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Fabric light Sweatshirt ■ Weight 190 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 100% Cotton ■ Treatment dyed ■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Leichtes Sweatshirt aus Stoff ■ Gewicht 190 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 100% Baumwolle ■ Behandlung nachhinein gefärbte  
■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



94215/205  
SABBIA ■ SAND ■ SAND  
XS - XXXL



94215/500  
MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
XS - XXXL



94215/800  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
XS - XXXL

# Giacche / Jackets / Jacken

**DIKE**

Giant  
Iceberg  
Gaudy







Tessuto poliestere laminato, idrorepellente ■ Peso 80 g/m<sup>2</sup>, imbottitura 160 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 100% poliestere  
■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Fabric laminated Polyester, water-repellent ■ Weight 80 g/m<sup>2</sup>, padded 160 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 100% Polyester ■ Regulations UNI  
EN ISO 13688 2013

Stoff Polyester laminiert, wasserabweisend ■ Gewicht 80 g/m<sup>2</sup>, gepolstert 160 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 100% Polyester ■ Normen  
UNI EN ISO 13688 2013



**95113/201**  
FUMO DI LONDRA ■ LONDON FOG ■ LONDON FOG  
XS - XXXL



**95113/500**  
MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
XS - XXXL



**95113/751**  
MATTONE ■ BRICK ■ BRICK  
XS - XXXL



**95113/800**  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
XS - XXXL



Size XS ÷ XXXL

Tessuto Poliestere ■ Peso 216 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 100% polyester mechanical stretch ■ Tessuto 3 layers 10000 MM 10000 MVP (impermeabilità) ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013 - UNI EN 343:2008

Fabric Polyester ■ Weight 216 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 100% polyester mechanical stretch ■ Fabric 3 layers 10000 MM 10000 MVP (impermeability) ■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013 - UNI EN 343:2008

Stoff Polyester ■ Gewicht 216 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 100% Polyester mechanical stretch ■ Stoff 3 layers 10000 MM 10000 MVP (Undurchlässigkeit) ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013 - UNI EN 343:2008



95115/700  
OCRA ■ OCHER ■ OCKER  
XS - XXXL



95115/800  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
XS - XXXL



95115/751  
MATTONE ■ BRICK ■ BRICK  
XS - XXXL

p. 191

p. 68

Tessuto poliestere laminato, idrorepellente ■ Peso 80 g/m<sup>2</sup>, imbottitura 160 g/m<sup>2</sup> ■ Composizione 100% poliestere ■ Norme UNI EN ISO 13688 2013

Fabric laminated Polyester, water-repellent ■ Weight 80 g/m<sup>2</sup>, padded 160 g/m<sup>2</sup> ■ Composition 100% Polyester ■ Regulations UNI EN ISO 13688 2013

Stoff Polyester laminiert, wasserabweisend ■ Gewicht 80 g/m<sup>2</sup>, gepolstert 160 g/m<sup>2</sup> ■ Zusammensetzung 100% Polyester ■ Normen UNI EN ISO 13688 2013



95223/201  
FUMO DI LONDRA ■ LONDON FOG ■ LONDON FOG  
XS - XXXL



95223/500  
MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
XS - XXXL



95223/751  
MATTONE ■ BRICK ■ BRICK  
XS - XXXL



95223/800  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
XS - XXXL



Knit rib  
Pile

Tessuto knit rib 100% acrilico + interno in pile 100% poliestere  
Fabric knit rib 100% acrylic + fleece intern 100% polyester  
Stoff knit rib 100% Acryl + Fleece intern 100% Polyester



99112/201  
FUMO DI LONDRA ■ LONDON FOG ■ LONDON FOG  
ONE SIZE

99112/405  
SENAPE ■ MUSTARD ■ SENF  
ONE SIZE

99113/201  
FUMO DI LONDRA ■ LONDON FOG ■ LONDON FOG  
ONE SIZE

99113/405  
SENAPE ■ MUSTARD ■ SENF  
ONE SIZE

# Basket

ONE SIZE

Twill

Tessuto twill 100% cotone  
Fabric twill 100% cotton  
Stoff twill 100% baumwolle



99111/405  
SENAPE ■ MUSTARD ■ SENF  
ONE SIZE

99111/500  
MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
ONE SIZE

99111/700  
OCRA ■ OCHER ■ OCKER  
ONE SIZE



## Knit rib

Guanto in pelle con inserti in tessuto poliestere alta tecnicità, antiscivolo, foderato in pile.  
 Leather glove with high tenax and antislip polyester insert. Pile lining.  
 Lederhandschuh mit high tenax und antislip Polyester Einsatz. Mit Pile gefüttert.



99311/405  
 SENAPE ■ MUSTARD ■ SENF  
 S - M - L

Guanto in pelle con inserti in tessuto poliammidico, sfoderato.  
 Leather glove with insert in polyamide, unlined.  
 Lederhandschuh mit Einsatz in Polyamid, ungefüttert.



99322/405  
 SENAPE ■ MUSTARD ■ SENF  
 S - M - L

# Gig

ONE SIZE

## PE Foam

100% PE Foam



99411/201  
 ANTRACITE ■ ANTHRACITE ■ ANTHRAZIT  
 ONE SIZE



p. 178

# Close

ONE SIZE

Tessuto Poliestere + Pelle ■ Composizione 100% Poliestere  
 Fabric Polyester + Leather ■ Composition 100% Polyester  
 Stoff Polyester + Leder ■ Zusammensetzung 100% Polyester



99511/201  
 FUMO DI LONDRA ■ LONDON FOG ■ LONDON FOG  
 ONE SIZE



99511/500  
 MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
 ONE SIZE



**TESTA**  
Head  
Kopf

**FEGATO**  
Liver  
Leber

**CUORE E CIRCOLAZIONE**  
Heart and circulation  
Herz und kreislauf

**GINOCCHIO**  
Knee  
Knie

**VESCICA**  
Bladder  
Blase

**PLESSO SOLARE**  
Solar plexus  
Solarplexus

**MILZA**  
Spleen  
Milz

**COLON ASCENDENTE**  
Ascending colon  
Grimmdarm

**INTESTINO RETTO**  
Bowel  
Blaze

**SISTEMA RIPRODUTTIVO**  
Reproductive system  
Geschlechtsorgane

## CALZE DA LAVORO CON STIMOLAZIONE MAGNETICA PER RAFFORZARE QUOTIDIANAMENTE IL TUO BENESSERE.

attraverso il corretto funzionamento dei campi magnetici di ogni organo. Ma come agire sui campi magnetici per accrescere e tutelare il benessere? Con le calze Dike si può, grazie alla tecnologia SPM®. La chiave di tutto sta sulle sagome caricate magneticamente e applicate in zone specifiche indicate dalla riflessologia plantare. Questi inserti a polarità positiva e negativa stimolano i punti corrispondenti a ogni singolo organo, generando impulsi localizzati e non invasivi. Un costante massaggio magnetico dalle numerose proprietà terapeutiche:

- Accresce la capacità di concentrazione.
- Aumenta la circolazione sanguigna.
- Aiuta il defaticamento muscolare.
- Accellera l'eliminazione dell'acido lattico.
- Previene i traumi muscolari.
- Contribuisce al bilanciamento del corpo.
- Favorisce l'equilibrio psicofisico.

Punto di partenza delle terminazioni nervose che si diramano lungo il corpo, la pianta del piede è alla base del nostro equilibrio psicofisico. Un equilibrio che si mantiene anche

## WORK SOCKS WITH MAGNETIC STIMULATION TO IMPROVE YOUR WELLBEING ON A DAILY BASIS.

which is also sustained by the correct functioning of the magnetic fields of each organ. But how can one act upon the magnetic fields to increase and protect wellbeing? Thanks to SPM® technology, with Dike socks, one can. The key to it all lies in the magnetically-charged shapes applied in specific spots according to the teachings of reflexology. These inserts with their positive and negative polarity stimulate the corresponding points for each organ, creating localised and non-invasive impulses. A constant magnetic massage with numerous therapeutic benefits:

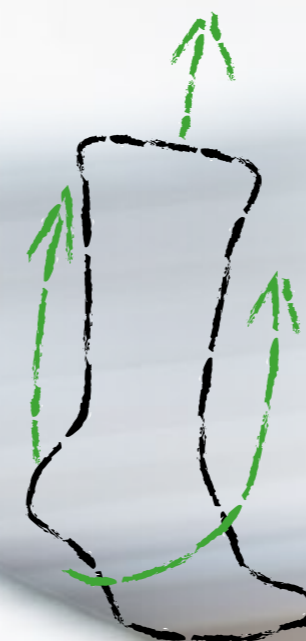
- It improves concentration.
- It improves blood circulation.
- It helps tired muscles.
- It accelerates the elimination of lactic acid.
- It prevents damage to muscles.
- It helps balance the body.
- It supports mental and physical equilibrium.

## MAGNETISCH STIMULIERENDE ARBEITSSCHUHE, UNSERER TÄGLICHER BEITRAG ZU IHREM WOHLBEFINDEN.

Als Ausgangspunkt der Nervenbahnen, die sich durch unseren ganzen Körper ziehen, bildet der Fußballen die Basis für unser psychophysisches Gleichgewicht. Ein Gleichgewicht, das auch durch die korrekte

Funktionsweise der Magnetfelder unserer Organe gewahrt wird. Wie kann man sich die Magnetfelder zum Schutze unserer Gesundheit zu Nutzen machen? Dike macht's dank der SPM® Technologie möglich. Es handelt sich dabei um magnetisch geladene Teilchen, die an bestimmten Reflexzonen des Fußballens angeordnet sind. Diese negativ und positiv geladenen Einlagen stimulieren die Punkte, die jeweils einem bestimmten Organ entsprechen, und erzeugen lokalisierte, nicht-invasive Impulse. Eine kontinuierliche Magnetmassage mit zahlreichen therapeutischen Eigenschaften:

- Förderung der Konzentrationsfähigkeit.
- Steigerung der Durchblutung.
- Unterstützung der Muskelentspannung.
- Beschleunigter Milchsäureabbau.
- Vorbeugung von Muskeltraumata.
- Förderung des körperlichen Gleichgewichts.
- Unterstützung der psycho-physischen Ausgewogenheit.



Made in Italy  
DES®

Tessuto knit ■ Composizione 48% cotone - 2% elasthan - 50% poliammide

Fabric knit ■ Composition 48% Cotton - 2% Elastane - 50% Polyamide

Stoff knit ■ Zusammensetzung 48% baumwolle - 2% Elasthan - 50% Polyamid



99215/192  
RIGATO ■ STREAKED ■ GESTREIFT  
35/38 - 45/47



99215/500  
MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
35/38 - 45/47



99221/192  
RIGATO ■ STREAKED ■ GESTREIFT  
35/38 - 45/47



99221/500  
MUSCHIO ■ MOSS ■ MOOS  
35/38 - 45/47



99215/800  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
35/38 - 45/47



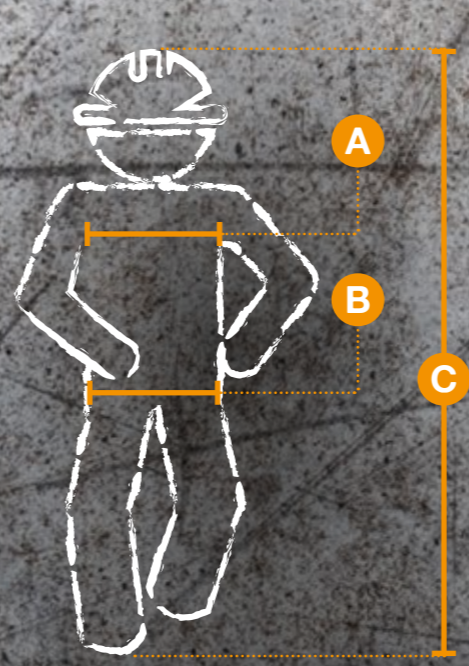
99221/800  
POLVERE ■ DUST ■ STAUB  
35/38 - 45/47



*Build your story... step by step*

UOMO - MAN - MANN							
EUROPE	44	46	48	50	52	54	56
F	40	42	44	46	48	50	52
GB	34	36	38	40	42	44	46
DIKE	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL

ABBIGLIAMENTO - CLOTHING - KLEIDUNG														
NOME NAME / NAME	TIDY	TEST	TAKE	TOP	TIP	POKER	POISE	POST	COOL	PADDOK	PICNIC	PANEL	PARTY	PASS
CODICE CODE / CODE	92131	92135	92130	92133	92137	92112	92121	92122	96113	91111	91113	91114	91221	91224
PAGINA PAGE / SEITE	148	150	152	154	156	160	162	164	167	170	172	174	176	178
NOME NAME / NAME	PACK	PRESS	PARTNER	PARTNER DENIM	INCH	SCOOP	FEAT	FOLK	FORM	FREEMAN	GIANT	ICEBERG	GAUDY	
CODICE CODE / CODE	91237	91235	91231	91233	91255	93121	94211	94213	94214	94215	95113	95115	95223	
PAGINA PAGE / SEITE	180	182	184	186	188	190	194	196	198	200	204	206	208	



	A TORACE CHEST / BRUST	B VITA WAIST / TAILLE	C ALTEZZA HEIGHT / GRÖSSE
XS	86-90	76-80	150-162
S	90-94	80-84	162-170
M	94-98	84-88	170-178
L	98-102	88-92	178-186
XL	102-106	92-96	186-194
XXL	106-110	96-100	194-202
XXXL	110-114	100-106	202-210

# Grazie / Thanks / Dank

**GRAZIE** ad Ann Hellen, Flavia, Alessandro, Alfio e Carmelo, Nicolas, Paul e James, Enrico e Ivano, Pepe, Luigi e Davide, Matthias e Jan, Hugues che ci hanno raccontato con passione la loro storia. Se volete conoscerli meglio vi invitiamo a scoprire quello che fanno.

**THANKS** to Ann Hellen, Flavia, Alessandro, Alfio and Carmelo, Nicolas, Paul and James, Enrico and Ivano, Pepe, Luigi and Davide, Matthias and Jan, Hugues who have told us their story with such passion. If you would like to know more about them, we invite you to discover what they do.

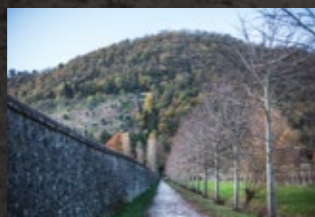
**DANK** an Ann Hellen, Flavia, Alessandro, Alfio und Carmelo, Nicolas, Paul und James, Enrico und Ivano, Pepe, Luigi und Davide, Matthias und Jan, Hugues, die uns ihre Geschichte voller Leidenschaft erzählt haben. Wenn Sie sie besser kennen lernen möchten, laden wir Sie ein, besser zu entdecken, was sie machen.



**p. 18**  
Ann Hellen Skavg  
Nore, Norway  
**GARNSURR**  
www.garnsurr.no

**p. 30-36**  
Flavia Pittalà,  
Alessandro Forte  
Alfio Pulvirenti  
Carmelo Carciotto  
Paternò (CT), Italia  
**DADAME**  
www.carrettisiciliani.net

**p. 48**  
Nicolas Delors  
Biarritz, France  
**NDSURF**  
www.ndsurf.fr



**VAI SU DIKE.WORKS E GUARDA IL BACKSTAGE DI QUESTO LUNGO VIAGGIO.**

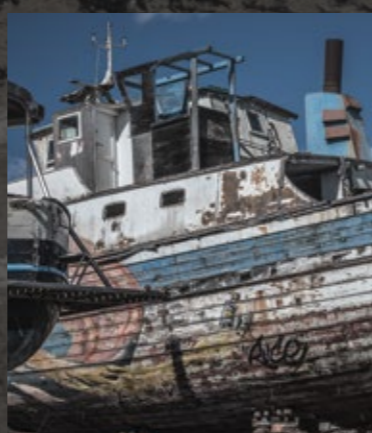
GO TO **DIKE.WORKS** AND WATCH THE BACKSTAGE VIDEO OF THIS LONG JOURNEY.

BLICKEN SIE AUF **DIKE.WORKS** HINTER DIE KULISSEN DIESER LANGEN REISE.

**p. 60**  
Paul McQuaid  
James  
Dublin, Ireland  
**RIVER CYCLES**  
www.rivercycles.com

**p. 72**  
Enrico Freddi  
Ivano Tezzon  
Padova, Italia  
**COLDLINE**  
www.coldline.it

**p. 84**  
Pepe Caso  
Villaviciosa, Spain  
**SIDRA CASTAÑON**  
www.sidracastanon.com

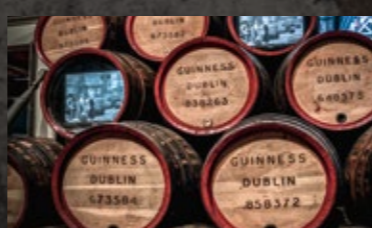


ALL RIGHTS RESERVED. DIKE® IS A REGISTERED TRADEMARK. DIKE® MAINTAIN EXCLUSIVE PROPERTY RIGHTS FOR THE CONTENTS OF THIS CATALOGUE, AND IS PROTECTED UNDER COPYRIGHT LAW. YOU MAY NOT MODIFY, PUBLISH, TRANSMIT, SELL, COPY OR CREATE EXTRACTS OR DISTRIBUTE ANY PART OF THE CONTENTS FOR COMMERCIAL PURPOSES.

**p. 94**  
Luigi Belvedere  
Davide Catania  
Paternò (CT), Italia  
**LA REGINA**  
www.lareginasrl.it

**p. 104**  
Matthias Korte  
Jan Rehfeldt  
Hannover, Germany  
**EILERS WERKE**  
www.eilerswerke.de

**p. 116**  
Hugues Lataste  
Landiras, France  
**MARAYN DE BARTASSAC**



# DIKE



peopleadv.com

**DIKE**  
Viale dell'Industria, 4  
35023 Bagnoli di Sopra  
Padova - Italy  
dike.works

**CONTATTI:**  
T +39 049 95 79 761  
(Nord Italia - Francia - Svizzera)  
T +39 049 95 79 762  
(Centro-sud Italia - Resto EU)  
F +39 049 83 14 713  
info@dike.works

